

Screwgate Karabiner 19mm Gate

FR Mousqueton à vis

DE Schraubkarabiner

ES Mosquetón de seguridad con cierre a rosca

IT Moschettone a ghiera

NL Karabijnhaak met schroefsluiting

PL Zatrzaśnik skręcany

**GUARANTEED
FOREVER**

GARANTIE À VIE
UNBEGRENZTE GARANTIE
GARANTÍA DE POR VIDA
GARANZIA A VITA
LEVENSLANGE GARANTIE
GWARANCJA DOŻYWOTNIA

Register online: silverlinetools.com



CE **1105**

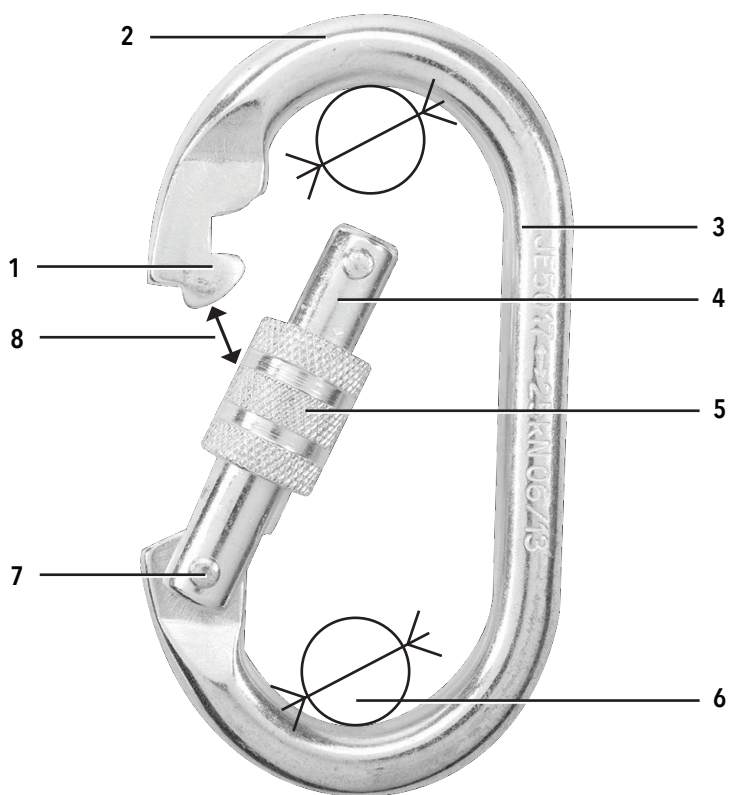
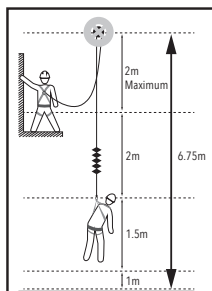


Fig. I



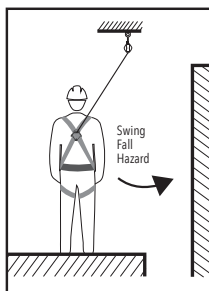
- FR Fig. I** 1. Protection anti-chutes / 2. Système de retenue / 3. Maintien au travail
DE Abb. I 1. Auffangen / 2. Halten / 3. Positionieren
ES Fig. I 1. Arnés anticaída / 2. Arnés de sujeción / 3. Arnés de posicionamiento
IT Fig. I 1. Arresto caduta / 2. Ritegno caduta / 3. Posizionamento
NL Fig. I 1. Valbeveiliging / 2. Restrictie / 3. Positionering
PL Rys. I 1. Wyhamowanie upadku / 2. Zapobieganie upadkom / 3. Pozycjonowanie

Fig. II



- FR Fig. II** 2 m Maximum
DE Abb. II 2 m Maximum
ES Fig. II 2m Máximo
IT Fig. II 2m Massimo
NL Fig. II 2m Maximum
PL Rys. II Maksimum 2 m

Fig. III



- FR Fig. III** Risque de chute avec balancement
DE Abb. III Gefahr eines Pendelsturzes
ES Fig. III Riesgo de caída en péndulo
IT Fig. III Caduta dondolante
NL Fig. III Zwaaivalgevaar
PL Rys. III Efekt wahadła

Fig. IV

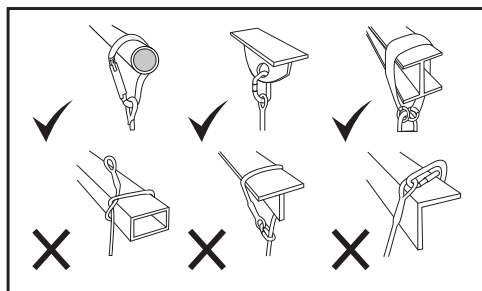


Fig. V

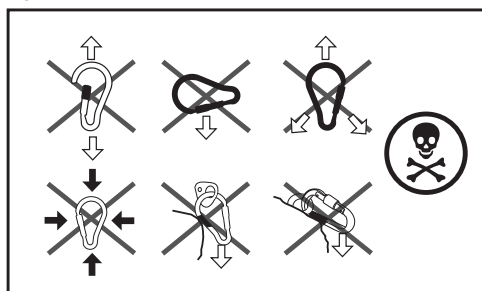
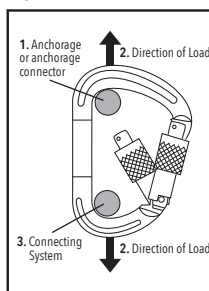


Fig. VI



- FR Fig. VI**
 1. Point d'ancrage ou connecteur au point d'ancrage
 2. Direction de la charge
 3. Sous-système de connexion
DE Abb. VI
 1. Anschlagpunkt bzw. Verbindungselement zum Anschlagpunkt
 2. Lastrichtung
 3. Eingehängtes Teilsystem
ES Fig. VI
 1. Punto de anclaje
 2. Sentido de la carga
 3. Anclaje inferior
IT Fig. VI
 1. Ancoraggio o connettore di ancoraggio
 2. Direzione di carico
 3. Sottosistema di connessione
NL Fig. VI
 1. Verankering of anker koppelstuk
 2. Last richting
 3. Koppelsysteem
PL Rys. VI
 1. Zakotwiczenie lub łącznik zakotwiczenia
 2. Kierunek przenoszenia obciążenia
 3. Podłączenie podsystemu

English	06
Français	12
Deutsch.....	18
Español	24
Italiano	30
Nederlands	36
Polski	42

Introduction

Thank you for purchasing this Silverline tool. This manual contains information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features and, even if you are familiar with similar products, it is necessary to read this manual carefully to ensure you fully understand the instructions. Ensure all users of the tool read and fully understand this manual.

Description of Symbols

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use



Wear hearing protection
Wear eye protection
Wear breathing protection
Wear head protection



Read instruction manual



Caution!



Conforms to relevant legislation and safety standards

1105

Notified body number

Specification

Model:	253600
Applicable standards:	EN 362:2004/B (Connectors) EN 795 (Anchorage) 2016/425/EU
Material:	Steel grade 35CrMo
Maximum strength:	25kN
Safety mechanism:	Self-closing connector with manual locking screwgate (class B)
Temperature range:	-40 to +80°C / -40 to +176°F
Dimensions (l x w x h):	110 x 60 x 18mm
Max. gate opening:	19mm
Net weight:	0.17kg

As part of our ongoing product development, specifications of Silverline products may alter without notice.

 Carefully read and understand these instructions and any label attached to the tool before use. Keep these instructions with the product for future reference. Ensure all persons who use this product are fully acquainted with these instructions.

Safety Instructions for Height Safety Equipment

⚠ WARNING: Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. ALWAYS carry out a risk assessment before work commences, including rescue arrangements.

⚠ WARNING: Specific training is essential before using this equipment. It must only be used by competent and responsible individuals, taking care not exceeding the limitations of the equipment.

⚠ WARNING: Failure to adhere to any warnings and recommendations given in these instructions, may result in severe injury or even death! When using this equipment you personally assume all risks and responsibilities for all damage, injury or death which may occur during or following incorrect use of this equipment. You are responsible for your own actions and decisions. If you are unable, or not in a position to assume this responsibility or to accept these risks, DO NOT USE THIS EQUIPMENT.

- a) NEVER use equipment that has exceeded its shelf and/or service life.
- b) This product MUST NOT be stressed beyond its strength rating.
- c) DO NOT use components of fall arrest gear outside its limitations, or for applications which they were not specifically designed for.
- d) Avoid impacts and rubbing against abrasive surfaces during use, transport and storage.
- e) DO NOT use connectors with manual locking mechanisms in areas where they are frequently opened and closed.
- f) Ensure locking mechanisms and safety devices engage securely and connectors are fully closed and locked before use.
- g) NEVER combine components that are not recommended by the manufacturer as being compatible. One item may interfere with the safe function of another, jeopardising the function of the system as a whole.
- h) NEVER attach a fall arrest system to an anchorage if you are unsure about the strength and condition of the anchorage.
- i) Take into account the length of every single component of a fall arrest system, including the connectors, when determining the total length of the system.
- j) The clearance under the user must be sufficient to prevent them from striking an obstacle in the event of a fall.
- k) DO NOT allow any part of a fall arrest, work positioning or restraint system to come into contact with sharp edges or abrasive surfaces during use. Reposition if necessary or choose an alternative anchorage.
- l) Any component of a fall arrest system must be individually inspected according to the manufacturer's recommendations and procedures. After assembly, the system must be inspected as a functional unit.
- m) Any kind of repair or modification of this equipment is strictly PROHIBITED.
- n) DO NOT tie knots in harnesses, lanyards and ropes. DO NOT allow equipment to become tangled.
- o) Equipment that has been exposed to extreme conditions, failed an inspection or has been used to arrest a fall must be retired and destroyed. Never expose items made with synthetic fibre components to direct flames.
- p) DO NOT use shock absorbers that have been partially deployed, or when the plastic sheath is damaged.
- q) Destroy retired equipment immediately, to prevent further use.
- r) All users of fall arrest gear must be medically fit for activities at height and must wear appropriate personal protective equipment for the environment, work carried out and tools used.
- s) Carry out a risk assessment for every activity, and define a rescue plan that can be safely and rapidly executed in case of emergency.
- t) All product markings must remain intact and clearly legible for the entire service life of this equipment.
- u) Store the equipment with its dedicated service record and usage instructions. Gear with uncertain service history must be removed from service and destroyed.
- v) Before using this equipment, ensure that it complies with local federal regulations and other applicable safety standards.
- w) Textile products including webbing and ropes MUST NOT be marked using ink from marker pens or paint, as these substances may potentially lead to chemical damage of the material.
- x) Store in accordance with the manufacturer's instructions.

Product Familiarisation

1.	Nose
2.	Frame
3.	Spine
4.	Gate
5.	Locking Sleeve
6.	Rope or Webbing
7.	Rivet Pin
8.	Gate Opening

Intended Use (Fig. I)

This karabiner is primarily used as an anchorage connector in personal fall arrest systems. It may also be used for work positioning, travel restriction, rescue, retrieval, evacuation and confined space entry/exit operations, depending on the associated system components used in combination with this karabiner.

Usage Limitations

⚠ WARNING: Fall arrest gear is designed to arrest a fall from height ONLY ONCE! If subjected to an arrested fall, the gear must be withdrawn from service and rendered unusable.

- Manual screw-locking karabiners should only be used where frequent opening and closing is not required, i.e. many times during the working day
- Acidic, alkaline, or other environments with harsh substances may damage the hardware of the karabiner. DO NOT expose the karabiner to corrosive environments for prolonged periods of time. Organic substances and salt water are particularly corrosive to metal parts
- DO NOT use in environments with temperatures lower than -40°C / -40°F or greater than 80°C / 176°F
- Karabiners must be shielded when used near welding, metal cutting, or other activities that produce large amounts of heat
- Use extreme CAUTION when working near energised electrical sources. Metal hardware conducts electric current. Maintain a safe working distance (at least 3m / 9' 10 1/10") from all electrical hazards
- A full body harness is the only acceptable body holding device that can be used in a fall arrest system

Unpacking your Product

- Carefully unpack and inspect your product. Fully familiarise yourself with all its features and functions
- Ensure all parts of the product are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this product

Before Use

Pre-use checks

- An inspection must be carried out before every use. All parts of the gear must be inspected in an area with appropriate light conditions
- Check correct function of karabiner and smooth operation of its safety mechanisms

Note: Refer to the 'Maintenance' section for further advice on inspection and fault conditions.

Clearance

Fall clearance (Fig. III)

- Before use, it is essential to verify the clearance required beneath the user. This clearance must be sufficient to prevent the user from hitting the ground or another obstacle, in the event of a fall

Swing falls (Fig. III)

- ⚠ WARNING:** The force of striking an object in a swing fall may cause serious injury or death.
- Swing falls occur when the anchorage is not located directly above the point where a fall occurs
- Minimise swing falls by working as close as possible to the anchorage
- DO NOT enter a situation where a swing fall could occur, if it is likely to result in an injury

Note: The risk of swing falls significantly increases the clearance required when using a self-retracting lifeline or another variable length connecting system.

- ⚠ WARNING:** When connectors are poorly positioned, the attachment D-rings could act as a lever on the gate of a karabiner and subsequently damage it when sudden tension comes on to the rope. ALWAYS ensure connectors remain safely positioned during use.

Anchorage requirements (Fig. IV)

- According to EN795 the minimum strength of any anchorage is 10kN
- Check anchorage for signs of deterioration
- Like all fall arrest gear, anchorages must be subjected to regular inspections through a competent person. Inspect at least once every three months, and record findings in a dedicated service record
- Check that the karabiner is the correct size for the anchorage to be used. If the karabiner is too small, use an anchor sling to connect to the anchorage

Anchorage position

- The anchorage of the system should preferably be located above the user's position

Use as part of a fall arrest system

- Anchorage selected for fall arrest systems should be capable of sustaining a static load, applied in the directions permitted by the system of at least:
 - 22kN for non-certified anchorages, or
 - 2 x the maximum arrest force for certified anchorages
- If more than one system is attached to one anchorage, the required strength shall be multiplied by the number of systems attached

Use as part of a work positioning system

- Structures to which a work positioning system is attached should be capable of sustaining a static load, applied in the directions permitted by the system of at least 13kN, or twice the potential impact force, whichever is greatest. If more than one system is attached to one anchorage, the required strength should be multiplied by the number of systems attached

Use as part of a restraint system

- Anchorage to which a restraint or travel restraint system is attached shall be capable of sustaining a static load, applied in the directions permitted by the system of at least
 - 4.5kN for non-certified anchorages, or
 - 2 x the foreseeable force for certified anchorages
- If more than one system is attached to one anchorage, the required strength should be multiplied by the number of systems attached

Compatibility

- This karabiner is compatible with miscellaneous fall arrest systems and safety gear, including but not limited to the following Silverline products:
 - Restraint Harness
 - Restraint & Fall Arrest Harness
 - Premium Fall Arrest & Restraint Harness
 - Shock Absorbing Lanyard
 - Restraint Positioning Lanyard
 - Wide Back Support Belt

Notes:

- Connecting hardware must be compatible in size, shape, and strength. Non-compatible connectors may accidentally disengage and lead to serious injury or even death
- Only use connectors, such as D-rings, snaphooks, karabiners and other equipment with a minimum rating of 22kN
- ALWAYS take the length of the karabiner (see 'Specification') into consideration, when planning the layout of a fall arrest system, as it will influence the total length of the fall

- ⚠ WARNING:** Always verify that the connecting karabiner and the D-ring on the harness or anchorage connector are compatible.

Operation

Note: This equipment must ONLY be used by competent operators. All users must be trained in its safe use. Inexperienced users must receive instruction prior to using this equipment. A risk assessment must be carried out before undertaking any operations requiring fall arrest equipment.

- ⚠ WARNING:** ALWAYS wear personal protective equipment appropriate for the work area and type of activity, including but not limited to eye protection, gloves, hard hat, protective shoes and hearing protection.

Opening & closing the screwgate

- To open, turn the knurled Locking Sleeve (5) anticlockwise until the Gate (4) opens
- Push the Gate inwards to open the karabiner
- To close, release the mechanism, let the Gate return to its closed position, and turn the knurled Locking Sleeve all the way clockwise, into the locked position

- ⚠ WARNING:** This karabiner must ALWAYS be used with the Gate closed and fully locked. To check whether the Gate is securely locked, ensure that the Locking Sleeve has been turned clockwise all the way, so it prevents the Gate from opening when pushed.

Making connections (see Fig. IV & V)

- ⚠ WARNING:** Never apply multiple loads to a single karabiner.

- When using a karabiner to connect to an anchorage, or when connecting components of a fall arrest system together, ensure that accidental disengagement ('rollout') cannot occur

Note: Rollout is possible when interference between a karabiner and the mating connector causes the karabiner's gate or keeper to accidentally open and release.

- DO NOT use connectors that will not completely close over the anchor point
- DO NOT make knots in a lanyard
- DO NOT hook a lanyard back on to itself
- DO NOT attach two or more karabiners to each other
- DO NOT attach two or more karabiners into one D-ring
- DO NOT attach karabiners directly to a horizontal lifeline

- ⚠ WARNING:** ALWAYS follow the manufacturer's instructions supplied with each system component.

Proper alignment of the karabiner under load

- The karabiner must be installed so that the loads are applied in the area designed for greatest strength (see marking on the product and Fig. VI)
- The anchorage or anchorage connector should be seated in the radius of the karabiner opposite the Gate (4)
- DO NOT apply loads across the Gate (Fig. V)
- The karabiner must be able to move freely and without interference during use. ANY constraint or external pressure is DANGEROUS (Fig. V)
- Be aware that some equipment combinations may reduce the effective strength of the karabiner (e.g. when connecting to wide straps)

Note: Regularly check connections with other equipment in the system during use, and ensure various system components are correctly positioned with respect to each other. **This may save your life!**

Rescue plan

- ⚠ WARNING:** A suitable and sufficient risk assessment must be carried out before commencing with any kind of work at height, or any work that requires the use of personal protective equipment (PPE) as a control measure.

- The user must have a rescue plan and the means at hand to implement it
- The plan must take into account the equipment and special training necessary to effectively conduct prompt rescue under all foreseeable conditions

Accessories

- Additional fall arrest equipment, workwear and other personal protection equipment is available from your Silverline stockist

Maintenance

Note: All fall arrest equipment must be regularly inspected, cleaned and maintained by a competent person, in accordance with local laws and regulations. Maintenance must be recorded in a dedicated service record (see end of this manual).

- ⚠ WARNING:** Carry out a visual and tactile inspection of all components, every time the equipment is used. Carry out a detailed examination if the equipment has not been used for some time.

Note: A thorough, detailed examination of the equipment must be carried out at regular intervals, at least once annually, or more frequently depending on use.

- ⚠ WARNING:** It is ILLEGAL to carry out any kind of repair or modification to fall arrest equipment.

- ⚠ WARNING:** Should any damage be detected, remove the equipment from service immediately. It must then be rendered unusable and discarded.

Inspection procedure

- The following procedure helps detect defects potentially resulting in degradation and/or weakening of karabiners:
1. Inspect for missing or altered parts. Refer to the image in 'Product Familiarisation' for identification. Verify each item is present and has not been tampered with
 2. Inspect the entire karabiner for cracks, nicks or breaks in the metal. Inspect every millimetre
- Note:** If necessary, clean before inspection, to be able to detect even small hairline cracks.
3. Inspect for deformation, bent or dented parts. Open the Gate and inspect the Nose (1) of the karabiner for signs of wear, distortion or damage
 4. Inspect the metal surface for any signs of corrosion. Steel karabiners may show red dust as evidence of corrosion, aluminium karabiners may develop pitting or scales
 5. Inspect for heat damage, which can usually be seen as discoloration or darkening of the metal surfaces
 6. Perform a functional test: The Locking Sleeve must rotate easily, and the karabiner must fully open and close smoothly and easily. When locked, the Gate MUST NOT open under pressure from any direction
- Inspect all other components or subsystem of the fall arrest equipment according to manufacturer's instructions
 - Record inspection date and results in a dedicated service record (see end of this manual)

Note: Refer to 'Service life and product obsolescence' if any damage or other defects are detected during inspection.

Cleaning

Note: Correct cleaning is essential to ensure integrity of all safety equipment. Follow the cleaning instructions below without deviation.

- Clean the karabiner by wiping it with a soft, lightly oiled cloth
- If this is not sufficient, use warm water with a mild pH neutral (pH 7) detergent, to clean off any foreign matter. Dry thoroughly and lubricate moving parts with a suitable spray lubricant
- DO NOT under any circumstances use any abrasive materials, acids, basic detergents or solvents
- Disinfect parts that come into contact with the operator's skin, using a disinfectant suitable for the material of the equipment (see 'Specification'). Strictly follow the disinfectant manufacturer's recommendations and procedures
- ALWAYS allow the equipment to dry naturally, keep it away from open fire or any other heat source

Note: This also applies to equipment that has become wet during use.

Lubrication

- Occasionally apply a small amount of a suitable spray lubricant, to the gate mechanism. Afterwards, perform a thorough inspection as described in 'Inspection procedure'

Transport

- ALWAYS transport this equipment inside a dedicated bag or suitable container that protects it from mechanical damage and shields the equipment from high temperatures, humidity, UV rays and chemicals

Storage

- Store this tool carefully in a secure, dry place out of the reach of children
- Store at moderate temperature and humidity, away from direct sunlight or chemicals, inside a dedicated, UV-proof bag or container
- Never place heavy objects on top of this equipment

Disposal

Service life and product obsolescence

⚠ WARNING: Fall arrest equipment is designed to arrest a fall from height **ONLY ONCE!** If subjected to an arrested fall, the equipment must be withdrawn from service and rendered unusable.

Note: The date on which the product is removed from the original packaging for the first time becomes the 'date of first use', which should be recorded on the Inspection Record (see end of this manual). The specified working life begins from this point.

- This equipment is subject to a maximum working life of 5 years from the recorded date of first use, provided the product has been correctly stored, maintained and subjected to regular inspections by a trained and competent person
- New equipment may be stored for a maximum of 5 years from the date of manufacturing as indicated on the product, and will still give the potential 5-year working life - provided it remains in the original manufacturer's packaging

Note: Other reasons why the product may be considered obsolete include but are not limited to changes of applicable standard, regulations or legislation, development of new techniques or incompatibility with other equipment.

⚠ WARNING: Remove fall arrest equipment from service if:

- it has been used to arrest a fall
- any damage is present
- identification is not evident (permanent markings are not legible or have been damaged/removed)
- it exceeds its specified service life
- if its full service history is unknown
- you have any doubt as to its integrity

Contact

Legal Manufacturer: Toolstream Ltd

For Declaration of Conformity please visit www.silverlinetools.com

For technical or repair service advice, please contact the helpline on (+44) 1935 382 222

Web: silverlinetools.com/en-GB/Support

Address:

Toolstream Ltd.

Boundary Way

Lufton Trading Estate

Yeovil, Somerset

BA22 8HZ, United Kingdom

Notified body:

CCOS UK Ltd

5 Harbour Exchange

London

E14 9GE, United Kingdom

Notified body number: 1105

⚠ WARNING: If the product is re-sold outside the original country of destination, it is essential the reseller shall provide instructions for use, periodic examination, maintenance and repair in the language of the country in which the product is to be used.

Silverline Tools Guarantee

This Silverline product comes with a forever guarantee

Register this product at www.silverlinetools.com within 30 days of purchase in order to qualify for the forever guarantee. Guarantee period begins according to the date of purchase on your sales receipt.

Registering your purchase

Registration is made at silverlinetools.com by selecting the Guarantee Registration button. You will need to enter:-

- Your personal details
- Details of the product and purchase information

Once this information is entered your guarantee certificate will be created in PDF format for you to print out and keep with your purchase.

Terms & Conditions

Guarantee period becomes effective from the date of retail purchase as detailed on your sales receipt.

PLEASE KEEP YOUR SALES RECEIPT

If this product develops a fault within 30 days of purchase, return it to the stockist where it was purchased, with your receipt, stating details of the fault. You will receive a replacement or refund.

If this product develops a fault after the 30 day period, return it to:

Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU, UK

The guarantee claim must be submitted during the guarantee period.

You must provide the original sales receipt indicating the purchase date, your name, address and place of purchase before any work can be carried out.

You must provide precise details of the fault requiring correction.

Claims made within the guarantee period will be verified by Silverline Tools to establish if the deficiencies are related to material or manufacturing of the product.

Carriage will not be refunded. Items for return must be in a suitably clean and safe state for repair, and should be packaged carefully to prevent damage or injury during transportation. We may reject unsuitable or unsafe deliveries.

All work will be carried out by Silverline Tools or its authorized repair agents.

The repair or replacement of the product will not extend the period of guarantee.

Defects recognised by us as being covered by the guarantee shall be corrected by means of repair of the tool, free of charge (excluding carriage charges) or by replacement with a tool in perfect working order.

Retained tools, or parts, for which a replacement has been issued, will become the property of Silverline Tools.

The repair or replacement of your product under guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer.

What is covered:

The repair of the product, if it can be verified to the satisfaction of Silverline Tools that the deficiencies were due to faulty materials or workmanship within the guarantee period.

If any part is no longer available or out of manufacture, Silverline Tools will replace it with a functional replacement part.

Use of this product in the EU.

What is not covered:

Silverline Tools does not guarantee repairs required as a result of:

Normal wear and tear caused by use in accordance with the operating instructions eg blades, brushes, belts, bulbs, batteries etc.

The replacement of any provided accessories drill bits, blades, sanding sheets, cutting discs and other related items.

Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the product.

Use of the product for anything other than normal domestic purposes.

Change or modification of the product in any way.

Use of parts and accessories which are not genuine Silverline Tools components.

Faulty installation (except installed by Silverline Tools).

Repairs or alterations carried out by parties other than Silverline Tools or its authorized repair agents.

Claims other than the right to correction of faults on the tool named in these guarantee conditions are not covered by the guarantee.

CE Declaration of Conformity

The undersigned: Mr Darrell Morris

as authorised by: Silverline Tools

Declares that

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The object of the declaration is in conformity with the relevant Union harmonisation Legislation.

Identification code: 253600

Description: Screwgate Karabiner

Conforms to the following directives and standards:

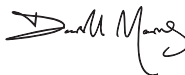
- PPE REGULATION 2016/425
- EN 362:2004

Notified body: CCOS UK Ltd (1105)

The technical documentation is kept by: Silverline Tools

Date: 09/10/2019

Signed:



Mr Darrell Morris

Managing Director

Name and address of the manufacturer:

Toolstream Ltd, Company No. 04281144. Registered address: Toolstream, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, United Kingdom.

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi cet équipement Silverline. Ces instructions contiennent les informations nécessaires au fonctionnement efficace et sûr de ce produit. Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de tirer pleinement avantage des caractéristiques uniques de votre nouvel équipement. Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs l'aient lu et bien compris avant toute utilisation.

Description des symboles



Port de protections auditives.
Port de protections oculaires.
Port de protections respiratoires.
Port du casque.



Lire le manuel d'instructions.



Attention !



Conforme aux réglementations et aux normes de sécurité pertinentes.

1105

Numéro d'enregistrement de l'organisme notifié

 Assurez-vous de bien et comprendre ces instructions ainsi que toute étiquette apposée sur le produit avant toute utilisation. Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité avec le produit pour toute référence ultérieure. Assurez-vous que toutes les personnes qui utilisent ce produit aient pris connaissance de ces instructions.

Caractéristiques techniques

Modèle :	253600
Normes applicables :	EN 362:2004/B (Connecteurs) EN 795 (Points d'ancrage) 2016/425/UE
Matériau :	Acier (35CrMo)
Résistance maximale :	25 kN
Dispositif de sécurité :	Connecteur à fermeture automatique avec bague de verrouillage manuelle (classe B)
Plage des températures :	-40° à +80°C (-40° à +176°F)
Dimensions (L x l x H) :	110 x 60 x 18 mm (4 5/16" x 2 3/8" x 11/16")
Ouverture max. du doigt :	19 mm (3/4")
Poids net :	0,17 kg (6 oz)

Du fait de l'évolution constante de notre développement produit, les caractéristiques des produits Silverline peuvent changer sans notification préalable.

Consignes de sécurité relatives aux équipements de protection anti-chutes

⚠ AVERTISSEMENT : Les activités qui nécessitent l'usage de cet équipement sont fondamentalement dangereuses. Effectuez toujours une évaluation des risques avant de commencer à travailler, y compris avec les dispositions de sauvetage.

⚠ AVERTISSEMENT : Une formation spécifique est essentielle avant d'utiliser cet équipement. Il ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et responsables, en faisant attention à ne pas dépasser les limitations de cet équipement.

⚠ AVERTISSEMENT : Le non-respect de ces avertissements et recommandations peut causer des blessures graves, voir la mort ! Lorsque vous utilisez cet équipement vous assumez personnellement les risques et les responsabilités pour tous dommages, blessures ou décès qui pourraient survenir pendant ou suivant une utilisation incorrecte de cet équipement. Vous êtes responsables de vos actions ou décisions.

Si vous êtes incapable, ou vous n'êtes pas en position d'assumer cette responsabilité ou d'accepter ces risques, N'UTILISEZ PAS CET EQUIPEMENT !

- N'utilisez jamais un équipement qui a dépassé sa durée de conservation et/ou durée de service.
- Ce produit ne doit pas être soumis à une tension supérieure à sa résistance maximale.
- N'utilisez pas d'éléments de protection anti-chutes au-delà de leurs limitations, ou pour des applications pour lesquels ils n'ont pas été conçus spécifiquement.
- Évitez les chocs et les frottements contre des surfaces abrasives lors de l'usage, du transport et du rangement.
- N'utilisez PAS de connecteurs avec des mécanismes de verrouillage manuels dans des zones où ils sont souvent ouverts et fermés.
- Assurez-vous que les mécanismes de verrouillage et les dispositifs de sécurité soient engagés de manière sûre et que les connecteurs soient complètement fermés et verrouillés avant utilisation.
- N'utilisez jamais d'éléments qui ne sont pas recommandés par le fabricant comme étant compatibles. Un élément pourrait interférer avec la sécurité de fonctionnement d'un autre, portant atteinte à la fonction du système dans son ensemble.
- N'attachez jamais un équipement de protection anti-chutes à un point d'ancrage si vous n'êtes pas sûr de la solidité et de l'état du point d'ancrage.
- Prenez en compte la longueur de chaque élément du système de protection anti-chutes, en incluant les connecteurs, lorsque vous déterminez la longueur totale du système.
- L'espace libre en-dessous de l'utilisateur doit être suffisant pour l'empêcher de heurter un obstacle en cas de chute.
- Ne laissez aucune partie du système de protection anti-chutes, du système de maintien au poste de travail ou du système de retenue, entrer en contact avec des bords coupants ou des surfaces abrasives durant l'utilisation. Repositionnez-vous si nécessaire ou choisissez un autre point d'ancrage.
- Tous les éléments du système de protection anti-chutes doivent être inspectés individuellement conformément aux recommandations et procédures du fabricant. Après assemblage, le système doit être inspecté en tant qu'unité fonctionnelle.
- Toute réparation ou modification de cet équipement est strictement interdite.
- Ne faites pas de nœuds dans les harnais, les cordons et les cordes. Ne laissez pas cet équipement s'emmêler.
- Un équipement qui a été exposé à des conditions extrêmes, qui n'a pas satisfait aux normes d'inspection, ou qui a servi pour arrêter la chute de quelqu'un doit être mis hors service et détruit. N'exposez jamais des éléments en fibres synthétiques à des flammes directes.
- N'utilisez pas un absorbeur qui a été partiellement déployé, ou dont la gaine plastique a été endommagée.
- Détruisez les équipements qui ont été mis hors service immédiatement pour éviter toute utilisation ultérieure.
- Tous les utilisateurs de systèmes anti-chutes doivent être physiquement aptes pour des activités en hauteur et doivent porter un équipement de protection individuelle adapté à l'environnement, au travail à effectuer et aux outils utilisés.
- Effectuer une évaluation des risques pour chaque activité, et définir un plan de sauvetage qui peut être exécuté rapidement et en toute sécurité en cas d'urgence.
- Tous les marquages du produit doivent rester intacts et clairement lisibles pour la durée de service entière de cet équipement.
- Rangez cet équipement avec son livret de service consacré et ses instructions d'utilisation. Les équipements dont l'historique de maintenance est incertain doivent être mis hors service et détruits.
- Avant de vous servir de cet équipement, assurez-vous qu'il est conforme aux règlements locaux ou fédéraux ou autres normes de sécurité applicables.
- Les produits textiles, incluant les cordes et les sangles, ne doivent pas être marqués avec des stylos ou feutres indélébiles car ces substances pourraient causer des dégâts chimiques sur le matériau.
- Rangez conformément aux instructions du fabricant.

Descriptif du produit

1.	Pointe
2.	Armature
3.	Dos
4.	Doigt
5.	Bague de verrouillage
6.	Corde ou sangle
7.	Axe (rivet)
8.	Ouverture du doigt

Usage conforme (Fig. I)

Ce mousqueton est utilisé principalement comme connecteur d'ancrage dans des systèmes de protection anti-chutes. Il peut également être utilisé pour le maintien au travail, les systèmes de retenue travaux ou progression, les sauvetages, les récupérations, les évacuations et les opérations d'entrée ou de sortie dans les espaces restreints, en fonction des éléments associés du système utilisé en conjonction avec ce mousqueton.

Limitations d'usage

⚠ AVERTISSEMENT : Les équipements de protection anti-chutes sont conçus pour arrêter une chute une fois UNIQUEMENT ! Si l'équipement aide à arrêter une chute, celui-ci doit être mis hors de service immédiatement et rendu inutilisable.

- Les mousquetons à verrouillage manuel par bague doivent uniquement être utilisés dans les situations où l'ouverture et la fermeture fréquentes ne sont pas requises (ex. : plusieurs fois dans la même journée).
- Les environnements acides, alcalins ou autres substances agressives peuvent endommager le mousqueton. N'exposez pas le mousqueton à des environnements corrosifs pour de longues périodes. Les substances organiques et le sel de mer sont particulièrement corrosifs pour les pièces métalliques.
- NE PAS utiliser dans un environnement à moins de -40°C / -40°F ou plus de +80°C / +176°F.
- Les mousquetons doivent être protégés contre la chaleur lorsqu'ils sont utilisés près de soudures, découpes de métal ou autres activités qui produisent de grandes quantités de chaleur.
- Faites très ATTENTION lorsque vous travaillez près de sources d'énergie électriques sous tension. Le matériel métallique peut conduire l'électricité. Restez à une distance de sécurité (au moins 3 m / 9' 10 1/10") de tout danger électrique.
- Un harnais complet est le seul dispositif de maintien acceptable pouvant être utilisé dans un système de protection anti-chutes.

Déballage

- Déballer le produit avec soin. Veillez à retirer tout le matériel d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes et en bon état. Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites les réparer ou remplacer avant d'utiliser l'appareil.

Avant Utilisation

Contrôles préalables à l'emploi

- Une inspection doit être effectuée avant toute utilisation. Toutes les pièces de cet équipement doivent être inspectées dans une zone avec un éclairage approprié.
- Vérifiez que le mousqueton fonctionne correctement et que ses dispositifs de sécurité fonctionnent également.

Remarque : Référez-vous à la section « Entretien » pour plus de conseils sur les inspections et les défauts.

Hauteur libre

Hauteur libre de chute (Fig. II) :

- Avant utilisation, il est essentiel de vérifier la hauteur libre de chute requise en-dessous de l'utilisateur. Cette hauteur libre doit être suffisante pour empêcher l'utilisateur de heurter le sol ou un autre objet, en cas de chute.

Chutes avec balancement (Fig. III) :

⚠ AVERTISSEMENT : La force d'impact avec un objet lors d'une chute avec balancement peut causer des blessures graves ou la mort.

- Les chutes avec balancement se produisent lorsque le point d'ancrage n'est pas situé directement au-dessus du point où la chute se produit.
- Minimisez les chutes avec balancement en travaillant aussi près que possible du point d'ancrage.
- N'ENTREZ PAS dans une situation où une chute avec balancement pourrait se produire, si elle risque de causer une blessure.

Remarque : le risque de chutes avec balancement augmente de manière considérable la hauteur libre nécessaire lorsque vous utilisez un enrouleur à rappel automatique ou autre système de connexion à hauteur variable.

⚠ AVERTISSEMENT : Lorsque les connecteurs sont mal positionnés, l'anneau en D de l'attache pourrait agir comme un levier sur le doigt du mousqueton ce qui pourrait l'endommager, lorsqu'une tension soudaine est exercée sur la corde. Assurez-vous TOUJOURS que les connecteurs restent positionnés de manière sûre durant l'utilisation.

Exigences en matière d'ancrage (Fig. IV) :

- Conformément à la norme EN795, la résistance d'ancrage minimale est de 10 kN.
- Vérifiez l'ancrage pour tous signes de détérioration.
- Comme tous les systèmes de protection anti-chutes, le point d'ancrage doit être inspecté régulièrement par une personne compétente. Inspectez au moins une fois tous les trois mois, et enregistrez les inspections dans un carnet d'entretien.
- Vérifiez que la taille du mousqueton est compatible avec le point d'ancrage que vous souhaitez utiliser. Si le mousqueton est trop petit, utilisez une élingue d'amarrage pour connecter un point d'ancrage.

Position d'ancrage

- Le point d'ancrage du système devrait préférablement se trouver au-dessus de la position de l'utilisateur.

Utilisation en tant qu'élément d'un système de protection anti-chutes

- Les points d'ancrage sélectionnés pour les systèmes de protection anti-chutes doivent être capable de soutenir une charge statique, exercée dans la direction permise par le système, d'au moins :
 - 22 kN pour les points d'ancrage non-certifiés, ou
 - 2 x la force d'arrêt maximale pour des ancrages certifiés
 - Si plus d'un système est attaché à l'ancrage, la force requise doit être multipliée par le nombre de systèmes attachés.

Utilisation en tant qu'élément d'un système de maintien au travail

- Les structures auxquelles votre système de maintien au travail est attaché doivent être capables de soutenir une charge statique, appliquée dans la direction permise par le système, d'au moins 13 kN, ou deux fois la force d'impact potentielle, selon laquelle est la plus élevée. Si plus d'un système est attaché au même point d'ancrage, la force requise doit être multipliée par le nombre de système attachés.

Utilisation en tant qu'élément d'un système de retenue

- Les ancrages auxquels un système de positionnement ou de retenue est attaché doivent être capables de soutenir une charge statique, appliquée dans la direction permise par le système, d'au moins
 - 4,5 kN pour les points d'ancrage non-certifiés, ou
 - 2 x la force prévisible pour les ancrages certifiés
 - Si plus d'un système est attaché au même point d'ancrage, la force requise doit être multipliée par le nombre de système attachés.

Compatibilité

- Ce mousqueton est compatible avec divers systèmes anti-chutes et équipements de sécurité, y compris mais non limités aux produits Silverline suivants :

- Harnais de retenue
- Harnais de protection anti-chutes
- Harnais de retenue anti-chutes
- Longe d'absorption d'énergie
- Longe de retenue et de maintien
- Ceinture de maintien au travail

Remarques :

- Le matériel de connexion doit être compatible en termes de taille, forme et résistance. Les connecteurs non-compatibles peuvent se désengager accidentellement et causer des blessures graves ou même la mort.
- Utilisez uniquement des connecteurs, tels que des anneaux en D, des mousquetons et autres équipements ayant un taux de résistance minimal de 22 kN.
- Tenez toujours compte de la longueur du mousqueton (voir « Caractéristiques techniques »), lorsque vous planifiez l'organisation spatiale du système anti-chutes, car elle influencera la longueur totale de la chute.

⚠ AVERTISSEMENT : Ce mousqueton doit toujours être utilisé avec le doigt fermé et complètement verrouillé. Pour vérifier si le doigt est verrouillé de manière sûre, assurez-vous que la bague de verrouillage ait été tournée à fond dans le sens des aiguilles d'une montre, afin d'empêcher le doigt de s'ouvrir s'il est poussé.

Instructions d'utilisation

Remarque : Cet équipement doit être utilisé UNIQUEMENT par des utilisateurs compétents. Tous les utilisateurs doivent recevoir une formation concernant son usage en sécurité. Les utilisateurs inexpérimentés doivent recevoir des instructions avant d'utiliser cet équipement. Une évaluation des risques doit être effectuée avant d'utiliser tout équipement de protection anti-chutes.

⚠ AVERTISSEMENT : Portez toujours un équipement de protection individuelle approprié pour la zone de travail et le type d'activité, y compris des lunettes de sécurité, des gants, un casque, des chaussures de sécurité et une protection auditive.

Ouverture et fermeture de la bague

- Pour ouvrir, tournez la bague de verrouillage (5) motée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le doigt (4) s'ouvre.
- Poussez le doigt vers l'intérieur pour ouvrir le mousqueton.
- Pour fermer, relâchez le mécanisme, laissez le doigt revenir à sa position fermée, et tournez la bague de verrouillage motée à fond dans le sens des aiguilles d'une montre, en position verrouillée.

⚠ AVERTISSEMENT : Ce mousqueton doit toujours être utilisé avec le doigt fermé et complètement verrouillé. Pour vérifier si le doigt est verrouillé de manière sûre, assurez-vous que la bague de verrouillage ait été tournée à fond dans le sens des aiguilles d'une montre, afin d'empêcher le doigt de s'ouvrir s'il est poussé.

Établir des connexions (voir Fig. IV et VI)

⚠ AVERTISSEMENT : N'appliquez jamais plusieurs charges sur un mousqueton.

- Lorsque vous utilisez un mousqueton pour vous connecter sur un point d'ancrage, ou lorsque vous connectez les éléments d'un système de protection anti-chutes ensemble, assurez-vous qu'un désengagement accidentel (ou « glissement ») ne peut pas se produire.

Remarque : Le glissement est possible lorsqu'une interférence entre le mousqueton et le connecteur homologue cause l'ouverture accidentelle du doigt.

- N'UTILISEZ PAS de connecteurs qui ne ferment pas complètement sur le point d'ancrage.
- NE FAITES PAS de nœuds dans la longe.
- N'ACCROCHEZ PAS une longe sur elle-même.
- N'attachez pas deux mousquetons ou plus entre eux.
- N'attachez pas deux mousquetons ou plus sur un anneau en D.
- N'attachez pas de mousquetons directement sur une ligne de vie horizontale.

⚠ AVERTISSEMENT : Suivez toujours les instructions du fabricant fournies avec chaque élément du système.

Alignement correct du mousqueton sous charge

- Le mousqueton doit être installé de manière à ce que les charges soient appliquées sur la partie conçue pour la plus forte résistance (voir marquages sur le produit et Fig. VI).
- L'ancrage et le connecteur d'ancrage doivent être placés sur le rayon du mousqueton opposé au doigt (4).
- N'APPLIQUEZ PAS de charges sur le doigt (Fig. VI).
- Le mousqueton doit pouvoir se déplacer librement et sans interférence pendant l'utilisation. Toute contrainte ou pression externe est DANGEREUSE (Fig. VI).
- Soyez conscient que certaines combinaisons d'équipements peuvent réduire l'efficacité de la résistance du mousqueton (par exemple lorsque vous connectez sur de larges sangles).

Remarque : vérifiez régulièrement les connexions avec d'autres équipements dans le système pendant l'utilisation, et assurez-vous que les différents éléments du système soient positionnés correctement par rapport aux autres. Ceci pourrait vous sauver la vie !

Plan de sauvetage

⚠ AVERTISSEMENT : Une évaluation des risques adéquate doit être effectuée avant de commencer tout travail en hauteur, ou tout travail qui nécessite l'usage d'équipement de protection individuelle (EPI) en tant que mesure de contrôle.

- L'utilisateur doit avoir un plan de sauvetage et les moyens existants pour le mettre en œuvre.
- Le plan doit prendre en compte l'équipement et les formations spéciales nécessaires pour mener une opération de sauvetage de manière efficace dans toutes les conditions prévisibles.

Accessoires

- Des équipements de protection anti-chutes et équipements de protection individuelle sont disponibles auprès de votre revendeur Silverline.

Entretien

Remarque : tous les équipements de protection anti-chutes doivent être inspectés régulièrement, nettoyés et entretenus par une personne compétente, conformément aux lois et réglementations locales. L'entretien doit être enregistré dans un carnet d'entretien (voir fin du manuel).

⚠ AVERTISSEMENT : Effectuez une inspection visuelle et tactile de tous les éléments à chaque fois que cet équipement est utilisé. Effectuez une inspection détaillée si l'équipement n'a pas été utilisé depuis un certain temps.

Remarque : inspection détaillée et minutieuse de cet équipement doit être effectuée à intervalles réguliers, au moins une fois par an, ou plus souvent en fonction de la fréquence d'utilisation.

⚠ AVERTISSEMENT : Il est ILLÉGAL d'effectuer toute réparation ou modification de cet équipement de protection anti-chutes.

⚠ AVERTISSEMENT : Si vous détectez tout dommage, l'équipement doit être mis hors service immédiatement et rendu inutilisable. Celui-ci doit ensuite être rendu inutilisable puis éliminé.

Procédure d'inspection

- La procédure suivante aide à détecter des défauts qui pourraient potentiellement causer une dégradation et/ou un affaiblissement des mousquetons :
 1. Inspectez le produit pour toutes pièces manquantes ou modifiées. Référez-vous à l'image dans la section « Descriptif du produit » pour identification. Vérifiez que chaque article est présent et n'a pas été modifié.
 2. Inspectez le mousqueton pour déceler des fissures, des entailles ou des cassures dans le métal. Inspectez chaque millimètre.
- Remarque :** si nécessaire, nettoyez avant inspection afin de pouvoir déceler les fissures extrêmement fines.
- 3. Inspectez le produit à la recherche de déformations, de pièces tordues ou pliées. Ouvrez le doigt et inspectez le nez du mousqueton pour des signes d'usure, de distorsion ou de dégâts.
- 4. Inspectez la surface métallique pour tout signe de corrosion. Les mousquetons en acier peuvent présenter une poussière rouge comme signe de corrosion. Les mousquetons en aluminium peuvent présenter des dépôts calcaires ou des corrosions par piqûres.
- 5. Inspectez le produit pour tout dommage dû à la chaleur, qui peut se présenter comme une décoloration ou un assombrissement des surfaces métalliques.
- 6. Effectuez un test fonctionnel : la bague de verrouillage doit tourner facilement, et le mousqueton doit s'ouvrir entièrement et fermer facilement. Lorsqu'il est verrouillé, le doigt NE DOIT PAS s'ouvrir sous pression d'aucune direction.
- Inspectez tous les autres éléments ou sous-systèmes de l'équipement de protection anti-chutes conformément aux instructions du fabricant.
- Enregistrez la date d'inspection et les résultats dans un carnet d'entretien (voir fin du manuel).

Remarque : Référez-vous à « Durée de service et obsolescence du produit » de la section « Recyclage » si tout dommage ou défaut est décelé durant l'inspection.

Nettoyage

Remarque : un nettoyage correct est essentiel pour assurer l'intégrité de tous équipements de sécurité. Suivez les instructions de nettoyage ci-dessous, à la lettre.

- Nettoyez le mousqueton en l'essuyant avec un chiffon doux et légèrement huilé.
- Si ceci n'est pas suffisant, utilisez de l'eau chaude avec un détergent doux au pH neutre (pH 7), pour nettoyer tous corps étrangers. Séchez soigneusement et lubrifiez les pièces en mouvement avec un lubrifiant à vaporiser approprié.
- Ne vous servez en aucun cas de matériaux abrasifs, d'acides, de solvants ou de détergents basiques.
- Désinfectez les pièces qui entrent en contact avec la peau de l'utilisateur, en utilisant un désinfectant approprié pour le matériau de l'équipement (voir « Caractéristiques techniques »). Suivez les recommandations et procédures du fabricant de désinfectant.
- Laissez toujours l'équipement sécher naturellement, et gardez-le loin de toute flamme ou autres sources de chaleur.

Remarque : ceci s'applique également lorsque l'équipement est devenu mouillé durant l'utilisation.

Lubrification

- Occasionnellement, appliquez une petite quantité de lubrifiant à vaporiser au mécanisme du doigt. Effectuez ensuite une inspection approfondie comme décrit dans « Procédure d'inspection » de la section « Entretien ».

Transport

- Transportez TOUJOURS cet équipement dans un sac ou un récipient adapté qui le protège contre les dégâts mécaniques, les températures élevées, l'humidité, les rayons UV et les produits chimiques.

Rangement

- Ranger cet outil dans un endroit sûr, sec et hors portée des enfants.
- Rangez cet équipement à une température et une humidité modérée, loin des rayons du soleil ou des produits chimiques, dans un sac ou récipient résistant aux rayons UV.
- Ne placez jamais d'objets lourds sur cet équipement.

Recyclage

Durée de service et obsolescence du produit

⚠ AVERTISSEMENT : Les équipements de protection anti-chutes sont conçus pour arrêter une chute une fois UNIQUEMENT ! S'il est exposé à une chute, l'équipement doit être mis hors de service et rendu inutilisable.

Remarque : la date à laquelle le produit est enlevé de son emballage d'origine pour la première fois devient la « date de première utilisation » qui doit être enregistré dans le carnet d'entretien (voir fin du manuel). La durée de service indiquée commence à cette date.

- Cet équipement est sujet à une durée de service maximale de 5 ans à partir de la date de première utilisation, à condition que le produit soit rangé et entretenu correctement et soumis à des inspections régulières par une personne formée et compétente.
- Les nouveaux équipements peuvent être rangés pour un maximum de 5 ans à partir de la date de fabrication indiquée sur le produit, et posséderont toujours potentiellement 5 ans de durée de service – à condition qu'il soit conservé dans l'emballage d'origine du fabricant.

Remarque : d'autres raisons pour lesquelles le produit pourrait être considéré obsolète incluent mais ne sont pas limitées à des changements dans les normes, les réglementations ou les législations applicables, le développement de nouvelles technologies ou l'incompatibilité avec d'autres équipements.

⚠ AVERTISSEMENT : Mettez l'équipement de protection anti-chutes hors service si :

- Il a été utilisé pour arrêter une chute.
- Tout dommage est présent.
- L'identification n'est pas évidente (les marquages permanents ne sont pas lisibles ou ont été abîmés/enlevés).
- Il dépasse sa durée de service spécifiée.
- Son historique d'entretien complet est inconnu.
- Vous avez des doutes quant à son intégrité.

Contact

Fabricant légal : Toolstream Ltd.

La déclaration de conformité est disponible sur www.silverlinetools.fr

Pour tout conseil technique ou réparation, veuillez nous contacter :

Téléphone : (+44) 1935 382 222

Site Web : www.silverlinetools.com/fr-FR/Support

Adresse :

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Luton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom (Royaume-Uni)

Organisme notifié :

CCQS UK Ltd
5 Harbour Exchange
London
E14 9GE, United Kingdom (Royaume-Uni)

Numéro d'enregistrement de l'organisme notifié :

1105

⚠ AVERTISSEMENT : si le produit devait être revendu hors de son pays de destination d'origine, il est impératif que le revendeur fournisse les informations relatives aux instructions d'usage, à l'examen périodique, à l'entretien et aux réparations effectuées dans la langue du pays dans lequel le produit doit être utilisé.

Garantie des outils Silverline

Ce produit Silverline bénéficie d'une garantie à vie.

Enregistrez votre produit en ligne sur www.silverlinetools.com dans un délai de 30 jours suivant la date d'achat. La période de garantie débute à la date indiquée sur votre preuve d'achat.

Enregistrement de votre achat

Rendez-vous sur silverlinetools.com, sélectionnez le bouton d'enregistrement et saisissez :

- Vos informations personnelles
- Les informations concernant le produit et l'achat

Vous recevrez le certificat de garantie en format PDF. Veuillez l'imprimer et le conserver avec votre article.

Conditions générales

La période de garantie prend effet à compter de la date de l'achat en magasin indiquée sur votre facture.

VEUILLEZ CONSERVER VOTRE PREUVE D'ACHAT.

Si ce produit est défectueux pendant les 30 jours qui suivent l'achat, retournez-le au magasin où vous l'avez acheté, avec votre facture, en expliquant en détail le problème. Le produit sera remplacé ou vous serez remboursé(e).

Si ce produit est défectueux après cette période de 30 jours, retournez-le à :

Silverline Tools Service
Centre PO Box 2988
Yeovil

BA21 1WU, Royaume Uni

Toute demande de service sous garantie doit être soumise pendant la période de garantie.

Avant toute intervention sous garantie, vous devez présenter la facture originale sur laquelle doivent figurer la date d'achat, votre nom, votre adresse et le lieu d'achat.

Vous devez expliquer en détail la défaillance nécessitant réparation.

Les demandes de service sous garantie faites pendant la période de garantie seront vérifiées par Silverline Tools pour établir si la défaillance du produit est liée à un vice de matériau ou de fabrication.

Les frais de port ne seront pas remboursés. Les articles retournés doivent être convenablement propres et sûrs pour être réparés et devraient être emballés soigneusement pour éviter tout dommage ou toute blessure pendant le transport. Nous pouvons refuser les livraisons qui ne sont pas convenables ou sûres.

Toute intervention sera effectuée par Silverline Tools ou ses agents de réparation agréés.

La réparation ou le remplacement du produit ne dépassera pas la période de garantie.

Les anomalies que nous reconnaissons être couvertes par la garantie seront rectifiées par la réparation de l'outil, sans frais (hormis les frais de port) ou par son remplacement par un outil en parfait état de fonctionnement.

Les pièces ou les outils remplacés deviendront la propriété de Silverline Tools.

La réparation ou le remplacement de votre produit sous garantie vous apporte des avantages ; ces avantages s'ajoutent à vos droits statutaires en tant que consommateur sans les affecter aucunement.

La présente garantie couvre :

La réparation du produit, s'il peut être vérifié, à la satisfaction de Silverline Tools, que les défaillances du produit ont été provoquées par un vice de matériau ou de fabrication au cours de la période de garantie.

Si une pièce n'est plus disponible ou n'est plus fabriquée, Silverline Tools la remplacera par une pièce de rechange opérationnelle.

Utilisation de ce produit dans l'UE.

La présente garantie ne couvre pas :

Silverline Tools ne garantit pas les réparations nécessaires du produit engendrées par :

L'usure normale provoquée par l'utilisation conforme aux instructions d'utilisation, par exemple des lames, des balais de charbon, des courroies, des ampoules, des batteries, etc.

Le remplacement de tout accessoire fourni tel que les forêts, les lames, les feuilles abrasives, les outils de coupes et les autres articles associés.

Les dommages et les défaillances accidentels causés par une utilisation ou un entretien négligent, une mauvaise utilisation, un manque d'entretien ou une utilisation ou une manipulation imprudente du produit.

L'utilisation du produit à des fins autres que son utilisation domestique normale.

Le moindre changement ou la moindre modification du produit.

L'utilisation de pièces et d'accessoires qui ne sont pas des composants véritables de Silverline Tools.

Une installation défectueuse (sauf si l'installation a été réalisée par Silverline Tools).

Les réparations ou les modifications réalisées par des tiers autres que Silverline Tools ou ses agents de réparation agréés.

Les demandes de service autres que le droit de rectifier les défaillances de l'outil indiquées dans ces conditions de garantie ne sont pas couvertes par cette garantie.

Déclaration de conformité CE

Le soussigné : M. Darrell Morris

Autorisé par : Silverline Tools

Déclare que :

La présente déclaration est établie sous la responsabilité exclusive du fabricant.

La présente déclaration de conformité est rédigée conformément à la législation d'harmonisation de l'Union Européenne pertinente.

Code d'identification : 253600

Description : Mousqueton à vis

Est conforme aux normes et directives suivantes :

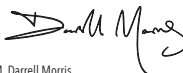
- Directive relative aux équipements de protection individuelle 2016/425
- EN 362:2004

Organisme notifié : CCQS UK Ltd (1105)

La documentation technique est conservée par : Silverline Tools

Date : 09/10/19

Signature :



M. Darrell Morris

Directeur général

Nom et adresse du fabricant ou de son représentant agréé :

Toolstream Ltd, entreprise enregistrée sous le numéro 04281144. Siège social : Toolstream, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, Royaume Uni.

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Silverline-Produkt entschieden haben. Dieses Produkt verfügt über einzigartige Funktionen. Die vorliegende Anleitung enthält wichtige Informationen für das sichere und effektive Arbeiten mit diesem Produkt. Selbst wenn Sie bereits mit ähnlichen Produkten vertraut sind, lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch, um den größtmöglichen Nutzen aus diesem Werkzeug ziehen zu können. Bewahren Sie diese Anleitung griffbereit auf und sorgen Sie dafür, dass alle Benutzer dieses Geräts sie gelesen und verstanden haben.

Symbolerklärung

Auf dem Typenschild des Werkzeugs sind möglicherweise Symbole abgebildet. Sie vermitteln wichtige Informationen über das Produkt oder dienen als Gebrauchsanweisung.



Gehörschutz tragen
Augenschutz tragen
Atemschutz tragen
Kopfschutz tragen



Bedienungsanleitung sorgfältig lesen



Achtung, Gefahr!



Erfüllt die einschlägigen Rechtsvorschriften und Sicherheitsnormen

1105

Kennzeichen der benannten Stelle

 Lesen Sie sich diese Anleitung und alle am Artikel angebrachten Etiketten sorgfältig durch, damit Sie den sachgemäßen Umgang mit dem Artikel vor dem Gebrauch verstanden haben. Bitte bewahren Sie diese Anweisung für spätere Nachschlagezwecke mit dem Artikel zusammen auf. Sorgen Sie dafür, dass alle Personen, die den Artikel verwenden, sich zuvor mit dieser Anleitung vertraut gemacht haben.

Technische Daten

Art.-Nr.:	253600
Prüfnormen:	EN 362:2004/B (Verbindungselemente) EN 795 (Anschlageinrichtungen) 2016/425/EU
Material:	Qualitätsstahl der Güte 35CrMo
Belastbarkeit:	max. 25 kN
Sicherheitsmechanismus:	Selbstschließendes Verbindungselement mit manuell verriegelbarem Schraubverschluss (Klasse B)
Temperaturbereich:	-40 °C bis +80 °C
Abmessungen (L x B x H):	110 x 60 x 18 mm
Maulweite:	max. 19 mm
Eigengewicht:	0,17 kg

Aufgrund der fortlaufenden Weiterentwicklung unserer Produkte können sich die technischen Daten von Silverline-Produkten ohne vorherige Ankündigung ändern.

Sicherheitshinweise für Absturzsicherungen

⚠️ WARNUNG! Tätigkeiten, bei denen diese Ausrüstung zum Einsatz kommt, sind grundsätzlich gefährlich. Führen Sie vor Aufnahme der Arbeit stets eine Risikobewertung durch und kontrollieren Sie das Vorhandensein von Rettungsmaßnahmen für den Notfall.

⚠️ WARNUNG! Vor Verwendung dieser Ausrüstung sind spezielle Schulungsmaßnahmen notwendig. Die Ausrüstung darf nur von fachkundigen und verantwortungsbewussten Personen verwendet werden und es ist darauf zu achten, dass die Anwendungsgrenzen der Ausrüstung nicht überschritten werden.

⚠️ WARNUNG! Die Nichtbeachtung der in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführten Warnungen und Vorschriften kann zu schweren Verletzungen und sogar zum Tode führen! Bei Verwendung dieser Absturzsicherung tragen Sie persönlich die Verantwortung für sämtliche Risiken und Verantwortlichkeiten, falls es aufgrund unsachgemäßen Gebrauchs dieser Ausrüstung zu Beschädigungen, Verletzungen oder Tod kommt. Sie allein sind für Ihre Handlungen und Entscheidungen verantwortlich. **Wenn Sie nicht bereit oder nicht in der Lage sind, diese Verantwortung bzw. diese Risiken zu tragen, verwenden Sie diese Ausrüstung nicht!**

- a) Verwenden Sie niemals eine Ausrüstung, deren Lagerfähigkeit und/oder Nutzungsdauer abgelaufen ist.
- b) Die Ausrüstung darf nicht über ihre Belastungsgrenze hinaus belastet werden.
- c) Verwenden Sie Bestandteile von Absturzsicherungen nicht außerhalb ihrer Einsatzgrenzen oder für Anwendungen, für die sie nicht ausdrücklich bestimmt sind.
- d) Vermeiden Sie Stoß- und Abriebbelastungen während des Einsatzes, Transports und der Lagerung.
- e) Verwenden Sie keine Verbindungsstücke mit manuellen Schließmechanismen in Bereichen, in denen sie häufig geöffnet und geschlossen werden.
- f) Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass die Schließmechanismen und Sicherheitsvorrichtungen fest eingearbeitet sind und dass alle Verbindungsstücke vollständig geschlossen und verriegelt sind.
- g) Kombinieren Sie niemals Bestandteile miteinander, die vom Hersteller nicht ausdrücklich als miteinander kompatibel gekennzeichnet sind. Wenn eine Komponente die sichere Funktion einer anderen beeinträchtigt, kann dies die Sicherheit des gesamten Systems gefährden.
- h) Befestigen Sie eine Absturzsicherung niemals an einem Anschlagpunkt, wenn Sie sich bezüglich seiner Festigkeit und seines Zustands unsicher sind.
- i) Berücksichtigen Sie bei Bestimmung der Gesamtlänge einer Absturzsicherung die Länge jeder einzelnen Komponente einschließlich der Verbindungsstücke.
- j) Der Freiraum unter dem Benutzer muss ausreichend groß sein, so dass er im Falle eines Sturzes mit keinerlei Gegenständen in Berührung kommen kann.
- k) Lassen Sie während des Gebrauchs keinen Bestandteil einer Absturzsicherung oder eines Rückhalte- oder Arbeitsplatzpositionierungssystems mit scharfen Kanten oder rauen Oberflächen in Kontakt kommen. Positionieren Sie den betreffenden Bestandteil ggf. an anderer Stelle oder verwenden Sie einen anderen Anschlagpunkt.
- l) Alle Komponenten einer Absturzsicherung müssen gemäß den Herstellervorgaben einzeln überprüft werden. Nach dem Zusammensetzen muss das System als eine Funktionseinheit geprüft werden.
- m) Reparaturen und Modifikationen der Ausrüstung, welcher Art auch immer, sind strengstens untersagt.
- n) Machen Sie keine Knoten in Gurte, Seile und Riemen. Ausrüstungsgegenstände dürfen sich nicht verwickeln.
- o) Ausrüstung, die Extrembedingungen ausgesetzt worden ist, eine Überprüfung nicht bestanden hat oder bei einem Absturz zum Einsatz kam, muss ausgedient und vernichtet werden. Kunstfaser enthaltende Gegenstände dürfen niemals direkt mit Flammen in Kontakt kommen.
- p) Verwenden Sie keine auch nur teilweise zum Einsatz gekommenen Bandfalldämpfer oder solche, deren Kunststoffummantelung beschädigt ist.
- q) Vernichten Sie ausgediente Ausrüstungsgegenstände sofort, um ihre weitere Verwendung zu verhindern.
- r) Der Gesundheitszustand aller Benutzer von Absturzsicherungen muss Tätigkeiten in absturzgefährdeten Bereichen zulassen; alle Benutzer müssen den herrschenden Einsatzbedingungen, der auszuführenden Arbeit und den verwendeten Werkzeugen angemessene persönliche Schutzausrüstung tragen.
- s) Führen Sie für jede Tätigkeit eine Risikobewertung durch und legen Sie einen Rettungsplan fest, der sich im Notfall schnell und sicher umsetzen lässt.
- t) Alle Kennzeichnungen an der Ausrüstung müssen während der gesamten Lebensdauer des Artikels unbeschädigt und deutlich lesbar bleiben.
- u) Bewahren Sie diese Ausrüstung mit ihrem vollständigen Wartungsnachweis und der Gebrauchsanweisung zusammen auf. Absturzsicherungen mit unvollständigen Wartungsnachweisen müssen unverzüglich ausgedient und vernichtet werden.
- v) Vergewissern Sie sich vor Gebrauch dieser Ausrüstung, dass sie örtlich und staatlich geltende Bestimmungen und Sicherheitsnormen erfüllt.
- w) Textile Produkte einschließlich Gurtbändern und Seilen dürfen keinesfalls mit Tinte aus Markierungsstiften oder Farbe gekennzeichnet werden, da diese Substanzen chemische Beschädigungen des Materials verursachen können.
- x) Lagern Sie die Ausrüstung gemäß den Herstellerangaben.

Produktübersicht

1.	Hakenspitze
2.	Hakenbügel
3.	Hakenkörper
4.	Verschluss
5.	Schraubhülse
6.	Seil oder Gurt
7.	Nietstift
8.	Hakenmaul

Bestimmungsgemäße Verwendung (Abb. I)

Dieser Schraubkarabinerhaken ist in erster Linie als Verbindungselement zwischen Anschlageinrichtung und persönlichem Absturzsicherungssystem ausgelegt. Mit den entsprechenden Systemkomponenten lässt er sich auch in Rückhalte- und Arbeitsplatzpositionierungssystemen sowie bei Rettungs-, Bergungs- und Evakuierungsarbeiten und beim Ein- und Ausstreiten in bzw. aus beengten Bereichen einsetzen.

Nutzungsbeschränkungen

- Manuell verriegelbare Karabinerhaken sollten nur dort eingesetzt werden, wo häufiges Öffnen und Schließen nicht erforderlich ist, d.h. mehrmals täglich.
- Säurehaltige, alkalische und Bereiche mit anderen aggressiven Substanzen können die Absturzsicherung beschädigen. Setzen Sie sie daher korrosionsfördernden Einsatzbedingungen nicht über längere Zeiträume aus. Organische Substanzen und Salzwasser greifen Metallteile besonders stark an.
- Die Absturzsicherung darf nicht bei Temperaturen unter -40 °C und über 80 °C verwendet werden.
- Karabiner müssen beim Einsatz in der Nähe von Schweiß- und Metallzerspanungsarbeiten sowie anderen starke Hitze erzeugenden Tätigkeiten geschützt werden.
- Lassen Sie bei der Arbeit nahe spannungsführenden Stromquellen äußerste Vorsicht walten. Metallische Gegenstände leiten elektrischen Strom. Halten Sie einen sicheren Arbeitsabstand (mindestens 3 m) zu allen elektrischen Gefahrenquellen ein.
- Ein Auffanggurt ist die einzige zulässige Körperhaltungsverrichtung, die in einem Absturzsicherungssystem verwendet werden kann.

Auspacken des Artikels

- Packen Sie Ihren Artikel vorsichtig aus und überprüfen Sie ihn. Machen Sie sich vollständig mit all seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut.
- Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Artikels vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie den Artikel verwenden.

Vor Gebrauch

Vor Gebrauch durchzuführende Überprüfungen

- Vor jeder Verwendung ist eine Überprüfung durchzuführen. Alle Ausrüstungskomponenten müssen bei ausreichender Beleuchtung inspiziert werden.
- Prüfen Sie den Karabinerhaken auf einwandfreie Funktion und reibungsloses Funktionieren seiner Sicherheitsmechanismen.

Hinweis: Weitere Informationen zu Mangelbedingungen finden sich im Abschnitt „Wartung und Pflege“.

Abstand

Sicherheitsabstand (Abb. II):

- Vor dem Gebrauch muss unbedingt der Sicherheitsabstand überprüft werden, der unter dem Benutzer erforderlich ist. Dieser Abstand muss ausreichen, um zu verhindern, dass der Benutzer im Falle eines Sturzes den Boden oder ein anderes Hindernis berührt

Pendelstürze (Abb. III):

⚠️ WARNUNG! Die Aufprallkraft bei einem Pendelsturz mit einem Gegenstand, kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

- Pendelstürze treten auf, wenn sich die Verankerung nicht direkt über der Stelle befindet, an der ein Sturz auftritt.
- Minimieren Sie das Risiko eines Pendelsturzes, indem Sie so nah wie möglich an der Verankerung arbeiten.
- Vermeiden Sie Situationen in denen es zu Pendelstürzen kommen kann, da dies zu Verletzungen führen kann.

Hinweis: Das Risiko eines Pendelsturzes ist bei Verwendung einer selbsteinziehenden Rettungsleine oder eines Verbindungssystems mit variabler Länge größer und erfordert aus diesem Grund einen erheblich größeren Sicherheitsabstand.

⚠️ WARNUNG! Wenn Verbindungselemente schlecht positioniert sind, können D-Ringe des Anschlusselements als Hebel am Karabinerverschluss wirken und diesen beschädigen, wenn plötzliche Spannung auf das Seil einwirkt. Stellen Sie IMMER sicher, dass die Verbindungselemente während des Gebrauchs sicher positioniert bleiben.

Anforderungen an den Anschlagpunkt (Abb. IV)

- Gemäß EN 795 muss die Belastbarkeit eines Anschlagpunktes mindestens 10 kN betragen.
- Prüfen Sie den Anschlagpunkt auf Abnutzungs- und Alterungserscheinungen.
- Wie alle anderen Komponenten von Absturzicherungssystemen müssen auch Anschlagpunkte regelmäßigen Inspektionen durch einen Sachverständigen unterzogen werden. Diese Überprüfungen müssen mindestens alle drei Monate erfolgen und die Untersuchungsergebnisse in einem eigens dafür bestimmten Wartungsnachweis festgehalten werden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Karabinerhaken die richtige Größe für den zu verwendenden Anschlagpunkt hat. Wenn der Karabinerhaken zu klein ist, verbinden Sie ihn mittels einer Anschlagsschlinge mit dem Anschlagpunkt.

Position des Anschlagpunktes

- Der Anschlagpunkt des Absturzicherungssystems muss sich möglichst über der Benutzerposition befinden.

Verwendung in einem Absturzicherungssystem

- Für Absturzicherungen verwendete Anschlagpunkte müssen eine statische Last halten können, die in den für das verwendete System zulässigen Richtungen angewendet werden kann und mindestens folgenden Belastungen standhält:
 - 22 kN bei nicht zertifizierten Anschlagpunkten und
 - bei zertifizierten Anschlagpunkten doppelt so viel wie die maximale Auffangkraft.
- Wenn mehr als ein System mit einer Anschlageneinrichtung verbunden ist, muss die benötigte Belastbarkeit mit der Anzahl der angeschlossenen Systeme multipliziert werden.

Verwendung in einem

Arbeitsplatzpositionierungssystem

- Tragende Bauteile, an denen ein Arbeitsplatzpositionierungssystem befestigt wird, müssen eine statische Last halten können, die in den für das verwendete System zulässigen Richtungen angewendet werden kann und mindestens einer Belastung von 13 kN oder der doppelten potentiellen Auffangkraft standhält; maßgeblich ist dabei immer der höhere Wert. Wenn mehr als ein System mit einer Anschlageneinrichtung verbunden ist, muss die benötigte Belastbarkeit mit der Anzahl der angeschlossenen Systeme multipliziert werden.

Verwendung in einem Rückhaltesystem

- Anschlageneinrichtungen, an denen eine Rückhaltesicherung befestigt wird, müssen eine statische Last halten können, die in den für das verwendete System zulässigen Richtungen angewendet werden kann und mindestens folgenden Belastungen standhält:
 - 4,5 kN bei nicht zertifizierten Anschlagpunkten und
 - bei zertifizierten Anschlagpunkten doppelt so viel wie die vorhersehbare Auffangkraft.
- Wenn mehr als ein System mit einer Anschlageneinrichtung verbunden ist, muss die benötigte Belastbarkeit mit der Anzahl der angeschlossenen Systeme multipliziert werden.

Kompatibilität

- Dieser Schraubkarabinerhaken ist mit diversen Absturzicherungs- und Sicherheitssystemen kompatibel, darunter (aber nicht beschränkt auf) die folgenden Silverline-Artikel:

- Auffanggurt
- Auffang- und Haltegurt
- Auffanggurt, 2-Punkte-System
- Verbindungsmittel mit Bandfalldämpfer
- Verbindungsmittel für Rückhalte- und Positionierungssysteme
- Arbeitsplatzpositionierungsgurt

Hinweise:

- Alle verwendeten Verbinder müssen in Bezug auf Größe, Form und Belastbarkeit miteinander kompatibel sein. Nicht miteinander kompatible Verbindungsstücke könnten sich versehentlich lösen und zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tode führen.
- Verwenden Sie ausschließlich Verbindungsstücke wie z.B. D-Ringe oder Karabinerhaken und andere Ausrüstungsgegenstände mit einer zulässigen Belastbarkeit von mindestens 22 kN.
- Berücksichtigen Sie bei der Planung eines Absturzicherungssystems stets die Länge des Karabinerhakens (siehe „Technische Daten“), da der Karabinerhaken die Gesamtlänge des Falls beeinflusst.

⚠️ WARNUNG! Vergewissern Sie sich stets, dass der als Verbindungselement dienende Karabinerhaken mit dem D-Ring am Auffang- oder Haltegurt bzw. mit dem Verbinder am Anschlagpunkt kompatibel ist.

Verwendung

Hinweis: Diese Absturzicherung darf ausschließlich von fachkundigen Benutzern verwendet werden. Alle Benutzer müssen im sicheren Gebrauch der Ausrüstung geschult worden sein. Unerfahrene Benutzer müssen vor der Verwendung der Absturzicherung entsprechend unterwiesen werden. Vor Ausführung von Arbeiten, die den Einsatz von Absturzicherungen erfordern, ist stets eine Risikobewertung durchzuführen.

⚠️ WARNUNG! Tragen Sie stets für den jeweiligen Arbeitsbereich und die auszuführende Aufgabe geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA) einschließlich (aber nicht beschränkt auf) Augenschutz, Schutzhandschuhe, Schutzhelm, Sicherheitsschuhe und Gehörschutz.

Öffnen und Schließen des Schraubverschlusses

- Drehen Sie die gerändelte Schraubhülse (5) zum Öffnen entgegen dem Uhrzeigersinn, bis sich der Verschluss (4) öffnet.
- Drücken Sie den Verschluss zum Öffnen des Karabinerhakens ein.
- Geben Sie den Mechanismus zum Schließen wieder frei, lassen Sie den Verschluss sich wieder schließen und drehen Sie die gerändelte Schraubhülse bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn auf die Schließposition.

⚠️ WARNUNG! Dieser Karabinerhaken darf nur mit geschlossenem und vollständig verriegeltem Verschluss verwendet werden. Um zu prüfen, ob der Verschluss ordnungsgemäß verriegelt ist, vergewissern Sie sich, dass sich die Schraubhülse nicht weiter im Uhrzeigersinn drehen lässt, so dass der Verschluss auch dann nicht geöffnet werden kann, wenn Druck auf ihn ausgeübt wird.

Verbindungen herstellen (siehe Abb. IV und V)

⚠️ WARNUNG! Befestigen Sie niemals mehrere Lasten an einem einzigen Karabinerhaken.

- Wenn ein Karabinerhaken zur Verbindung mit einem Anschlagpunkt eingesetzt wird oder wenn Komponenten einer Absturzicherung miteinander verbunden werden, ist darauf zu achten, dass es nicht zu einem versehentlichen Lösen und/oder Aushängen kommen kann.

Hinweis: Ein Lösen der Verbindung kann verursacht werden, wenn sich durch eine gegenseitige Beeinflussung von Karabinerhaken und zugehörigem Verbindungselement der Verschluss des Karabinerhakens öffnet, wodurch es zum Aushängen kommen kann.

- Keine Verbindungselemente verwenden, die sich nach Einhängen in den Anschlagpunkt nicht vollständig schließen lassen!
- Keine Knoten in Verbindungsmitteln machen!
- Das Verbindungsmittel nicht am Verbindungsmittel selbst einhängen!
- Nicht zwei oder mehr Karabinerhaken aneinander befestigen!
- Nicht zwei oder mehr Karabinerhaken an einem D-Ring befestigen!
- Karabinerhaken nicht direkt an einer horizontalen Rettungsleine befestigen!

⚠️ WARNUNG! Folgen Sie stets den mit der jeweiligen Systemkomponente gelieferten Herstelleranweisungen.

Korrekte Ausrichtung des Karabinerhakens unter Last

- Der Karabinerhaken muss so angebracht werden, dass die Last auf den belastbarsten Bereich wirkt (siehe Markierung am Artikel und Abb. VI).
- Die Kontaktstelle mit dem Anschlagpunkt bzw. dem Verbindungselement zum Anschlagpunkt sollte sich gegenüber dem Verschluss (4) befinden.
- Belasten Sie den Karabinerhaken nicht am Verschluss! (Abb. V)
- Der Karabinerhaken muss sich während des Gebrauchs frei und ungehindert bewegen können. Jede Einschränkung und äußerer Druck ist gefährlich! (Abb. V)
- Beachten Sie, dass manche Kombinationen von Ausrüstungsgegenständen die tatsächliche Stärke des Karabinerhakens beeinträchtigen können (z.B. bei Verbindung mit besonders breiten Gurten).

Hinweis: Überprüfen Sie die Verbindungsstellen zu den anderen Sicherungskomponenten des Absturzsicherungssystems in regelmäßigen Abständen und vergewissern Sie sich, dass sämtliche Bestandteile korrekt zueinander positioniert sind. Dies könnte Ihr Leben retten!

Rettungsplan

- ⚠️ WARNUNG!** Vor der Aufnahme von Tätigkeiten in absturzgefährdeten Bereichen und – als Kontrollmaßnahme – persönliche Schutzausrüstung (PSA) erfordernden Arbeiten ist stets eine angemessene und umfassende Risikobewertung durchzuführen.
- Der Benutzer muss einen Rettungsplan und die erforderlichen Hilfsmittel zu seiner planmäßigen Umsetzung bereithalten.
 - Im Rettungsplan müssen die für eine unter allen vorhersehbaren Bedingungen effiziente und schnelle Rettung erforderlichen Ausrüstungsgegenstände und speziellen Kenntnisse berücksichtigt werden.

Zubehör

- Zusätzliche Sicherungseinrichtungen, Arbeitsbekleidung und andere persönliche Schutzausrüstung ist über Ihren Silverline-Fachhändler erhältlich.

Wartung und Pflege

Hinweis: Sämtliche Komponenten der Absturzsicherung müssen regelmäßig durch einen Sachverständigen in Übereinstimmung mit örtlich geltenden Bestimmungen und Vorschriften überprüft, gereinigt und gewartet werden. Wartungsarbeiten müssen in einem eigens dafür bestimmten Wartungsnachweis (am Ende dieser Gebrauchsanweisung) aufgezeichnet werden.

- ⚠️ WARNUNG!** Nehmen Sie vor jedem Einsatz der Absturzsicherung eine Sicht- und Tastrückmeldung sämtlicher Komponenten vor. Jedes Mal, wenn die Absturzsicherung einige Zeit nicht verwendet worden ist, muss eine eingehende Überprüfung durchgeführt werden. Hinweis: Eine gründliche, detaillierte Inspektion der Absturzsicherung muss in regelmäßigen Abständen vorgenommen werden, d.h. mindestens einmal jährlich oder, je nach Einsatzhäufigkeit, öfter.

⚠️ WARNUNG! Reparaturen jedweder Art sowie Modifikationen von Absturzsicherungen sind nicht zulässig.

⚠️ WARNUNG! Werden Mängel festgestellt, muss die Absturzsicherung sofort ausgesondert werden. Sie ist als unbrauchbar zu kennzeichnen und alsdann zu entsorgen.

Inspektionsverfahren

- Das im Folgenden beschriebene Vorgehen trägt zur Erkennung von Mängeln bei, die zu einer Zustandsverschlechterung und/oder Schwächung von Karabinerhaken führen können:
1. Untersuchen Sie den Karabinerhaken auf fehlende oder abgeänderte Teile. Beziehen Sie sich dabei auf die Abbildung unter „Produktübersicht“. Vergewissern Sie sich, dass alle Teile vorhanden sind und nicht manipuliert wurden.
 2. Untersuchen Sie den gesamten Karabinerhaken auf Risse, Kerben oder Bruchstellen im Metall. Kontrollieren Sie jeden Millimeter.
 3. Hinweis: Reinigen Sie den Karabinerhaken bei Bedarf vor der Überprüfung, damit auch kleinste Haarrisse sichtbar sind.
 4. Untersuchen Sie den Karabinerhaken auf Verformungen, Krümmungen und verbogene Teile. Öffnen Sie den Verschluss und kontrollieren Sie die Hakenspitze (1) auf Verschleißerscheinungen, Verformungen und Beschädigungen.
 5. Untersuchen Sie die Metalloberflächen auf Anzeichen von Korrosion. Bei Stahlkarabinern kann roter Staub auf Korrosion hinweisen, bei Aluminiumkarabinern zeigt sich Korrosion in Lochfraß oder Kesselsteinbildung.
 6. Untersuchen Sie den Haken auf Hitzeschäden, die sich meist durch Verfärbung oder Verdunklung der Metalloberflächen zeigen.
 7. Führen Sie eine Funktionsprüfung durch: Der Schließmechanismus muss leichtgängig sein und das Hakenmaul muss sich mühelos vollständig öffnen und schließen lassen. Der geschlossene Verschluss muss Druck aus allen Richtungen standhalten und darf sich nicht öffnen.
- Untersuchen Sie alle anderen Komponenten und Teilsysteme der Absturzsicherung gemäß den Herstelleranweisungen.
 - Tragen Sie das Prüfdatum und die Untersuchungsergebnisse in den dafür vorgesehenen Wartungsnachweis (am Ende dieser Gebrauchsanweisung) ein.

Hinweis: Bei Feststellung derartiger Schäden oder anderer Mängel während der Überprüfung siehe „Nutzungsdauer und Produktveralterung“ unten.

Reinigung

Hinweis: Die richtige Reinigung ist äußerst wichtig, damit die Unversehrtheit der Sicherheitsausrüstung gewährleistet ist. Befolgen Sie strikt die nachfolgende Reinigungsanleitung.

- Säubern Sie den Karabinerhaken, indem Sie ihn mit einem weichen, leicht geölten Lappen abwischen.
- Falls dies nicht ausreichend ist, reinigen Sie ihn zusätzlich mit einem milden, pH-neutralen, haushaltsüblichen Reinigungsmittel (pH7) in handwarmem Wasser, um sämtliche Rückstände und Ablagerungen zu entfernen. Trocknen Sie ihn sorgfältig ab und schmieren Sie alle beweglichen Teile mit einem dafür geeigneten Sprühschmiermittel.
- Verwenden Sie **unter keinen Umständen** abschleifende Materialien, Säuren, alkalische Reinigungsmittel oder Lösungsmittel.
- Desinfizieren Sie Teile, die mit der Haut des Benutzers in Berührung kommen, mit einem für das Ausrüstungsmaterial geeigneten Desinfektionsmittel (siehe „Technische Daten“). Die Anweisungen und vorgegebenen Verfahren des Desinfektionsmittelherstellers müssen dabei strikt befolgt werden.
- Lassen Sie die Ausrüstungsgegenstände immer an der Luft trocknen und halten Sie sie von offenem Feuer und anderen Hitzequellen fern.
- **Hinweis:** Dies gilt auch für während des Gebrauchs nass gewordene Absturzsicherungen.

Schmierung

- Tragen Sie von Zeit zu Zeit eine kleine Menge eines geeigneten Sprühschmiermittels auf den Verschlussmechanismus auf. Führen Sie anschließend eine gründliche, wie unter „Inspektionsverfahren“ beschriebene Überprüfung durch.

Transport

- Transportieren Sie diesen Ausrüstungsgegenstand stets in einer ausschließlich zu diesem Zweck verwendeten Tasche oder einem geeigneten Behälter, der ihn vor mechanischen Beschädigungen, hohen Temperaturen, Feuchtigkeit, UV-Strahlung und Chemikalien schützt.

Lagerung

- Bewahren Sie diesen Artikel sorgfältig an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lagern Sie ihn bei gemäßigten Temperaturen und mäßiger Luftfeuchtigkeit, vor direkter Sonneneinstrahlung und Chemikalien geschützt in einer dafür bestimmten, UV-beständigen Tasche bzw. Behälter.
- Legen Sie niemals schwere Gegenstände auf diesen Ausrüstungsgegenstand.

Entsorgung

Nutzungsdauer und Produktveralterung

⚠️ WARNUNG! Absturzsicherungen sind nur zum Abfangen eines einzigen Sturzes konzipiert! Durch einen Absturz wird die dabei zum Einsatz gekommene Absturzsicherung unbrauchbar und muss anschließend als solche gekennzeichnet und umgehend aus dem Verkehr gezogen werden.

Hinweis: Der Tag, an dem der Artikel zum ersten Mal aus seiner Originalverpackung genommen wird, entspricht dem „Datum der ersten Verwendung“ und muss auf dem Wartungsnachweis (am Ende dieser Gebrauchsanweisung) vermerkt werden. Die angegebene Nutzungsdauer dieses Ausrüstungsgegenstands beginnt mit diesem Zeitpunkt.

- Dieser Ausrüstungsgegenstand hat eine maximale Nutzungsdauer von fünf Jahren ab dem aufgetragenen Erstgebrauchsdatum, sofern der Artikel sachgemäß gelagert, instand gehalten und regelmäßigen Überprüfungen durch einen Sachverständigen unterzogen wird.
- Neue Ausrüstungsgegenstände können bis zu fünf Jahre ab dem auf dem Artikel angegebenen Herstellungsdatum gelagert werden und verfügen dennoch über die maximal fünfjährige Nutzungsdauer – vorausgesetzt, die Ausrüstung wurde nicht aus der Originalverpackung des Herstellers genommen.

Hinweis: Andere Gründe, die zu einer Einstufung des Artikels als obsolet beitragen, umfassen u.a. Änderungen der geltenden Normen, Bestimmungen und Gesetze, technische Neuerungen oder Inkompatibilität mit anderen Komponenten der Absturzsicherung.

⚠️ WARNUNG! Absturzsicherungen sind der Benutzung zu entziehen, wenn:

- sie einen Sturz abgefangen haben
- sie Beschädigungen aufweisen
- keine Kennzeichnung erkennbar ist (d.h. Markierungen unlesbar sind oder beschädigt/entfernt wurden)
- sie ihre zulässige Nutzungsdauer überschritten haben
- sie über keinen lückenlosen Wartungsnachweis verfügen
- Zweifel bezüglich ihrer Unversehrtheit bestehen

Kontakt

Gesetzlicher Hersteller: Toolstream Ltd.

Informationen zu Reparatur- und Kundendiensten erhalten Sie unter der Rufnummer (+44) 1935/382222.

Webseite: silverlinetools.com/en-GB/Support

Postanschrift:

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ
Großbritannien

Benannte Stelle:

CCQS UK Ltd
5 Harbour Exchange
London
E14 9GE, Großbritannien

Kennzeichen der benannten Stelle: 1105

 **WARNUNG!** Wenn das Produkt außerhalb des ursprünglichen Bestimmungslandes weiterverkauft wird, ist es unumgänglich, dass der Wiederverkäufer Anweisungen zur Verwendung, regelmäßigen Überprüfung, Wartung und Reparatur in der Sprache des Landes vorlegt, in dem das Produkt verwendet werden soll.

Silverline-Tools-Garantie

Für dieses Silverline-Produkt ist eine zeitlich unbegrenzte Garantie erhältlich

Produkt innerhalb von 30 Tagen nach Kauf auf www.silverlinetools.com registrieren, um von der unbefristeten Garantie zu profitieren. Die Garantiezeit beginnt mit dem Datum auf dem Kaufbeleg.

Registrierung Ihres Kaufs

Gehen Sie auf silverlinetools.com, klicken Sie auf „Registrierung“ und geben Sie Folgendes ein:

- Ihre persönlichen Angaben
- Produktdetails und Kaufinformationen

Sobald dieser Artikel registriert worden ist, wird Ihre Garantiebescheinigung im PDF-Format erzeugt. Bitte drucken Sie sie aus und bewahren Sie sie zusammen mit Ihrem Produkt auf.

Garantiebedingungen

Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum im Einzelhandel, das auf dem Kaufbeleg angegeben ist.

BITTE BEWAHREN SIE DEN KAUFBELEG AUF!

Falls dieser Artikel innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf einen Defekt aufweisen sollte, bringen Sie es bitte mit Ihrem Kaufbeleg zu dem Fachhändler, bei dem es gekauft wurde, und informieren Sie ihn über die Mängel. Das Gerät wird daraufhin ersetzt oder der Kaufpreis zurückerstattet.

Falls dieser Artikel nach Ablauf von 30 Tagen nach dem Kauf einen Mangel aufweist, senden Sie es bitte an:

Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, Großbritannien

Der Garantieanspruch muss während der Garantiezeit gestellt werden.

Sie müssen den Originalkaufbeleg mit Angabe des Kaufdatums einreichen und Ihren Namen und Ihre Adresse sowie den Ort des Kaufs angeben, bevor etwaige Arbeiten durchgeführt werden können.

Sie müssen genaue Angaben über den zu behebenden Defekt machen.

Alle innerhalb der Garantiefrist gemachten Forderungen werden von Silverline Tools daraufhin überprüft werden, ob es sich bei den Mängeln um einen Material- oder Fertigungsfehler handelt.

Versandkosten werden nicht zurückerstattet. Alle Artikel sollten sich in sauberem und sicherem Zustand befinden und sorgfältig verpackt zur Reparatur eingeschickt werden, um Schäden oder Verletzungen während des Transports zu vermeiden. Die Annahme unangemessener oder unsicherer Lieferungen kann von uns verweigert werden.

Alle Arbeiten werden von Silverline Tools oder seinen autorisierten Reparaturwerkstätten durchgeführt.

Die Reparatur oder der Ersatz des Artikels führt nicht zur Verlängerung des Garantiezeitraums.

Mängel, bei denen unsere Prüfung ergibt, dass sie unter die Garantie fallen, werden durch kostenlose Reparatur des Werkzeugs (ohne Versandkosten) oder Ersatz durch ein Werkzeug in einwandfreiem Zustand behoben.

Einbehaltene Werkzeuge oder Teile, die ersetzt wurden, gehen in den Besitz von Silverline Tools über.

Die Reparatur bzw. der Ersatz Ihres Artikels unter dieser Garantie erfolgt zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Rechten als Verbraucher und hat keine nachteiligen Folgen auf diese.

Durch die Garantie abgedeckt ist:

Die Reparatur des Artikels, nachdem zur Zufriedenheit von Silverline Tools nachgewiesen wurde, dass der Defekt durch fehlerhaftes Material oder mangelhafte Arbeitsausführung bedingt ist und in den Garantiezeitraum fällt.

Wenn ein Ersatzteil nicht mehr erhältlich ist oder nicht mehr hergestellt wird, kann Silverline Tools es gegen einen funktionellen Ersatz austauschen.

Verwendung des Artikels innerhalb der EU.

Durch die Garantie nicht abgedeckt ist:

Silverline Tools garantiert keine Reparaturen, die durch Folgendes erforderlich geworden sind:

Normale Verschleißerscheinungen, die trotz Verwendung entsprechend der Bedienungsanleitung entstehen, z.B. an Messern, Bürsten, Riemen, Glühbirnen, Batterien usw.

Ersatz von mitgeliefertem Zubehör wie etwa Bohrspitzen, Klingen, Schleifblättern, Schneidscheiben und anderen zugehörigen Teilen.

Unfallschäden und Fehler, die durch unsachgemäße Verwendung oder Wartung, Missbrauch, Nachlässigkeit oder fahrlässige Bedienung oder Handhabung des Artikels entstanden sind.

Verwendung des Artikels für andere als normale Haushaltszwecke.

Jegliche Veränderungen oder Modifikationen des Artikels.

Die Verwendung von Teilen oder Zubehör, die keine Originalkomponenten von Silverline Tools sind.

Fehlerhafte Montage (außer, wenn von Silverline Tools vorgenommen).

Reparaturen oder Änderungen, die von anderen als Silverline Tools oder seinen autorisierten Reparaturwerkstätten durchgeführt wurden.

Ansprüche, die über die Rechte zur Behebung von Mängeln an dem in diesen Garantiebedingungen genannten Werkzeug hinausgehen.

nicht auf natürliche Abnutzung oder Schäden infolge von Unfällen, unsachgemäßer Verwendung oder Zweckentfremdung.

EU-Konformitätserklärung

Name des Unterzeichners: Mr. Darrell Morris

Bevollmächtigt durch: Silverline Tools

Erklärt hiermit Folgendes:

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Erklärung trägt der Hersteller. Der Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Gemeinschaft.

Produktkennung: 253600

Produktbezeichnung: Schraubkarabiner

Entspricht den folgenden Richtlinien und Normen:

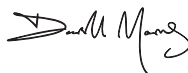
- PSA-Richtlinie 2016/425
- EN 362:2004

Benannte Stelle: CCQS UK Ltd (1105)

Techn. Unterlagen bei: Silverline Tools

Datum: 09.10.2019

Unterzeichnet von:



Mr. Darrell Morris,

Geschäftsführender Direktor

Name und Anschrift des Herstellers:

Toolstream Ltd, Handelsregisternummer 04281144, Eingetragene Anschrift: Toolstream, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, Großbritannien

Introducción

Gracias por haber elegido esta herramienta Silverline. Estas instrucciones contienen la información necesaria para utilizar este producto de forma segura y eficaz. Lea atentamente este manual para obtener todas las ventajas y características únicas de su nueva herramienta. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todas las personas que utilicen esta herramienta lo hayan leído y entendido correctamente.

Descripción de los símbolos



Lleve protección auditiva
Lleve protección ocular
Lleve protección respiratoria
Lleve un casco de seguridad



Lea el manual de instrucciones



¡Peligro!



Conforme a las normas de seguridad y la legislación correspondiente.

1105

Número de organismo notificado

Lea cuidadosamente este manual y cualquier otra indicación antes de usar este producto. Guarde estas instrucciones con el producto para poderlas consultar en el futuro. Asegúrese de que todas las personas que utilizan este producto están completamente familiarizadas con este manual.

Características técnicas

Modelo:	253600
Conformidad:	EN 362:2004/B (conectores) EN 795 (anclajes) 2016/425/UE
Material:	Acero 35CrMo
Resistencia máxima:	25 kN
Mecanismo de seguridad:	Automático con cierre manual a rosca (clase B)
Temperatura de funcionamiento:	-40 a +80° C / -40 a +176° F
Dimensiones (L x An x A):	110 x 60 x 18 mm / 4-5/16" x 2-3/8" x 11/16"
Apertura máxima:	19 mm / ¾"
Peso neto:	0,17 kg / 6 oz

Como parte de nuestra política de desarrollo de productos, los datos técnicos de los productos Silverline pueden cambiar sin previo aviso.

Instrucciones de seguridad para equipos de seguridad anticaídas

⚠ ADVERTENCIA: Utilizar este tipo de equipo de seguridad puede ser potencialmente peligroso. Asegúrese siempre de realizar todos los ajustes y comprobaciones necesarias (incluido un plan de rescate) antes de utilizar esta herramienta.

⚠ ADVERTENCIA: El usuario debe recibir formación específica antes de utilizar la herramienta. Este producto solo debe utilizarse por personas competentes y responsables. Nunca exceda las limitaciones especificadas para este producto.

⚠ ADVERTENCIA: No seguir las instrucciones mostradas a continuación podría provocar daños, lesiones graves e incluso la muerte del usuario. El usuario será responsable de cualquier daño, lesión o muerte causada por un uso incorrecto de esta herramienta. El usuario deberá responsabilizarse de todas las acciones y decisiones tomadas.

NO UTILICE ESTE EQUIPO si usted considera que no está capacitado para asumir todos los riesgos y responsabilidades.

- NUNCA** utilice este equipo si ha superado su vida útil.
- Nunca** exceda la capacidad de resistencia máxima especificada para este equipo.
- NUNCA** exceda la capacidad máxima especificadas en arneses y accesorios de seguridad, incluido aquellos accesorios que no hayan sido especialmente diseñados para la tarea a realizar.
- Evite los impactos y roces** contra superficies abrasivas durante el uso, transporte y almacenaje.
- NUNCA** utilice anclajes con mecanismo de cierre manual en zonas de trabajo que estén abiertas y cerradas constantemente.
- Asegúrese de que los mecanismos de sujeción y seguridad estén correctamente colocados y cerrados.
- NUNCA** utilice accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante. Un solo accesorio incompatible podría generar el mal funcionamiento de todo equipo.
- NUNCA** sujete el arnés a un anclaje si no está completamente seguro de su resistencia o capacidad.
- Examine la longitud de cada uno de los componentes del sistema anticaídas, incluido anclajes, para determinar la longitud total del equipo.
- Asegúrese de dejar el espacio suficiente por debajo del usuario para evitar que este impacte contra un obstáculo en caso de caída accidental.
- NUNCA** permita que el arnés, cinturón o cuerda de sujeción entren en contacto con bordes afilados o superficies abrasivas. Elija otro modo de sujeción o colóquelo en otro lugar.
- Los equipos anticaídas deben ser inspeccionados regularmente siguiendo las indicaciones suministradas por el fabricante. El equipo debe ser inspeccionado después de conectarse todas las partes.
- Queda totalmente PROHIBIDO** cualquier tipo de reparación o modificación de este equipo.
- NUNCA** realice nudos en arneses, cintas y cuerdas de seguridad. Nunca permita que el equipo se enrede.
- NUNCA** utilice un equipo de seguridad si previamente ha estado expuesto a condiciones extremas, si no ha pasado una inspección reglamentaria o cuando se haya utilizado para retener una caída. Descártelo inmediatamente. Nunca exponga materiales fabricados en fibra sintética directamente en las llamas.
- NUNCA** utilice cintas con absorbedor de energía que hayan sido utilizadas previamente, o cuando la funda de plástico esté dañada.
- Elimine siempre los equipos de seguridad que hayan sido usados previamente.
- El usuario debe estar en perfectas condiciones físicas, tener la altura adecuada y llevar equipo de protección personal adecuado para la tarea a realizar.
- Evalúe los posibles riesgos que puedan surgir en cada tarea, realice un plan de rescate para utilizar en caso de emergencia.
- Las etiquetas y marcas deben ser legibles durante la vida útil de la herramienta.
- Guarde el equipo de seguridad junto con la hoja de inspecciones y el manual de instrucciones. Los equipos que no dispongan de hoja de inspección deben descartarse y eliminarse inmediatamente.
- Asegúrese de cumplir con la normativa y regulación vigente antes de utilizar este equipo de seguridad.
- Los productos con materiales textiles (cuerdas, cintas, etc.) nunca deben marcarse con rotuladores permanentes o pintura, los componentes químicos podrían dañar el material textil.
- Guarde esta herramienta siguiendo las instrucciones indicadas por el fabricante.

Características del producto

1.	Punta
2.	Cuerpo
3.	Espalda
4.	Gatillo
5.	Cierre a rosca
6.	Cuerda o cinta
7.	Pasadores con remaches
8.	Apertura

Aplicaciones (Fig. I)

Mosquetón de seguridad para andamios diseñado para utilizarse con un equipo de seguridad anticaídas. También se puede utilizar como equipo de posicionamiento y sujeción, equipo de rescate y evacuación, dependiendo con el tipo de equipo y componentes que esté utilizando.

Limitaciones de uso

⚠ ADVERTENCIA: El equipo anticaída ha sido diseñado para proteger al usuario ante ¡UNA SOLA CAÍDA! Retirelo del servicio y elimínelo inmediatamente si ha sido utilizado en una caída.

- Los mosquetones con cierre manual a rosca solo deben utilizarse en trabajos donde no se requiera abrirlos y cerrarlos de forma continuada.
- Los ácidos, sustancias alcalinas y similares pueden dañar el equipo de protección anticaídas. No exponga este producto en ambientes corrosivos durante largos periodos de tiempo. Las sustancias orgánicas, el agua y la sal pueden oxidar las partes metálicas de este producto.
- Nunca utilice este producto en ambientes con temperaturas menores a -40° C / -40° F y superiores a 80° C / 176° F.
- Este producto debe estar protegido cuando se utilice cerca de soldaduras, corte de metal u otras tareas donde exista riesgo de altas temperaturas.
- Tenga especialmente PRECAUCIÓN cuando trabaje cerca de suministros eléctricos. Estos objetos metálicos son conductivos. Manténgase siempre a una distancia de seguridad (mínimo 3 m / 9' 10-1/10").
- Un arnés de cuerpo completo es el único dispositivo de sujeción corporal aceptable que se puede utilizar en un sistema de protección contra caídas.

Desembalaje

- Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.
- Asegúrese de que el embalaje incluya todas las piezas y compruebe que estén en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, sustitúyalas antes de utilizar esta herramienta.

Antes de usar

Inspección antes de cada uso

- Inspeccione el arnés para verificar que está en condiciones de ser usado. Todas las partes deben inspeccionarse en zonas debidamente iluminadas.
- Compruebe el funcionamiento de todos los mecanismos de seguridad.

Nota: Para más información, lea la sección de mantenimiento.

Espacio libre para la caída

Espacio libre de caída (Fig. II).

- Antes de usar, asegúrese de que se dispone de suficiente espacio libre en caso de caída accidental para evitar golpearse con cualquier objeto.

Caída en péndulo (Fig. III).

⚠ ADVERTENCIA: La violencia de golpear un objeto al desplazarse con movimiento pendular puede provocar lesiones graves e incluso la muerte.

- Las caídas tipo péndulo pueden ocurrir cuando el sistema no está anclado directamente encima del usuario.
- Minimice siempre las caídas en péndulo trabajando lo más cerca posible del punto de anclaje.
- EVITE las situaciones donde exista el riesgo de caída pendular.

Nota: El riesgo de caída pendular se incrementará cuando utilice mecanismos autos retráctiles o elementos con longitud variable.

⚠ ADVERTENCIA: Cuando los conectores están mal colocados, las anillas en D de los accesorios pueden actuar como una palanca en el cierre de un mosquetón y cuando se produce una tensión en la cuerda de sujeción. Asegúrese SIEMPRE de que los conectores permanezcan en una posición segura durante el uso.

Requisitos para el anclaje (Fig. IV)

- Según EN795, la resistencia mínima del anclaje debe de ser de 10 kN.
- Compruebe el estado de todos los elementos de anclaje.
- Todos los elementos de seguridad anticaídas deben de inspeccionarse regularmente por una persona cualificada. Realice una inspección como mínimo cada tres meses y anote los detalles en la hoja de inspección.
- Compruebe que el mosquetón sea del tamaño adecuado para el anclaje utilizado. Si el mosquetón es demasiado pequeño, utilice una eslinga de sujeción para conectar el elemento en el anclaje.

Posición de anclaje

- La posición de anclaje debe estar situado por encima de la altura del usuario.

Uso de los elementos de anclaje

Los anclajes de los sistemas anticaídas deben tener una resistencia capaz de soportar una carga estática, aplicada en las direcciones permitidas por el sistema o al menos deben cumplir con estas especificaciones:

- Los anclajes sin certificación deben soportar como mínimo 22 kN.
- La capacidad de resistencia deberá ser el doble por cada anclaje utilizado.
- Las resistencias del anclaje dobles deberán multiplicarse por la cantidad de sistemas conectados a dicho anclaje.

Uso como parte de un equipo de posicionamiento

- Las estructuras donde se vaya a colocar el sistema de posicionamiento deben tener una resistencia capaz de soportar una carga estática, aplicada en las direcciones permitidas de al menos 13 kN o el doble de la fuerza de impacto. Las resistencias del anclaje dobles deberán multiplicarse por la cantidad de sistemas conectados a dicho anclaje.

Uso como equipo de sujeción

- Los anclajes utilizados como equipo de sujeción deben tener una resistencia capaz de soportar una carga estática, aplicada en las direcciones permitidas por el sistema o al menos deben cumplir con estas especificaciones:
 - Los anclajes sin certificación deben soportar como mínimo 4,5 kN.
 - La capacidad de resistencia deberá ser el doble por cada anclaje utilizado.
 - Las resistencias del anclaje dobles deberán multiplicarse por la cantidad de sistemas conectados a dicho anclaje.

Accesorios compatibles

- Este producto es compatible con otros elementos de seguridad anticaídas, incluido algunos productos Silverline:
 - Arnés anticaídas
 - Arnés anticaídas
 - Arnés anticaída y cinturón de sujeción
 - Cinta con absorbedor de energía
 - Cuerda de sujeción y posicionamiento
 - Cinturón de sujeción y posicionamiento

Notas:

- Los elementos de seguridad deben ser compatibles en tamaño, forma y resistencia. Los elementos y accesorios no compatibles podrían causar lesiones graves e incluso provocar la muerte.
- Utilice solo elementos de sujeción (Anillas, ganchos, mosquetones y similares) con resistencia mínima de 22 kN.
- Tenga SIEMPRE en cuenta la longitud de todos los elementos cuando utilice este producto como equipo de protección anticaídas. La suma de todos los elementos influirá en la distancia de caída.

⚠ ADVERTENCIA: Verifique siempre que los elementos y accesorios utilizados sean compatibles.

Funcionamiento

Nota: Este equipo de seguridad debe ser utilizado SOLAMENTE por personas cualificadas. Los usuarios deben recibir formación previa respecto a su uso. Los usuarios inexpertos deben ser instruidos previamente. El usuario debe familiarizarse con los posibles riesgos y tomar todas las precauciones necesarias antes de utilizar este equipo.

⚠ ADVERTENCIA: Lleve SIEMPRE equipo de protección personal adecuado para la tarea que vaya a realizar, incluido protección ocular, guantes de protección, casco de seguridad, calzado de seguridad y protección auditiva.

Bloqueo y desbloqueo del cierre de seguridad a rosca

- Gire el cierre de seguridad a rosca (5) en sentido antihorario hasta abrir el gatillo (4) del mosquetón.
- Empuje el gatillo hacia dentro del mosquetón.
- Para cerrar el mosquetón, suelte el gatillo y vuelva a enroskar el cierre de seguridad en sentido horario hasta cerrarlo completamente.

⚠ ADVERTENCIA: Este mosquetón debe utilizarse SIEMPRE con el cierre de seguridad bloqueado. Compruebe siempre que el mosquetón esté bloqueado, tire de él y asegúrese de que el cierre de seguridad con rosca esté totalmente cerrado para evitar que se pueda abrir de forma accidental.

Conexión de los elementos (véase Fig. IV y V)

⚠ ADVERTENCIA: Nunca aplique múltiples cargas en el mismo mosquetón.

- Asegúrese de que el mosquetón no se pueda abrir accidentalmente cuando esté conectado a un punto de anclaje o a un sistema anticaídas

Nota: La apertura accidental del mosquetón puede ocurrir cuando accidentalmente un objeto entra en contacto y abre el mecanismo de seguridad.

- NUNCA utilice elementos de anclaje que no cierren correctamente
- NUNCA doble la cuerda de sujeción
- NUNCA ate la cuerda a sí misma
- NUNCA enganche varios mosquetones entre sí
- NUNCA enganche varios mosquetones en el mismo punto de anclaje
- NUNCA enganche mosquetones directamente a una cuerda horizontal

⚠ ADVERTENCIA: Siga SIEMPRE las instrucciones indicadas por el fabricante de cada componente del sistema de seguridad.

Alineamiento correcto del mosquetón bajo carga

- El mosquetón debe instalarse correctamente para que resista la carga correctamente (véase marcado en el producto y Fig. VI).
- Los elementos de anclaje deben estar situados en la parte opuesta al gatillo del mosquetón (4).
- NUNCA sujete la carga con el cierre del mosquetón (Fig. V).
- El mosquetón debe moverse libremente. Cualquier presión externa será PELIGROSO (Fig. V).
- Tenga en cuenta que la combinación de varios elementos puede reducir la efectividad del mosquetón (ej. Al conectar correas anchas).

Nota: Compruebe regularmente las conexiones con otros equipos del sistema durante su uso y asegúrese de que los distintos componentes del sistema estén correctamente posicionados entre sí. ¡Podría salvarle la vida en caso de accidente!

Plan de rescate

⚠ ADVERTENCIA: Determine los posibles riesgos y tome todas las precauciones necesarias antes de comenzar cualquier tarea que requiera utilizar equipo de protección personal (EPI).

- El usuario deberá contar con un plan de rescate y con los medios para implementarlo.
- En el plan deberán considerarse el equipo y la capacitación especial necesarios para efectuar un rápido rescate bajo todas las condiciones previsibles.

Accesorios

- Existen gran variedad de accesorios y elementos de seguridad compatibles con esta herramienta, disponibles en su distribuidor Silverline más cercano.

Mantenimiento

Nota: Este equipo de seguridad debe ser inspeccionado, limpiado y revisado por una persona cualificada de acuerdo con la legislación y la normativa vigente. Las inspecciones regulares deben ser anotadas en la hoja de mantenimiento (mostrada al final de este manual).

⚠ ADVERTENCIA: Inspecciones visualmente todos los componentes antes de utilizar el equipo. Examine el equipo con mucha atención si no lo ha utilizado durante un largo periodo de tiempo.

Nota: Las inspecciones deben realizarse periódicamente, como mínimo una vez al año.

⚠ ADVERTENCIA: Queda totalmente PROHIBIDO cualquier tipo de reparación o modificación de este producto.

⚠ ADVERTENCIA: Cuando detecte algún tipo de fallo o daño, deshágase inmediatamente del equipo, no lo utilice.

Procedimiento de inspección

- Los procedimientos indicados a continuación pueden ayudarle a detectar defectos y daños en el mosquetón:

1. Inspeccione y familiarícese con todas las partes del producto. Asegúrese que ninguno de los componentes esté dañado.
2. Inspeccione el gancho y el mosquetón en busca de posibles grietas, roturas, golpes, etc. Inspeccione cada milímetro.

Nota: Antes de inspeccionar el gancho/mosquetón límpielo correctamente.

3. Compruebe que no estén deformados, doblados o rotos. Abra el gatillo y compruebe que la punta (1) del gancho no esté dañada o doblada.
 4. Compruebe que no estén oxidados. Los mosquetones y ganchos de acero pueden volverse de color rojizo al oxidarse, los mosquetones de aluminio pueden mostrar signos de sarro.
 5. Compruebe que no hayan sido dañados por fuentes de calor observando si las partes metálicas se han descolorido u oscurecido.
 6. Realice una prueba de funcionamiento. Los cierres de seguridad deben funcionar correctamente y abrirse y cerrarse con facilidad. Un cierre bloqueado NUNCA debe abrirse en ninguna circunstancia.
- Inspeccione todos los elementos y componentes del equipo anticaídas siguiendo las instrucciones indicadas por el fabricante.
 - La fecha y los resultados de la inspección deberán anotarse en la hoja de inspección (al final de este manual)

Nota: Véase "Vida útil y obsolescencia" en caso de identificar alguno de estos defectos.

Limpieza

Nota: Limpie este producto de forma adecuada. Siga las instrucciones mostradas a continuación.

- Limpie el mosquetón con un paño suave impregnado en aceite.
- Si esto no es suficiente, limpie el mosquetón y el gancho en agua caliente con detergente doméstico con pH neutro (pH7). Séquelos correctamente y lubrique las partes móviles con spray lubricante.
- NUNCA limpie este equipo con disolventes, pinturas, ácidos o materiales abrasivos.
- Desinfecte las partes que entren en contacto con la piel del usuario utilizando un desinfectante adecuado (Ver "Características técnicas"). Siga siempre las indicaciones suministradas por el fabricante.
- Deje secar el equipo SIEMPRE de forma natural y manténgalo alejado de las llamas u otras fuentes de calor.

Nota: Esto deberá aplicarse también a todos los elementos que se puedan haber mojado durante el uso.

Lubricado

- Aplique lubricante de forma ocasional en el mecanismo del cierre de seguridad del gancho y el mosquetón. Compruebe el funcionamiento siguiendo los pasos descritos en la sección "Procedimiento de inspección".

Transporte

- Transporte SIEMPRE este equipo dentro de una bolsa o recipiente adecuado para protegerlo contra las altas temperaturas, humedad, rayos UV y productos químicos.

Almacenaje

- Guarde este equipo de seguridad en un lugar seco y seguro fuera del alcance de los niños.
- Guarde este equipo de seguridad en un lugar con temperatura y humedad moderada, alejado de la luz solar y los productos químicos dentro de una bolsa o recipiente adecuado para protegerlo contra los rayos UV.
- Nunca coloque ningún objeto pesado sobre este producto.

Reciclaje

Vida útil y obsolescencia

⚠ ADVERTENCIA: El arnés ha sido diseñado para proteger al usuario ante ¡UNA SOLA CAÍDA! Retirelo del servicio y elimínelo inmediatamente si ha sido utilizado en una caída.

Nota: La fecha de "puesta en servicio" será la fecha en la cual el producto es retirado de su embalaje original. La fecha deberá anotarse en la hoja de inspección (al final de este manual). La vida útil de este equipo comenzará a partir de la fecha de puesta en servicio.

- Este producto dispone de una vida útil máxima de 5 años desde la fecha de puesta en servicio. El producto deberá guardarse de forma correcta e inspeccionarse regularmente por una persona cualificada.
- El equipo que nunca se haya utilizado podrá almacenarse durante un periodo máximo de 5 años desde la fecha de fabricación del producto, además se podrá utilizar durante otros 5 años.

Note: Este producto puede considerarse obsoleto por modificaciones en la normativa y regulación vigente, debido a nuevas técnicas de desarrollo o por incompatibilidad con otros equipos de protección.

⚠ ADVERTENCIA: Retire el equipo del servicio:

- Cuando se haya producido una caída accidental
- Cuando esté dañado
- Cuando no disponga de etiqueta identificativa (marcas permanentes ilegibles o dañadas)
- Cuando haya superado el plazo de vida útil
- Cuando no disponga de hoja de inspección
- Cuando no esté completamente seguro del estado del producto

Contacto

Fabricante: Toolstream Ltd.

Declaración de conformidad disponible en www.silverlinetools.es

Servicio técnico - Tel: (+44) 1935 382 222

Web: www.silverlinetools.com/es-ES/Support

Dirección:

Toolstream Ltd.

Boundary Way

Lufton Trading Estate

Yeovil, Somerset

BA22 8HZ, Reino Unido

Organismo notificado:

CCOS UK Ltd

5 Harbour Exchange

London

E14 9GE, Reino Unido

Número de organismo notificado:

1105

⚠ ADVERTENCIA: Si el producto se revende fuera del país de origen, es esencial que el revendedor proporcione instrucciones de uso, exámenes periódicos, mantenimiento y reparación en el idioma del país en el que se vaya a utilizar el producto.

Garantía

Este producto Silverline dispone de garantía de por vida.

Registre el producto en www.silverlinetools.com antes de que transcurran 30 días a partir de la fecha de compra para validar la garantía de por vida. El periodo de garantía será válido desde la fecha indicada en su recibo de compra.

Registro del producto

Visite: silverlinetools.com, seleccione el botón de registro e introduzca:

- Sus datos personales

- Detalles del producto e información de compra

El certificado de garantía le será enviado en formato PDF. Imprímalo y guárdelo con el producto.

Condiciones

El periodo de garantía entra en vigor a partir de la fecha indicada en el recibo de compra.

GUARDE EL RECIBO DE COMPRA

Si el producto se ha averiado antes de que transcurran 30 días desde la fecha de compra, deberá devolverlo a su lugar de compra, junto con el recibo de compra y los detalles de la avería. En este caso, le sustituiremos el producto o le reembolsaremos el importe.

Si el producto se ha averiado después de que transcurran 30 días desde la fecha de compra, devuélvalo a:

Servicio Técnico Silverline Tools

PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, Reino Unido.

La reclamación siempre debe presentarse durante el periodo de garantía.

Antes de poder realizar cualquier trabajo de reparación, deberá entregar el recibo de compra original en el que se indica la fecha de compra, su nombre, dirección y el lugar donde lo adquirió.

También deberá indicar claramente los detalles del fallo a reparar.

Las reclamaciones presentadas dentro del periodo de garantía deberán ser verificadas por Silverline Tools para averiguar si las deficiencias son consecuencia de los materiales o de la mano de obra del producto.

Los gastos de transporte no son reembolsables. Los productos enviados deben estar limpios y en buenas condiciones para su reparación, deberán empaquetarse cuidadosamente con el fin de evitar que se produzcan daños durante el transporte. Silverline Tools se reserva el derecho a rechazar envíos incorrectos o inseguros.

Todas las reparaciones serán realizadas por Silverline Tools o por un servicio técnico autorizado.

La reparación o sustitución del producto no prolongará el periodo de garantía.

Si la avería está cubierta por la garantía, la herramienta será reparada sin cargo alguno (salvo los gastos de envío), o bien la sustituiremos por una herramienta en perfecto estado de funcionamiento.

Las herramientas o piezas que hayan sido sustituidas serán propiedad de Silverline Tools.

La reparación o sustitución del producto bajo garantía aporta beneficios adicionales a sus derechos legales como consumidor, sin afectarlos.

Qué está cubierto:

Silverline Tools deberá comprobar si las deficiencias se deben a materiales o mano de obra defectuosos dentro del periodo de garantía.

En caso de que cualquier pieza no estuviera disponible o estuviera fuera de fabricación, Silverline Tools la sustituirá por una pieza funcional con las mismas características.

Uso del producto en la Unión Europea.

Qué no está cubierto:

Silverline Tools no garantiza las reparaciones causadas por:

Desgaste normal por uso adecuado de la herramienta, por ejemplo hojas, escobillas, correas, bombillas, baterías, etc...

La sustitución de cualquier accesorio suministrado: brocas, hojas, papel de lija, discos de corte y otras piezas relacionadas.

Daño accidental, averías debidas a uso o cuidado negligente, uso incorrecto, negligencia, funcionamiento o manejo indebido del producto.

Utilizar del producto para una finalidad distinta.

Cualquier cambio o modificación del producto.

El uso de piezas y accesorios que no sean recambios originales de Silverline Tools.

Instalación incorrecta (excepto si fue realizada por Silverline Tools).

Reparaciones o alteraciones realizadas por servicios técnicos no autorizados por Silverline Tools.

Las reclamaciones distintas a las indicadas en las presentes condiciones de garantía no estarán cubiertas.

Declaración de conformidad CE

El abajo firmante: Mr Darrell Morris

Autorizado por: Silverline Tools

Declara que el producto:

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación comunitaria de armonización pertinente.

Código de identificación: 253600

Descripción: Mosquetón de seguridad con cierre a rosca

Está en conformidad con las directivas:

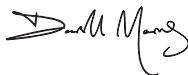
- Directiva EPI 2016/425
- EN 362:2004

Organismo notificado: CCQS UK Ltd (1105)

La documentación técnica se conserva en: Silverline Tools

Fecha: 09/10/19

Firma:



Mr Darrell Morris

Director General

Nombre y dirección del fabricante:

Toolstream Ltd, N° de registro: 04281144. Dirección legal: Toolstream, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, Reino Unido.

Introduzione

Grazie per aver acquistato questo utensile Silverline. Queste istruzioni contengono informazioni utili per il funzionamento sicuro ed affidabile del prodotto. Per essere sicuri di utilizzare al meglio il potenziale dell'utensile si raccomanda pertanto di leggere a fondo questo manuale. Conservare il manuale in modo che sia sempre a portata di mano e accertarsi che l'operatore dell'elettro utensile lo abbia letto e capito a pieno.

Description of Symbols

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



- Indossare la protezione dell'udito
- Indossare occhiali protettivi
- Indossare protezione respiratoria
- Indossare il casco



Leggere il manuale di istruzioni



Attenzione!



Conforme alla legislazione e alle norme di sicurezza.

1105

Numero dell'organismo notificato



 Leggere attentamente e comprendere queste istruzioni e tutte le etichette allegate allo strumento prima dell'uso. Conservare le istruzioni con il prodotto per riferimento futuro. Assicurarsi che tutte le persone che utilizzano questo prodotto siano pienamente a conoscenza con queste istruzioni.

Specifiche Tecniche

Modello:253600

Norme applicabili: EN 362:2004/B (Connettori)
 EN 795 (Anchoraggi)
 2016/425/EU

Materiale: Grado di acciaio 35CrMo

Massima resistenza:..... 25 kN

Meccanismo di sicurezza: Connettore auto-bloccante con il manuale
a ghiera di bloccaggio (classe B)

Campo di temperatura: Da -40 a +80 °C

Dimensioni (LxWxH):..... 110 x 60 x 18 mm

Max. apertura del cancello: 19 mm

Peso netto: 0,17kg

Come parte del nostro continuo sviluppo del prodotto, le specifiche dei prodotti Silverline possono variare senza preavviso.

Istruzioni di sicurezza per le apparecchiature di sicurezza quando si lavora a grandi altezze

ATTENZIONE: Le attività che comportano l'uso di questa apparecchiatura sono intrinsecamente pericolose. Effettuare SEMPRE una valutazione di rischio prima dell'inizio dei lavori, ivi compresi gli accordi di salvataggio.

ATTENZIONE: Una formazione specifica è indispensabile prima di utilizzare questa apparecchiatura. Deve essere utilizzata solo da persone competenti e responsabili, facendo attenzione a non superare i limiti delle apparecchiature.

ATTENZIONE: La mancata osservanza di tutte le avvertenze e le raccomandazioni fornite in queste istruzioni può provocare lesioni gravi o addirittura la morte! Quando si utilizza questa apparecchiatura si assume personalmente tutti i rischi e le responsabilità per qualsiasi danno, ferita o morte che possano sopraggiungere durante o dopo l'uso non corretto di questa apparecchiatura. Voi siete responsabili delle vostre azioni e decisioni.

Se non si riesce, o non siete in grado di assumere questa responsabilità o ad accettare questi rischi, **NON USARE QUESTO APPARECCHIO**

- a) MAI usare attrezzature scadute o che hanno superato la durata di servizio.
- b) Questo prodotto **NON DEVE** essere sottolineato oltre la sua valutazione sulla solidità.
- c) **NON** utilizzare componenti di attrezzi anticaduta al di fuori dei propri limiti, o per applicazioni per le quali non sono stati specificamente progettati.
- d) Evitare urti e sfregamenti su superfici abrasive durante l'uso, il trasporto e la conservazione.
- e) **NON** utilizzare connettori con meccanismo di bloccaggio manuali nei settori in cui essi sono spesso aperte e chiuse.
- f) Garantire meccanismi e dispositivi di sicurezza di blocco si ingaggiano in modo sicuro e che i connettori sono completamente chiusi e bloccati prima dell'uso.
- g) **NON** unire mai i componenti che non sono consigliati dal produttore come compatibili. Un elemento può interferire con il funzionamento sicuro di un altro, compromettere il funzionamento del sistema nel suo complesso.
- h) **Non** collegare MAI un sistema di arresto caduta ad un ancoraggio se non siete sicuri della forza e la condizione dell'ancoraggio.
- i) Tener conto della lunghezza di ogni singolo componente di un sistema anticaduta, compresi i connettori, quando determinando la lunghezza totale del sistema.
- j) La distanza sotto l'utente deve essere sufficiente per impedirgli di colpire un ostacolo in caso di caduta.
- k) **NON** consentire a qualsiasi parte di un arresto caduta, posizionamento sul lavoro o sistema di ritenuta di entrare in contatto con spigoli vivi o superfici abrasive durante l'uso. Riposizionare se necessario o scegliere un ancoraggio alternativo.
- l) Ogni componente di un sistema di arresto caduta deve essere controllato singolarmente secondo le raccomandazioni e le procedure seguite dal costruttore. Dopo il montaggio, il sistema deve essere controllato come un'unità funzionale.
- m) Qualsiasi tipo di riparazione o modifica di questa apparecchiatura è severamente proibita.
- n) **NON** legare nodi in imbracature, cordini e corde. **NON** permettere alle apparecchiature di intrecciarsi.
- o) Apparecchiatura che è stata esposta a condizioni estreme, fallito un controllo, o è stato utilizzato per arrestare una caduta, deve essere ritirato e distrutto. Non esporre oggetti realizzati con componenti in fibra sintetica a fiamme dirette.
- p) **Non** utilizzare gli ammortizzatori che sono stati in parte distribuiti, o quando la guaina in plastica è danneggiata.
- q) Distruggere immediatamente i prodotti scartati per evitare un ulteriore utilizzo.
- r) Tutti gli utenti di attrezzi anticaduta devono essere medicalmente adatti per le attività in quota e devono indossare dispositivi di protezione individuale per l'ambiente, il lavoro svolto, e gli strumenti utilizzati.
- s) Effettuare una valutazione di rischio per ogni attività, e definire un piano di salvataggio che può essere tranquillamente e rapidamente eseguito in caso di emergenza.
- t) Tutte le marcature del prodotto devono rimanere intatte e chiaramente leggibili per tutta la durata di vita di questa apparecchiatura.
- u) Conservare l'apparecchio con il suo record di servizio dedicato e le istruzioni d'uso. Equipaggiamento con la storia di servizio incerta deve essere rimossa dal servizio e distrutta.
- v) Prima di utilizzare questo apparecchio, assicurarsi che sia conforme alle normative federali locali e le altre norme di sicurezza applicabili.
- w) I prodotti tessili, tra cui cinghie e corde, **NON DEVONO** essere contrassegnate con inchiostro di pennarelli o vernici, in quanto queste sostanze possono potenzialmente causare danni chimici al materiale.
- x) Conservare secondo le istruzioni del produttore.

Familiarizzazione del prodotto

1.	Naso
2.	Cornice
3.	Spina
4.	Cancello
5.	Manica di chiusura
6.	Fune o cinghia
7.	Perno rivettato
8.	Apertura del cancello

Uso previsto (Fig. I)

- Il moschettone è usato principalmente come un connettore di ancoraggio dei sistemi anticaduta personali. Può anche essere utilizzato per il posizionamento sul lavoro, limitatore di corsa, salvataggio, recupero, evacuazione e le operazioni di ingresso / uscita per spazio confinato, a seconda delle componenti di sistema utilizzati in combinazione con questo moschettone.

Limitazioni d'uso

- ATTENZIONE:** Attrezzatura di arresto caduta è progettata per arrestare una caduta da un'altezza **SOLO UNA VOLTA!** Se sottoposto ad una caduta arrestata, l'attrezzatura deve essere ritirata dal servizio e reso inutilizzabile
- I moschettoni con vite di bloccaggio manuali dovrebbero essere utilizzati solo quando non è richiesta la frequente apertura e chiusura
 - Acida, alcalina o altri ambienti con sostanze dure, possono danneggiare l'apparecchiatura. **NON** esporre ad ambienti corrosivi per periodi di tempo prolungati. Sostanze organiche e acqua salata sono particolarmente corrosivi per le parti metalliche
 - NON** usare in ambienti con temperature inferiori a -40 ° C o superiore a 80 ° C
 - I moschettoni devono essere schermati quando viene utilizzato nei pressi di saldatura, taglio dei metalli, o altre attività che producono grandi quantità di calore
 - Usare estrema CAUTELA quando si lavora in prossimità di fonti elettriche sotto tensione. Attrezzi di metallo conducono corrente elettrica. Mantenere una distanza di sicurezza (almeno 3 metri) da tutti i rischi elettrici.
 - Un'imbracatura è l'unica protezione totale del corpo che può essere usata come sistema di arresto caduta

Disimballaggio dello strumento

- Estrarre delicatamente e controllare il vostro prodotto. Familiarizzarsi completamente con tutte le sue caratteristiche e funzioni
- Assicurarsi che tutte le parti del prodotto siano presenti e in buone condizioni. In caso di parti mancanti o danneggiate, sostituire tali parti prima di utilizzare questo prodotto

Prima dell'uso

Controlli Preuso

- L'ispezione deve essere effettuata prima di ogni utilizzo. Tutte le parti della marcia devono essere controllati in una zona con condizioni di luce adeguate
- Verificare il corretto funzionamento del moschettone e il buon funzionamento dei loro meccanismi di sicurezza

NB: Fare riferimento alla sezione 'Manutenzione' per ulteriori informazioni sulle condizioni di guasto.

Distanza di sicurezza

Distanza di caduta (Fig. II):

- Prima dell'uso, è essenziale verificare la distanza richiesta sotto l'utente. Questa distanza deve essere sufficiente per impedire all'utente di colpire il suolo o un altro ostacolo, in caso di caduta

Caduta ad oscillazione (Fig. III):

AVVERTENZA: la forza del colpo su un oggetto durante una caduta ad oscillazione può causare lesioni gravi o mortali.

- Le cadute ad oscillazione si verificano quando l'ancoraggio non si trova direttamente sopra il punto in cui si verifica la caduta
- Ridurre al minimo le cadute ad oscillazione lavorando il più vicino possibile all'ancoraggio
- NON creare una situazione in cui potrebbe verificarsi una caduta ad oscillazione, se c'è la possibilità che provochi un infortunio

Nota: il rischio di cadute ad oscillazione aumenta in modo significativo il gioco richiesto quando si utilizza una linea di vita a retrazione automatica o un altro sistema di collegamento a lunghezza variabile.

AVVERTENZA: quando i connettori sono posizionati male, gli anelli a D dell'attacco potrebbero aggirare come una leva sul cancello di un moschettone e successivamente danneggiarlo quando una tensione improvvisa arriva alla corda. Assicurarsi SEMPRE che i connettori rimangano posizionati in modo sicuro durante l'uso.

Requisiti di ancoraggio (Fig. IV)

- La resistenza minima di un ancoraggio deve essere 10kN, secondo le norme EN795
- Controllare l'ancoraggio per segni di deterioramento
- Come con tutti gli attrezzi anticaduta, ancoraggi devono essere sottoposti a ispezioni regolari da una persona competente. Controllare almeno una volta ogni tre mesi e registrare i risultati in un record di servizio dedicato
- Verificare che il moschettone è della dimensione corretta per l'ancoraggio da utilizzare. Se il moschettone è troppo piccolo, usare una imbracatura di ancoraggio per collegare all'ancoraggio

Posizione di ancoraggio

- L'ancoraggio del sistema deve essere preferibilmente situato sopra la posizione dell'utente

Uso come parte di un sistema di arresto caduta

- Ancoraggi selezionati per i sistemi anticaduta devono essere in grado di sostenere un carico statico, applicato nelle direzioni consentite dal sistema di almeno:
 - 22 kN per gli ancoraggi non certificati
 - 2 volte la massima forza di arresto per ancoraggi certificati
- Se più di un sistema è collegato ad un ancoraggio, la forza necessaria deve essere moltiplicata per il numero di sistemi collegati

Uso come parte di un sistema di posizionamento sul lavoro

- Strutture per cui un sistema di posizionamento sul lavoro è collegato devono essere in grado di sostenere un carico statico, applicato nelle direzioni consentite dal sistema di almeno 13kN, o due volte la forza di impatto potenziale, a seconda di quale è maggiore. Se più di un sistema è collegato ad un ancoraggio, la forza necessaria è moltiplicata per il numero di sistemi collegati

Uso come parte di un sistema di ritenuta

- Ancoraggi a cui un sistema di ritenuta o sistema di ritenuta viaggio può essere allegato devono essere in grado di sostenere un carico statico, applicato nelle direzioni consentite dal sistema di almeno 4,5 kN per gli ancoraggi non certificati, o
 - Due volte la forza prevedibile di ancoraggi certificati
- Se più di un sistema è collegato ad un ancoraggio, la forza necessaria è moltiplicata per il numero di sistemi collegati

Compatibilità

- Questo prodotto è compatibile con i sistemi vari di arresto caduta e attrezzature di sicurezza, inclusi ma non limitati ai seguenti prodotti Silverline:
 - Imbracatura di ritegno
 - Imbracatura arresto caduta e di ritegno
 - Imbracatura arresto caduta & di ritegno premium
 - Cinghia ad assorbimento urti
 - Cinghia di posizionamento a ritegno
 - Cinghia di supporto con schienale ampio

Note:

- Collegamento degli attrezzi deve essere compatibile in termini di dimensioni, forma e forza. Connettori non compatibili si possono accidentalmente staccare e portare a lesioni gravi o addirittura letali
- Utilizzare esclusivamente connettori, come anelli a D, ganci, moschettoni e altre attrezzature con un punteggio minimo di 22 kN
- Prendere SEMPRE la lunghezza dei connettori in considerazione, quando si pianifica lo schema di un sistema di arresto caduta, in quanto influenzerà la lunghezza totale della caduta
- **ATTENZIONE:** Verificare sempre che il moschettone di collegamento e l'anello D sull'imbracatura o connettore di ancoraggio sono compatibili.

Funzionamento

NB: Questa apparecchiatura deve essere usata SOLO da operatori competenti. Tutti gli utenti devono essere addestrati al suo uso sicuro. Gli utenti inesperti devono ricevere istruzioni prima di utilizzare questa apparecchiatura. Una valutazione del rischio deve essere effettuata prima di intraprendere qualsiasi operazione che richiedono attrezzature anticaduta.

ATTENZIONE: Indossare SEMPRE dispositivi di protezione appropriati per l'area di lavoro e il tipo di attività, compreso ma non limitato a, occhiali, guanti, elmetto, scarpe protettive e di protezione dell'udito.

Apertura e chiusura del cancello del moschettone

- Per aprire, girare il manico di bloccaggio zigrinato (5) in senso antiorario fino all'apertura del cancello (4)
- Spingere il cancello verso l'interno per aprire il moschettone
- Per chiudere, rilasciare il meccanismo, lasciare che il cancello ritorni nella posizione di chiusura, e ruotare il manico di bloccaggio zigrinato in senso orario, nella posizione bloccata
- **ATTENZIONE:** Questo moschettone deve essere SEMPRE utilizzato con il cancello chiuso e completamente bloccato. Per verificare che il cancello è chiuso in modo sicuro, assicurarsi che il manico di bloccaggio è stato girato in senso orario, in modo da evitare che il cancello si apra quando spinto.

Creazione di connessioni (Vedi Fig. IV e V)

ATTENZIONE: Non applicare mai più carichi su un singolo moschettone.

- Quando si usa un moschettone per la connessione ad un ancoraggio, o quando si collega componenti di un sistema di arresto caduta insieme, assicurarsi che il disimpegno accidentale ('rollout') non può avvenire

NB: Rollout è possibile quando l'interferenza tra un moschettone ed il connettore di accoppiamento provoca il cancello del moschettone o conservatore di aprirsi e rilasciarsi accidentalmente.

- NON utilizzare connettori che non si chiude completamente al di sopra del punto di ancoraggio
- Non fare nodi in un cordino
- NON collegare un cordino indietro su se stesso
- NON collegare due o più moschettoni a vicenda
- NON collegare due o più moschettoni in un anello a D
- NON collegare moschettoni direttamente ad una linea di vita orizzontale

ATTENZIONE: Seguire sempre le istruzioni del produttore fornite con ogni componente del sistema.

Corretto allineamento del moschettone sotto carico

- Il moschettone deve essere installato in modo tale che i carichi sono applicati nella zona progettata per una forza più grande (vedi la marcatura sul prodotto e Fig. VI)
- L'ancoraggio o connettore di ancoraggio deve essere seduto nel raggio del moschettone di fronte alla porta (4)
- NON applicare carichi di fronte al cancello (Fig. V)
- Il moschettone deve essere in grado di muoversi liberamente e senza interferenze durante l'uso. ALCUN vincolo o pressione esterna è PERICOLOSO (Fig. V)
- Essere consapevoli del fatto che alcune combinazioni di apparecchiature possono ridurre la forza effettiva del moschettone (ad esempio, quando si collega ad bretelle larghe)

NB: Controllare regolarmente le connessioni con altri dispositivi nel sistema durante l'uso, e garantire i vari componenti del sistema sono correttamente posizionati rispetto l'uno con l'altro. **Questo può salvarvi la vita!**

Piano di salvataggio

⚠ ATTENZIONE: Una valutazione dei rischi adeguata e sufficiente deve essere effettuata prima di iniziare con qualsiasi tipo di lavoro in quota, o qualsiasi lavoro che richiede l'uso di dispositivi di protezione individuale (DPI) come misura di controllo.

- L'utente deve disporre di un piano di salvataggio ed i mezzi a disposizione per attuarlo
- Il piano deve tener conto delle attrezzature e formazione specifica necessaria per condurre efficacemente la richiesta di soccorso in tutte le condizioni prevedibili

Accessori

- Attrezzatura anticaduta aggiuntiva, indumenti di lavoro e altri dispositivi di protezione personali sono disponibili presso il vostro rivenditore Silverline

Manutenzione

NB: Tutti i dispositivi anticaduta devono essere regolarmente ispezionati, puliti e mantenuti da una persona competente, in conformità alle leggi e ai regolamenti locali. La manutenzione deve essere registrata in un registro di servizio dedicato (vedere la fine di questo manuale).

⚠ ATTENZIONE: Eseguire un controllo visivo e tattile di tutti i componenti ogni volta che l'apparecchio viene utilizzato. Eseguire un esame approfondito se l'apparecchio non è stato utilizzato per qualche tempo.

NB: Un approfondito esame dettagliato delle apparecchiature deve essere effettuato ad intervalli regolari, almeno una volta all'anno, o più frequentemente a seconda dell'uso.

⚠ AVVERTENZA: È ILLEGALE di procedere a qualsiasi tipo di riparazione o modifica a questa apparecchiatura.

⚠ AVVERTENZA: Nel caso venga rilevato alcun danno, rimuovere il materiale di servizio immediatamente. Deve quindi essere reso inutilizzabile e scartato

Procedure di ispezione

- La seguente procedura consente di rilevare i difetti potenzialmente con conseguente degrado e / o indebolimento del moschettone:

1. Ispezionare per le parti mancanti o alterati. Vedere l'immagine di 'Familiarizzazione del Prodotto' per l'identificazione. Verificare che ogni articolo è presente e non sia stato manomesso
2. Controllare l'intero moschettone per rotture, scheggiature o rotture nel metallo. Ispezionare ogni millimetro

NB: Se necessario, pulire prima di ispezione, in modo che anche le piccole incrinature sono visibili.

3. Controllare la deformazione, parti piegate o parti ammassate. Aprire il cancello e controllare il naso del moschettone per segni di usura, deformazioni o danni
4. Ispezionare la superficie metallica per eventuali segni di corrosione. Moschettoni in acciaio possono mostrare polvere rossa come prova di corrosione; moschettoni in alluminio possono sviluppare deformazioni o scale
5. Verificare la presenza di danni dovuti al calore, che di solito può essere visto come scolorimento o oscuramento delle superfici metalliche
6. Eseguire un test funzionale: Il manico di bloccaggio deve ruotare facilmente, e il moschettone deve completamente aprirsi e chiudersi facilmente e senza problemi. Quando bloccato, il cancello NON DEVE aprirsi sotto pressione da qualsiasi direzione
- Controllare tutti gli altri componenti o sottosistemi di attrezzature anticaduta secondo le istruzioni del produttore
- Registrare la data e risultati in un record di servizio dedicato di ispezione (vedi la fine di questo manuale)

NB: Consultare 'Vita di servizio e del prodotto obsolescenza' se eventuali danni o altri difetti vengono rilevati durante l'ispezione.

Pulizia

NB: La pulizia corretta è essenziale per garantire l'integrità di questa apparecchiatura. Seguire le istruzioni per la pulizia di seguito senza deviazioni.

- Pulire il moschettone strofinando con un panno morbido, leggermente oliato
- Se questo non è sufficiente, usare acqua tiepida con un pH neutro (pH 7) detersivo, per pulire qualsiasi corpo estraneo. Asciugare accuratamente e lubrificare le parti in movimento con uno spray lubrificante adatto
- NON in nessun caso utilizzare materiali abrasivi, acidi, detergenti di base o solventi
- Disinfettare le parti che vengono a contatto con la pelle dell'operatore, con un disinfettante adatto per il materiale dell'apparecchiatura (vedere 'Specifiche Tecniche'). Seguire rigorosamente le raccomandazioni e le procedure del produttore del disinfettante
- Consentire SEMPRE che l'apparecchio si asciughi naturalmente, e tenerlo lontano da fiamme libere o altre fonti di calore

NB: Questo vale anche per attrezzature che è diventato bagnato durante l'uso.

Lubrificazione

- Applicare occasionalmente una piccola quantità di uno spray lubrificante adatto al meccanismo del cancello del moschettone e gancio. Successivamente, eseguire un controllo approfondito, come descritto in 'procedura di ispezione'

Trasporto

- Trasportare SEMPRE questo apparecchio all'interno di un sacchetto dedicato o contenitore adatto che lo protegge da danni meccanici e protegge l'apparecchio da alte temperature, umidità, raggi UV e sostanze chimiche

Conservazione

- Conservare con cura QUESTO strumento in un luogo sicuro, asciutto e lontano dalla portata dei bambini
- Conservare ad una TEMPERATURA moderata, lontana dalla luce diretta del sole o prodotti chimici, all'interno di un sacchetto o contenitore a prova UV.
- Non collocare mai oggetti pesanti al di sopra questa apparecchiatura

Smaltimento

Vita di servizio e obsolescenza del prodotto

⚠ ATTENZIONE: Attrezzatura di arresto caduta è progettata per arrestare una caduta da un'altezza SOLO UNA VOLTA! Se sottoposto ad una caduta arrestata, l'attrezzatura deve essere ritirata dal servizio e resa inutilizzabile.

NB: La data in cui il prodotto viene rimosso dalla confezione originale per la prima volta diventa la 'data del primo utilizzo', che dovrebbe essere registrato sulla scheda di verifica (vedere alla fine di questo manuale). La vita lavorativa specificata inizia da questo punto.

- Questa apparecchiatura è soggetta ad una durata massima di lavoro di 5 anni dalla data di registrazione di primo utilizzo, fornendo che il prodotto è stato correttamente conservato, mantenuto e sottoposto a ispezioni regolari da una persona preparata e competente
- Nuove attrezzature può essere conservato per un massimo di 5 anni dalla data di produzione, come indicato sul prodotto, e darà ancora il potenziale di 5 anni di vita lavorativa - dotando che rimane nella confezione originale del produttore

NB: Altri motivi per cui il prodotto può essere considerato obsoleto includono, ma non sono limitati a, cambiamenti di norma applicabile, regolamento o dalla normativa, lo sviluppo di nuove tecniche, o l'incompatibilità con altre apparecchiature.

⚠ ATTENZIONE: Rimuovere attrezzature anticaduta dal servizio se:

- è stato utilizzato per arrestare una caduta
- danni sono presenti
- identificazione non è evidente (marcature permanenti non sono leggibili o sono stati danneggiati / rimossi)
- supera la sua durata specificata
- la sua storia di servizio completa non è nota
- avete qualche dubbio sulla sua integrità

Contatti

Produttore Legale: Toolstream Ltd

Per la dichiarazione di conformità si prega di visitare il sito www.silverlinetools.it

Per consigli tecnici e per eventuali riparazioni, contattare il nostro servizio di assistenza telefonico al numero (+44) 1935 382 222

Pagina web: silverlinetools.com/it-IT/Support

Indirizzo:

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Regno Unito

Ente notificato:

CCQS UK Ltd
5 Harbour Exchange
London
E14 9GE, United Kingdom

Numero dell'ente notificato: 1105

⚠ AVVERTENZA: se il prodotto viene rivenduto al di fuori del paese di destinazione originale, è essenziale che il rivenditore fornisca istruzioni per l'uso, esame periodico, manutenzione e riparazione nella lingua del paese in cui il prodotto deve essere utilizzato.

Garanzia Silverline Tools

Questo prodotto Silverline è coperto da una garanzia a vita

Registra il prodotto su www.silverlinetools.com entro 30 giorni dall'acquisto per avere diritto alla garanzia a vita. Il periodo di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto indicata sulla ricevuta.

Registrazione dell'acquisto

Accedere al sito: silverlinetools.com e selezionare il tasto registra per inserire:

- Dati personali
- Informazioni sul prodotto

Una volta che queste informazioni sono state inserite, il vostro certificato di garanzia sarà inviato per posta elettronica nel formato PDF. Si prega di stampare e conservare il Certificato insieme alla ricevuta d'acquisto.

Termini e condizioni

Il periodo di garanzia decorre dalla data dell'acquisto presso il rivenditore indicata sulla ricevuta d'acquisto.

SI PREGA DI CONSERVARE LA RICEVUTA D'ACQUISTO

Nel caso in cui il prodotto risultasse difettoso entro 30 giorni dalla data d'acquisto, sarà necessario restituirlo al punto vendita presso cui è stato acquistato, presentando la ricevuta e spiegando chiaramente la natura del difetto riscontrato. Il prodotto difettoso sarà sostituito o sarà rimborsato l'importo d'acquisto.

Nel caso in cui il prodotto risultasse difettoso dopo 30 giorni dalla data d'acquisto, sarà necessario inviare una richiesta di indennizzo in garanzia a:

Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU, GB

Le richieste di indennizzo devono essere presentate durante il periodo della garanzia.

Affinché la richiesta sia approvata, è necessario presentare anche la ricevuta d'acquisto originale, indicando il luogo e la data dell'acquisto del prodotto e il proprio nome e indirizzo.

Sarà necessario inoltre fornire una descrizione dettagliata del guasto riscontrato.

Le richieste effettuate durante il periodo di garanzia saranno verificate da Silverline Tools per stabilire se il difetto del prodotto è dovuto a problemi di materiali o di lavorazione.

Le spese di spedizione non saranno rimborsate. Tutti i prodotti devono essere spediti puliti e in condizioni tali da garantire l'esecuzione della riparazione in modo sicuro. I prodotti devono essere imballati con cura per evitare danni o lesioni durante il trasporto. Silverline Tools si riserva il diritto di non accettare prodotti spediti in condizioni non idonee o non sicure.

Le riparazioni saranno eseguite da Silverline Tools o da un centro di riparazione autorizzato.

La riparazione o la sostituzione del prodotto non estende o rinnova il periodo di garanzia.

Nel caso in cui determini che il prodotto e il difetto riscontrato sono coperti dalla garanzia, Silverline Tools provvederà a riparare l'utensile

gratuitamente (esclusi i costi di spedizione) o, a propria discrezione, a sostituirlo con un nuovo utensile.

Gli utensili o le parti trattenuti da Silverline Tools in cambio di un prodotto o componente sostitutivo diventano proprietà di Silverline Tools.

La riparazione o la sostituzione di un prodotto in garanzia estende i diritti del consumatore previsti per legge, senza modificarli.

Cosa copre la garanzia:

La riparazione del prodotto, nel caso in cui Silverline Tools determini che il problema sia dovuto a difetti dei materiali o difetti di lavorazione riscontrati durante il periodo della garanzia.

Nel caso in cui un componente non sia più disponibile o fuori produzione, Silverline Tools si riserva il diritto di sostituirlo con un componente adeguato.

Prodotti acquistati e utilizzati all'interno dell'Unione Europea.

Cosa non copre la garanzia:

La Garanzia Silverline Tools non copre le riparazioni se il difetto è stato causato da:

La normale usura dei componenti per via dell'utilizzo del prodotto come indicato nelle istruzioni d'uso (ad esempio, lame, spazzole, cinghie, lampadine, batterie, ecc.).

La sostituzione di accessori forniti a corredo, come ad esempio punte, lame, fogli abrasivi, dischi di taglio e altri componenti correlati.

I danni accidentali, causati dall'uso improprio, dall'abuso e dalla manipolazione, conservazione e cura inadeguata dell'utensile da parte del proprietario.

L'uso del prodotto per fini non domestici.

La modifica o alterazione del prodotto.

Difetti causati dall'uso di parti e accessori che non siano componenti originali Silverline Tools.

Installazione difettosa (fatto salvo quando l'installazione viene eseguita da Silverline Tools).

Riparazioni o alterazioni eseguite da terze parti che non siano la Silverline Tools o i centri di riparazione autorizzati da quest'ultima.

Richieste diversi dal diritto alla correzione degli errori con lo strumento denominato in queste condizioni di garanzia non sono coperti dalla garanzia.

Dichiarazione di conformità CE

Il sottoscritto: Sig. Darrell Morris

come autorizzato di: Silverline Tools

Dichiara che il prodotto:

Questa dichiarazione è stata emessa unicamente sotto la responsabilità del produttore.

L'obiettivo della dichiarazione è in conformità con la pertinente Normativa di Armonizzazione dell'Unione.

Codice di identificazione: 253600

Descrizione: Moschettone a ghiera

Si conforma alle seguenti direttive

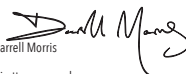
- Direttiva PPE 2016/425
- EN 362:2004

Organismo notificato: CCQS UK Ltd (1105)

La documentazione tecnica è conservata da: Silverline Tools

Data: 09/10/2019

Firma:


Darrell Morris

Direttore generale

Nome e indirizzo del fabbricante:

Toolstream Ltd, N° Società 04281144. Indirizzo registrato:.

Toolstream, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, Regno Unito.

Inleiding

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Silverline gereedschap. Deze instructies bevatten informatie die u nodig hebt voor een veilige en doeltreffende bediening van dit product. Dit product heeft unieke kenmerken. Zelfs als u bekend bent met gelijksoortige producten dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen, zodat u in staat bent alle voordelen te benutten. Houd deze handleiding bij de hand en zorg ervoor dat alle gebruikers van dit gereedschap de handleiding hebben gelezen en volledig hebben begrepen.

Beschrijving van symbolen



Draag gehoorbescherming
Draag een veiligheidsbril
Draag een stofmasker
Draag een veiligheidshelm



Lees de handleiding



Voorzichtig!



Voldoet aan de relevante wetgeving en veiligheidsnormen

1105

Identificatienummer van het keuringsinstantie

 Zorg ervoor dat u, voorafgaand aan het gebruik van het gereedschap, deze instructies en alle met het gereedschap verbonden etiketten en labels aandachtig gelezen en begrepen hebt. Houd deze handleiding bij het product. Zorg ervoor dat iedereen die dit product gebruikt, volledig op de hoogte is van deze instructies.

Specificaties

Model: 253600

Toepasbare normen: EN 362:2004, klasse B (Koppelingen)
EN 795 (Verankeringsvoorzieningen)

2016/425/EU

Materiaal: 35CrMo staal

Maximale kracht: 25 kN

Veiligheidsmechanisme: Zelfsluitende koppeling met handmatige brug (klasse B)

Temperatuur bereik: -40 tot +80°C

Afmetingen (l x b x h): 110 x 60 x 18 mm

Max. opening: 19 mm

Netto gewicht: 0,17 kg

In het kader van onze voortgaande productontwikkeling kunnen de specificaties van Silverline-producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Veiligheidsinstructies voor hoogte-veiligheidsuitrusting

- ⚠ WAARSCHUWING:** Activiteiten die het gebruik van deze uitrusting vereisen, zijn inherent gevaarlijk. Voer STEEDS een risicoanalyse uit alvorens de werkzaamheden aan te vatten, met inbegrip van reddingsoperaties.
- ⚠ WAARSCHUWING:** Specifieke training is van essentieel belang vooraleer deze uitrusting kan gebruikt worden. De uitrusting mag enkel gebruikt worden door competente en verantwoordelijke individuen, waarbij ervoor zorg gedragen dient te worden dat de grenzen en beperkingen van deze uitrusting niet overschreden worden.
- ⚠ WAARSCHUWING:** Het niet naleven en opvolgen van waarschuwingen en aanbevelingen die terug te vinden zijn in deze instructies kan aanleiding geven tot ernstig letsel en zelfs tot de dood! Wanneer men deze uitrusting gebruikt, is men persoonlijk verantwoordelijk voor alle risico's en voor alle eventuele schade, letsel, of overlijden die kunnen voorkomen tijdens of naar aanleiding van een incorrect gebruik van deze uitrusting. U bent verantwoordelijk voor uw eigen acties en beslissingen.
- Indien u niet in staat of niet in een positie bent waarin u de verantwoordelijkheid van deze risico's kunt aanvaarden, **GEbruik DEZE UITRUSTING DAN NIET.**
- Gebruik deze uitrusting NOOIT indien de nuttige levensduur is overschreden.
 - Dit product MAG NIET boven de nominale waarden belast worden.
 - Gebruik componenten van valbeveiligingsuitrusting NIET buiten of boven de daarmee geassocieerde beperkingen, en ook niet voor toepassingen waarvoor de uitrusting niet specifiek is ontworpen.
 - Voorom impactbelastingen en wrijving tegen abrasieve oppervlakken tijdens het gebruik, transport en opslag.
 - Gebruik GEEN connectors met manuele vergrendelmechanismen in gebieden of toepassingen waar ze frequent geopend en gesloten dienen te worden.
 - Zorg ervoor dat vergrendelmechanismen en veiligheidsinrichtingen stevig en veilig werken en dat connectors volledig gesloten en vergrendeld zijn voorafgaand aan het gebruik.
 - Combineer NOOIT componenten die niet door de fabrikant aanbevolen zijn als zijnde compatibel. Een welbepaald item kan de veilige werking van een ander beïnvloeden, waardoor de functie van het volledige systeem in gevaar wordt gebracht.
 - Bevestig NOOIT een valbeveiligingssysteem aan een verankerings indien u er niet zeker van bent wat de sterkte en de toestand van de verankerings is.
 - Neem de lengte van elke afzonderlijke component van een valbeveiligingssysteem in beschouwing, met inbegrip van de connectors, op het moment dat de totale lengte van het systeem wordt bepaald.
 - De vrije ruimte onder de gebruiker dient voldoende te zijn om te voorkomen dat hij een obstakel raakt ingeval hij een val maakt.
 - Laat NOOIT welk deel dan ook van een valbeveiligingssysteem, werkpositioneringssysteem, of veiligheidssysteem tijdens het gebruik in contact komen met scherpe randen of abrasieve oppervlakken. Herpositioneer indien nodig of kies een alternatieve verankerings.
 - Welke component dan ook van een valbeveiligingssysteem dient individueel geïnspecteerd te worden in overeenstemming met de aanbevelingen en procedures van de fabrikant ervan. Na de assemblage dient het systeem als een functionele eenheid geïnspecteerd te worden.
 - Welke reparatie of modificatie dan ook van deze uitrusting is ten strengste VERBODEN. Breng GEEN knopen aan in gordels en harnassen, noch in lijnen en koorden. Zorg ervoor dat de uitrusting NOOIT verward geraakt.
 - Uitrusting die werd blootgesteld aan extreme omstandigheden, niet werd goedgekeurd tijdens een inspectie, of werd gebruikt om een val te stoppen, dient afgedankt en vernietigd te worden. Stel items die vervaardigd zijn met synthetische vezelcomponenten nooit bloot aan rechtstreekse vlammen.
 - Gebruik GEEN schokbrekers die gedeeltelijk uitgezet zijn, of waarvan de plastic huls beschadigd is.
 - Vernietig afgedankte uitrusting onmiddellijk om verder gebruik ervan te voorkomen.
 - Alle gebruikers van een valbeveiligingsstug dienen medisch geschikt te zijn voor werkzaamheden op hoogte, en dienen de persoonlijke beschermende uitrusting te gebruiken die geschikt is voor de omgeving, het uitgevoerde werk, en de gebruikte gereedschappen.
 - Voor een risicoevaluatie uit voor elke activiteit, en definieer een reddingsplan dat veilig en snel kan uitgevoerd worden in een noodgeval.
 - Alle productmarkeringen dienen intact en duidelijk leesbaar te blijven gedurende de volledige nuttige levensduur van deze uitrusting.
 - Berg de uitrusting op met het voorbehouden onderhoudslogboek en de gebruiksinstructies. Uitrusting met een onduidelijke of onzekere onderhoudsgeschiedenis dient uit dienst genomen te worden en te worden vernietigd.
 - Alvorens deze uitrusting te gebruiken, dient u zich ervan te vergewissen dat ze voldoet aan plaatselijke federale regelgeving en andere van kracht zijnde veiligheidsnormen.
 - Textielproducten, met inbegrip van gordels en touwen, mogen NIET gemarkeerd worden met inkt van markeerpennen of met verf, omdat deze substanties eventueel aanleiding kunnen geven tot chemische schade van het materiaal.
 - Opslag dient te gebeuren in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.

Productbeschrijving

1.	Neus
2.	Frame
3.	Rug
4.	Brug
5.	Vergrendel cilinder
6.	Touw
7.	Scharnierpin
8.	Brugopening

Voorzien gebruik (afb. I)

De karabijnhaak wordt normaal gesproken gebruikt als een ankerkoppeling in harnassystemen. De haak is tevens te gebruiken voor werkpositionering en bewegingsrestricte, reddingswerk, evacuatie en in-/uitgang op nauwe plekken, afhankelijk van de gebruikte componenten.

Gebruiksbeperkingen

- ⚠ WAARSCHUWING:** Valbeveiligingsuitrusting is ontworpen om slechts EENMAAL een val van een bepaalde hoogte te stoppen! Zodra de uitrusting gediend heeft om een val te stoppen, moet ze uit dienst genomen worden en onbruikbaar worden gemaakt.
- Handmatige schroefsluitende karabijnhaken mogen enkel gebruikt worden in gevallen waarin een frequente opening en sluiting niet vereist is, dat wil zeggen vele keren tijdens een werkdag.
 - Zure, basische, of andere omgevingen met agressieve substanties kunnen de hardware van de karabijnhaak beschadigen. Stel de karabijnhaak NIET gedurende langere perioden bloot aan corrosieve omgevingen. Organische substanties en zout water zijn bijzonder corrosief voor metalen onderdelen.
 - Gebruik dit materiaal NIET in omgevingen waar temperaturen heersen die lager liggen dan -40 °C / -40 °F, of hoger dan 80 °C / 176 °F.
 - Karabijnhaken dienen beschermd te worden wanneer ze gebruikt worden in de buurt van laswerkzaamheden, plaatsen waar metaal wordt gesneden, of andere activiteiten waarbij grote hoeveelheden warmte worden geproduceerd.
 - Wees uiterst VOORZICHTIG wanneer er wordt gewerkt in de buurt van onder spanning staande elektrische bronnen. Metalen hardware geleidt elektrische stroom. Houd een veilige werkafstand (ten minste 3 m / 9' 10 1/10") ten opzichte van alle elektrische gevaren.
 - Een volledig lichaams-harnas is de enige aanvaardbare inrichting kan gebruikt worden in een valbeveiligingssysteem.

Uw product uit de verpakking halen

- Haal uw product voorzichtig uit de verpakking en inspecteer het. Zorg dat u volledig op de hoogte bent van alle kenmerken en functies ervan.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen van het product aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Indien er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, dienen deze vervangen te worden alvorens het product te gebruiken.

Voorafgaand aan het gebruik

Controles voorafgaand aan het gebruik

- Voorafgaand aan elk gebruik dient een inspectie te worden uitgevoerd. Alle onderdelen van de uitrusting dienen geïnspecteerd te worden in een zone met geschikte lichtomstandigheden.
- Controleer de correcte werking van de karabijnhaak en de vlotte werking van de veiligheidsmechanismen ervan.

Opmerking: Er wordt verwezen naar het hoofdstuk "Onderhoud" voor bijkomend advies met betrekking tot de inspectie en tot onaanvaardbare omstandigheden.

Speling

Vrije valhoogte (afbeelding II):

- Voorafgaand aan het gebruik is het van essentieel belang om de speling of vrije ruimte te controleren die nodig is onder de gebruiker. Deze speling dient voldoende te zijn om te voorkomen dat de gebruiker de grond of een ander obstakel raakt indien er een val zou gemaakt worden.

Zwaaivalgevaar (afbeelding III):

⚠ WAARSCHUWING: De kracht waarmee men een object raakt tijdens een zwaaival kan ernstig letsel of de dood veroorzaken.

- Een zwaaival doet zich voor wanneer de verankering niet rechtstreeks boven het punt is gelokaliseerd waar een val zich voordoet.
- Minimaliseer de kans op een zwaaival door zo dicht mogelijk bij het verankeringspunt te werken.
- Zorg ervoor dat u niet in een situatie terechtkomt waarin een zwaaival zich zou kunnen voordoen en dit aanleiding zou kunnen geven tot letsel.

Opmerking: Het risico op zwaaiwallen vergroot de speling beduidend die vereist is wanneer er gebruik wordt gemaakt van een zelfintrekkende vallijn of een ander verbindingssysteem met variabele lengte.

⚠ WAARSCHUWING: In gevallen waarin connectoren slecht gepositioneerd zijn, kunnen de D-bevestigingsringen als hefboom werken op de brug van een karabijnhaak en die beschadigen wanneer het touw plots onder spanning wordt geplaatst. Zorg ervoor dat de connectoren STEEDS veilig gepositioneerd blijven tijdens het gebruik. Verankeringsvereisten (afb. IV)

- In overeenstemming met EN795 dient de minimum sterkte van welke verankering 10 kN te bedragen
- Controleer de verankering op eventuele tekenen van schade
- Zoals alle valbeveiligingsuitrusting dienen verankerungen het onderwerp uit te maken van regelmatige inspecties door een competente persoon. Voer ten minste driemaandelijkse een inspectie uit en registreer de bevindingen in een voorbehouden onderhoudslogboek
- Controleer of de steigerhaak de correcte afmetingen bezit voor de te gebruiken verankering. Indien de steigerhaak te klein is, maak dan gebruik van een verankeringsstrop om de verankering te verbinden

Verankeringspositie

- De verankering van het systeem dient bij voorkeur gelokaliseerd te zijn boven de positie van de gebruiker

Gebruik als onderdeel van een valbeveiligingssysteem

- Verankerungen die geselecteerd zijn voor valbeveiligingsystemen dienen in staat te zijn om een statische belasting op te nemen die wordt uitgeoefend in de richtingen die toegestaan zijn door het systeem, van ten minste:
 - 22 kN voor niet-gecertificeerde verankerungen, of
 - 2 x de maximum valkracht voor gecertificeerde verankerungen
- Indien meer dan één systeem is verbonden met een enkele verankering, dient de vereiste sterkte vermenigvuldigd te worden met het aantal systemen dat verbonden is

Gebruik als onderdeel van een werkpositioneringssysteem

- Structuren waarop een werkpositioneringssysteem is verbonden, dienen in staat te zijn om een statische belasting op te nemen die wordt uitgeoefend in de richtingen die toegestaan zijn door het systeem, van ten minste 13 kN, of tweemaal de potentiële impactkracht, of welke van de beide waarde dan ook het grootste is. Indien meer dan één systeem is verbonden met een enkele verankering, dient de vereiste sterkte vermenigvuldigd te worden met het aantal systemen dat verbonden is

Gebruik als onderdeel van een beveiligingssysteem

- Verankerungen waarop een beveiligings- of bewegingsrestrictiesysteem bevestigd is, in staat te zijn een statische last te verdagen van minimaal:
 - 4,5 kN voor niet-gecertificeerde verankerungen of
 - 2 x de maximale kracht voor gecertificeerde verankerungen
- Wanneer meer dan één systeem op de verankering bevestigd is, dient de vereiste kracht met het aantal systemen vermenigvuldigd te worden

Compatibiliteit

- De karabijnhaak is compatibel met verschillende systemen en veiligheidsuitrustingen, inclusief maar niet begrenst tot de volgende Silverline producten:
 - Valbeveiligingsharnas
 - Valbeveiligingsharnas
 - Valbeveiligingsharnas
 - Schokabsorberende vallijn
 - Positioneringsvallijn
 - Positioneringsriem

Opmerkingen:

- De verbindingshardware dient compatibel te zijn qua grootte, vorm, en sterkte. Niet-compatibele connectors kunnen per ongeluk loskomen en aanleiding geven tot ernstig letsel of zelfs tot de dood
- Gebruik enkel connectors, zoals D-ringen, karabijnhaken, en andere uitrusting met een minimale nominale sterkte van 22 kN
- Neem STEEDS de lengte van de karabijn (zie "Specificatie") in beschouwing bij het plannen van de lay-out van een valbeveiligingssysteem, omdat deze de totale lengte van de val zal beïnvloeden

⚠ WAARSCHUWING: Controleer steeds of de verbindende karabijnhaak en de D-ring op het harnas of de verbindingconnector compatibel zijn

Gebruik

Opmerking: Deze uitrusting mag ENKEL gebruikt worden door competente gebruikers. Alle gebruikers dienen opgeleid te zijn voor wat betreft het veilig gebruik ervan. Onervaren gebruikers dienen een opleiding te ondergaan voorafgaand aan het gebruik van deze uitrusting. Een risico-evaluatie dient uitgevoerd te zijn alvorens welke werkzaamheden dan ook uitgevoerd worden die een valbeveiligingsuitrusting vereisen.

⚠ WAARSCHUWING: Gebruik STEEDS persoonlijke beschermingsuitrusting die geschikt is voor de werkezone en voor het type activiteit, met inbegrip van, zonder daar echter toe beperkt te zijn, oogbescherming, handschoenen, helmen, werkschoenen, en gehoorbescherming.

Openen en sluiten van de brug

- Om de brug te openen, draait u de veerbelaste gekartelde vergrendelhuls (5) 90° in tegenwijzerzin tot ze stopt en niet verder kan gedraaid worden.
- Duw de brug naar binnen om de karabijnhaak te openen
- Om te sluiten, geeft u het mechanisme vrij, laat u de brug terugkeren naar haar gesloten positie; de veerbelaste gekartelde vergrendelhuls zal automatisch vergrendelen in de vergrendelingspositie.

⚠ WAARSCHUWING: Deze karabijnhaak dient STEEDS gebruikt te worden met de brug gesloten en volledig vergrendeld. Om te controleren of de brug veilig vergrendeld is, zorgt u ervoor dat de vergrendelhuls volledig in wijzerzin is verdraaid zodat ze voorkomt dat de brug zou geopend worden wanneer er op gedruwd wordt.

Maken van verbindingen (zie afb. IV en V)

⚠ WAARSCHUWING: Brengen nooit verschillende belastingen aan op een enkele karabijnhaak.

- Wanneer u een karabijnhaak gebruikt om een verbinding met een verankering tot stand te brengen, of wanneer u componenten van een valbeveiligingssysteem onderling verbindt, zorg er dan voor dat het accidenteel loskomen ervan ("rollout") onmogelijk is.

Opmerking: Een rollout is mogelijk wanneer een eventuele interferentie tussen karabijnhaak en de overeenstemmende connector ervoor zorgt dat de brug van de karabijnhaak of de "keeper" per ongeluk opent en de verbinding vrijgeeft.

- Gebruik GEEN connectors die niet volledig sluiten over het verankeringspunt
- Breng GEEN knopen aan in vallijnen
- Haak een vallijn NIET vast op zichzelf
- Verbind twee of meerdere karabijnhaken NIET met elkaar
- Verbind twee of meerdere karabijnhaken NIET tot een D-ring
- Verbind karabijnhaken NIET rechtstreeks met een horizontale veiligheidslijn

⚠ WAARSCHUWING: Volg STEEDS de met elke systeemcomponent meegeleverde instructies van de fabrikant.

Correcte uitlegning van de karabijnhaak onder belasting

- De Karabijnhaak dient op een zodanige wijze geïnstalleerd te worden dat de belastingen worden uitgeoefend in de zone die ontworpen is voor de grootste sterkte (zie de markering op het product en afb. VI)
- De verankeringsconnector dient aangebracht te zijn in de bocht van de karabijnhaak tegenover de brug (4)
- Breng GEEN belastingen aan de over de brug (afb. V)
- De Karabijnhaak dient in staat te zijn om tijdens het gebruik vrij en zonder interferentie te bewegen. **WELKE** beperking, spanning, of externe druk dan ook is GEVAARLIJK (afb. V)
- Wees erop bedacht dat sommige combinaties van uitrustingen de effectieve sterkte van het karabijnhaak kunnen reduceren (bijvoorbeeld wanneer er een verbinding wordt gemaakt met brede lussen of riemen)

Opmerking: Controleer tijdens het gebruik regelmatig eventuele verbindingen met andere uitrusting in het systeem, en zorg ervoor dat de diverse componenten van het systeem correct gepositioneerd zijn ten opzichte van elkaar **Dit kan uw leven redden!**

Accessoires

- Valbeveiligingsharnas uitrusting, werkkleding en andere beschermingsmiddelen zijn verkrijgbaar bij uw Silverline handelaar

Onderhoud

Opmerking: Alle valbeveiliging zet rust in dient regelmatig geïnspecteerd, schoongemaakt, en onderhouden te worden door een competente persoon en in overeenstemming met de plaatselijke wetgeving en regelgeving. Het onderhoud dient opgetekend te worden in een voorbehouden onderhoudslogboek (zie achteraan deze handleiding).

⚠ WAARSCHUWING: Voer een visuele en tactiele inspectie uit van alle componenten, elke keer dat de uitrusting gebruikt wordt. Voer een gedetailleerde inspectie uit indien de uitrusting gedurende langere tijd niet gebruikt werd.

Opmerking: Een grondige en gedetailleerde inspectie van de uitrusting dient uitgevoerd te worden op regelmatige tijdstippen, ten minste eenmaal per jaar, of frequenter in functie van het gebruik.

⚠ WAARSCHUWING: Het is ONWETTIGLIJK om welke reparatie of modificatie dan ook uit te voeren op of aan te brengen aan valbeveiligingsuitrusting.

⚠ WAARSCHUWING: Wanneer de uitrusting beschadigd is, dient deze onmiddellijk vervangen te worden

Inspectieprocedure

- De volgende procedure is nuttig om defecten vast te stellen die mogelijk resulteren in schade aan en/of verzwakking van karabijnhaken:

- Inspectie op eventuele ontbrekende of gewijzigde onderdelen. Voor identificatie wordt er verwezen naar de afbeelding die is terug te vinden onder "Productonderdelen" Controleer dat elk item aanwezig is en dat er niet mee geknoeid is.
- Inspecteer de volledige karabijnhaak op eventuele barsten, inkepingen, of breuken in het metaal. Inspecteer elke millimeter

Opmerking: Maak de haak indien nodig schoon voorafgaand aan de inspectie, om in staat te zijn om zelfs de kleinste haarscheurtjes op te merken.

- Inspecteer op vervormingen en op gebogen of ingedrukte delen. Open de brug en inspecteer de neus (1) van de karabijnhaak op eventuele tekenen van slijtage, vervorming, of algemene schade.
- Inspecteer het metaaloppervlak op eventuele tekenen van corrosie. Op stalen karabijnhaken kan rood stof aanwezig zijn als aanduiding van corrosie, terwijl aluminium karabijnhaken putvorming of afschilfering kunnen vertonen
- Inspecteer op eventuele thermische schade die gewoonlijk kan opgemerkt worden in de vorm van een verkleuring van of van donkere delen in het metaaloppervlak.
- Voer een functionele test uit: De vergrendelingsmechanisme moet gemakkelijk gesloten kunnen worden, en de karabijnhaak moet vloot en gemakkelijk volledig geopend en gesloten kunnen worden. Wanneer ze vergrendeld is, mag de brug NIET openen onder druk vanuit welke richting dan ook

- Inspecteer alle overige componenten of deelsystemen van de valbeveiligingsuitrusting in overeenstemming met de instructies van de fabrikant
- Teken de inspectiegegevens en -resultaten op in een voorbehouden onderhoudslogboek (zie achteraan deze handleiding)

Opmerking: Er wordt verwezen naar "Nuttige levensduur en afdanken van het product" ingeval van schade of van andere defecten die tijdens een inspectie worden vastgesteld.

Schoonmaken

Opmerking: Het grondig schoonmaken is van essentieel belang om de integriteit van alle veiligheidsuitrusting te verzekeren. Volg de onderstaande schoonmaakinstructies naar de letter.

- Maak de karabijnhaak schoon door hem schoon te vegen met een zachte, licht met olie doordrenkte doek
- Indien dat niet voldoende is, maak dan gebruik van warm water met een detergent met een milde en neutrale pH (pH 7) om eventuele verontreinigingen te verwijderen. Laat het geheel grondig drogen en smeer bewegende onderdelen met een daarvoor geschikt sproeismeermiddel
- Gebruik IN GEEN ENKEL GEVAL abrasieve materialen, zuren, basische detergents, of oplosmiddelen
- Desinfecteer delen die in contact komen met de huid van de gebruiker, en maak daarbij gebruik van een ontsmettingsmiddel dat geschikt is voor het materiaal van de uitrusting (zie "Specificaties"). Volg de aanbevelingen en procedures nauwlettend die gegeven zijn door de fabrikant van het ontsmettingsmiddel
- Laat de uitrusting STEEDS op natuurlijke wijze drogen en houd ze verwijderd van open vuur of van welke warmtebron dan ook

Opmerking: Dit geldt eveneens voor uitrusting die tijdens het gebruik nat is geworden.

⚠ WAARSCHUWING: Indien er schade wordt vastgesteld, neem de uitrusting dan onmiddellijk uit dienst. Ze dient vervolgens onbruikbaar te worden gemaakt en te worden afgevoerd.

Smering

- Breng af en toe een kleine hoeveelheid van een daarvoor geschikt sproeismeermiddel aan op het brugmechanisme. Voer daarna een grondige inspectie uit zoals beschreven in "Inspectieprocedure"

Transport

- Transporteren deze uitrusting STEEDS in een daarvoor voorbehouden zak of geschikte container die de uitrusting beschermt tegen mechanische schade en tegen hoge temperaturen, vuur, UV-straling, en chemicaliën.

Opberging

- Berg deze uitrusting voorzichtig op een veilige en droge plek op, buiten het bereik van kinderen.
- Berg de uitrusting op bij een gematigde temperatuur een vochtigheidsgraad, afgeschermd tegen rechtstreeks zonlicht of chemicaliën, in een voorbehouden, UV-bestendige zak of container
- Plaats nooit zware objecten bovenop deze uitrusting

Afvoer en verwerking

Nuttige levensduur en afdanking van het product

⚠ WAARSCHUWING: Valbeveiligingsuitrusting is ontworpen om slechts EENMAAL een val van een bepaalde hoogte te stoppen! Zodra de uitrusting gediend heeft om een val te stoppen, moet ze uit dienst genomen worden en onbruikbaar worden gemaakt.

Opmerking: De datum waarop het product voor de eerste keer uit de oorspronkelijke verpakking wordt verwijderd, is gelijk aan de "datum van eerste gebruik" die opgetekend dient te worden in het inspectieboek (zie achteraan deze handleiding). De gespecificeerde nuttige levensduur begint dan.

- Voor deze uitrusting geldt een maximum nuttige levensduur van vijf jaren, te tellen vanaf de opgetekende datum van eerste gebruik, op voorwaarde dat het product correct wordt opgeslagen, onderhouden, en het onderwerp uitmaakt van regelmatige inspecties door een speciaal opgeleide en competente persoon
- Nieuwe uitrusting kan maximaal vijf jaren vanaf de productiedatum, zoals aangeduid op het product, opgeslagen worden, waarna de potentiële nuttige levensduur van vijf jaar nog steeds geldig is of voorwaarde dat de uitrusting aanwezig blijft in de oorspronkelijke verpakking van de fabrikant.

Opmerking: Andere redenen waarom het product zou dienen afgedankt te worden, omvatten, zonder daar echter toe beperkt te zijn, wijzigingen van toepasbare standaarden en normen, regelgevingen, of wetgeving, de ontwikkeling van nieuwe technieken, of een eventuele incompatibiliteit met andere uitrusting.

Contact

Juridische fabrikant: Toolstream Ltd.

Voor technische ondersteuning of voor reparatieadvies, gelieve contact op te nemen met de
hulplijn op (+44) 1935 382 222

Web: silverlinetools.com/nl-NU/Support

Adres:

Toolstream Ltd.

Boundary Way

Lufton Trading Estate

Yeovil, Somerset

BA22 8HZ, Verenigd Koninkrijk

Keuringsinstantie:

CCQS UK Ltd

5 Harbour Exchange

London

E14 9GE, Verenigd Koninkrijk

Identificatienummer van het keuringsinstantie: 1105

 **WARNING:** Indien het product buiten het oorspronkelijke land doorverkocht wordt, is het van
essentieel belang dat de verkoper instructies geeft voor het gebruik, de periodieke inspectie, het
onderhoud, en reparaties in de taal van het land waarin het product zal gebruikt worden.

Silverline Tools Garantie

Dit Silverline product heeft een eindeloze garantie

Registreer dit product op www.silverlinetools.com binnen 30 dagen na aankoop om in aanmerking te komen voor de eindeloze garantie. Garantieperiode begint volgens de datum op uw aankoop bon.

Het gekochte product registreren

Ga naar: silverlinetools.com, kies Registration (registratie) en voer het volgende in:

- Uw persoonlijke gegevens
- De gegevens van het product en de aankoop

U ontvangt het garantiebewijs in PDF-vorm. Druk het af en bewaar het bij het product.

Voorwaarden

De garantieperiode gaat in vanaf de datum van aankoop op het ontvangstbewijs.

Bewaar het ontvangstbewijs op een veilige plaats

Als dit product binnen 30 dagen van de aankoopdatum een fout heeft, breng het dan naar de winkel waar u het heeft gekocht, met uw ontvangstbewijs, en met vermelding van de details van de storing. U kunt om een nieuwe vragen of om uw geld terug.

Als dit product na de periode van 30 dagen een fout heeft, stuur het dan naar:

Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU, GB

Alle claims moeten binnen de garantieperiode worden ingediend.

U moet het originele ontvangstbewijs geven met de datum van aankoop, uw naam, adres en plaats van aankoop voordat er aan kan worden gewerkt.

U moet nauwkeurige gegevens verschaffen van de fout die verholpen moet worden.

Claims die binnen de garantieperiode worden ingediend, worden door Silverline Tools nagelopen om te kijken of het probleem een kwestie is van de materialen of de fabricage van het product.

De verzendkosten worden niet vergoed. De geretourneerde items moeten voor de reparatie in een redelijk schone en veilige staat verkeren en moeten zorgvuldig worden verpakt om schade en letsel tijdens het vervoer te voorkomen. Ongeschikte en onveilige leveringen kunnen worden afgewezen.

Al het werk wordt uitgevoerd door Silverline Tools of een officiële reparatiedienst.

De garantieperiode wordt niet door de reparatie of vervanging van het product verlengd.

Defecten waarvan wij beschouwen dat ze onder de garantie vallen, worden verholpen door middel van gratis reparatie van het gereedschap (exclusief verzendingskosten) of door vervanging door een gereedschap in perfecte staat van werking.

De ingehouden gereedschappen of onderdelen die zijn vervangen, worden het eigendom van Silverline Tools.

De reparatie of vervanging van het product onder garantie zijn voordelen die bijkomstig zijn aan uw wettelijke rechten als consument, en hebben daar geen invloed op.

Wat is gedekt:

De reparatie van het product, mits naar tevredenheid van Silverline Tools kan worden vastgesteld dat de gebreken het gevolg zijn van defecte materialen of fabrieksfouten binnen de garantieperiode.

Onderdelen die niet meer verkrijgbaar zijn en die niet meer worden vervaardigd worden door Silverline Tools vervangen door een functionele vervanging.

Gebruik van dit product in de EU.

Wat niet is gedekt:

Silverline Tools geeft geen garantie op reparaties als gevolg van:

Normale slijtage veroorzaakt door gebruik in overeenstemming met de bedieningsinstructies zoals zaagbladen, borstels, riemen, gloeilampen, batterijen enz.

De vervanging van geleverde accessoires zoals boortjes, zaagbladen, schuurvellen, snijschrijven en aanverwante producten.

Accidentele schade, storingen veroorzaakt door nalatigheid in gebruik of verzorging, misbruik, verwaarlozing, onvoorzichtige bediening en hantering van het product.

Gebruik van het product voor andere doeleinden dan normaal huishoudelijk gebruik.

Alle soorten wijzigingen en modificaties van het product.

Gebruik van andere onderdelen en accessoires dan de originele onderdelen van Silverline Tools.

Defecte installatie (behalve wanneer geïnstalleerd door Silverline Tools).

Reparaties of wijzigingen die zijn uitgevoerd door anderen dan Silverline Tools of diens officiële reparatiediensten.

Behalve claims voor het recht op correctie van fouten van het gereedschap volgens de bepalingen van deze garantie zijn geen andere claims gedekt.

EG-verklaring van overeenstemming

De ondergetekende: Mr. Darrell Morris

Gemachtigd door: Silverline Tools

Verklaart dat

Deze verklaring wordt verstrekt onder de volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Het hierboven beschreven voorwerp is conform de desbetreffende communautaire harmonisatiewetgeving

Identificatienummer: 253600

Beschrijving: Karabijnhaak met schroefsluiting

Voldoet aan de volgende richtlijnen:

- Richtlijn persoonlijke beschermingsmiddelen 2016/425
- EN 362:2004

Keuringsinstantie: CCQS UK Ltd (1105)

De technische documentatie wordt bijgehouden door: Silverline Tools

Datum: 09-10-2019

Handtekening:



Darrell Morris

Algemeen directeur

Naam en adres van fabrikant:

Toolstream Ltd, handelsregister nummer 04281144. Geregistreerd adres: Toolstream, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, Verenigd Koninkrijk

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup narzędzia marki Silverline. Zalecamy zapoznać się z niniejszymi instrukcjami: zawierają one informacje niezbędne dla bezpiecznej i wydajnej obsługi produktu. Produkt posiada szereg unikalnych funkcji, dlatego też, nawet, jeśli jesteś zaznajomiony z podobnymi produktami, przeczytanie instrukcji obsługi umożliwi Ci pełne wykorzystanie tego wyjątkowego projektu. Przechowuj niniejsze instrukcje w zasięgu ręki i upewnij się, że użytkownicy narzędzia przeczytali i w pełni zrozumieli wszystkie zalecenia.

Opis symboli



Używaj ochraniaczy słuchu
Używaj okularów ochronnych
Używaj ochraniaczy układu oddechowego
Używaj kasku ochronnego



Przeczytaj instrukcję obsługi



Uwaga!



Urządzenie zgodne z odpowiednimi przepisami i normami bezpieczeństwa.

1105

Nr jednostki notyfikowanej

 Należy uważnie i ze zrozumieniem przeczytać poniższą instrukcję oraz etykiety zamieszczone na urządzeniu przed przystąpieniem do korzystania z narzędzia. Zachować instrukcję z produktem na wypadek konieczności odniesienia się do nich w przyszłości. Zadać o to, by wszystkie osoby korzystające z produktu były w pełni zaznajomione z niniejszą instrukcją.

Dane techniczne

Model:253600
Zastosowane normy:EN 362:2004/B (łączniki)
EN 795 (Kotwy)
2016/425/EU
Materiał:Stal klasy 35CrMo
Wytrzymałość maks.:25 kN
Mechanizm blokujący:..... Łącznik samoblokujący z nakrętką blokującą (klasa B)
Zakres temperatur:..... Od -40 do +80°C / Od -40 do +176°F
Wymiary (Dł. x Szer. x Wys.):110 x 60 x 18mm / 4-5/16" x 2-3/8" x 11/16"
Otwarcie zatrzaskownika:19mm / ¾"
Masa netto:0,17 kg / 6 oz

W wyniku nieprzerwanego procesu rozwojowego produktów specyfikacje produktów Silverline mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

Instrukcje bezpieczeństwa sprzętu do prac na wysokości

⚠️ OSTRZEŻENIE: Czynności związane z użytkowaniem tego produktu są niebezpieczne. Przed rozpoczęciem pracy trzeba ZAWSZE przeprowadzić ocenę ryzyka obejmującą procedury ratownicze.

⚠️ OSTRZEŻENIE: Przed użyciem tego produktu niezbędne jest specjalistyczne szkolenie. Mogą go używać wyłącznie kompetentne i odpowiedzialne osoby. Nie wolno przekraczać wartości granicznych produktu.

⚠️ OSTRZEŻENIE: Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i zaleceń zamieszczonych w tej instrukcji może spowodować poważny uraz lub nawet śmierć. Podczas korzystania z tego produktu użytkownik ponosi pełną odpowiedzialność za wszelkie ryzyko oraz szkody, urazy i śmierci występujące podczas nieprawidłowego korzystania z tego produktu lub po nim. To użytkownik ponosi odpowiedzialność za swoje działania i decyzje.

Jeśli użytkownik nie chce lub nie może przyjąć na siebie tej odpowiedzialności ani zaakceptować tego ryzyka, NIE POWINIEN KORZYSTAĆ Z TEGO PRODUKTU.

- NIE WOLNO używać produktu po upływie maksymalnego czasu przechowywania lub eksploatacji.
- NIE WOLNO przekraczać maksymalnego obciążenia tego produktu.
- NIE WOLNO przekraczać wartości granicznych sprzętu do ochrony przed upadkiem ani stosować ich niezgodnie z przeznaczeniem.
- Podczas użytkowania, przewożenia i przechowywania unikać upadków i ocierania produktu o powierzchnie twardo.
- NIE WOLNO używać łączników z ręczną blokadą w miejscach, w których często się je otwiera i zamyka.
- Przed użyciem należy sprawdzić, czy blokadę i zabezpieczenia są prawidłowo założone i zablokowane, a łączniki - zamknięte.
- NIE WOLNO łączyć elementów, których producent nie określa jako kompatybilne. Jeden element może ingerować w funkcjonowanie drugiego, co negatywnie odbija się na całym systemie.
- NIE WOLNO mocować zabezpieczenia przed upadkiem do punktu mocowania, jeśli nie ma się pewności, co do jego wytrzymałości i stanu technicznego.
- Podczas określania długości systemu należy wziąć pod uwagę długość wszystkich elementów zabezpieczenia przed upadkiem, w tym także łączników.
- Prześwit pod użytkownikiem musi być wystarczający, aby podczas upadku użytkownik nie uderzył w przeszkodę.
- NIE WOLNO dopuścić, aby podczas użytkowania którykolwiek element zabezpieczenia przed upadkiem, systemu pozycjonowania lub zabezpieczenia wszedł w kontakt z ostrą krawędzią lub powierzchnią twardą. W razie potrzeby zmienić pozycję lub punkt mocowania.
- Wszystkie elementy zabezpieczenia przed upadkiem należy dokładnie obejrzeć zgodnie z zaleceniami i procedurami producenta. Po zmontowaniu systemu należy sprawdzić jego funkcjonowanie jako całości.
- Surowo ZABRANIA się modyfikacji i napraw tego produktu.
- NIE WOLNO wiązać węzłów na uprzążach ani linach. NIE WOLNO dopuścić, aby sprzęt się splątał.
- Produkty, które były narażone na skrajne warunki, które nie uzyskały pozytywnego wyniku kontroli lub które brały udział w upadku, należy wycofać z użytkowania i zniszczyć. Produkty wykonane z włókien syntetycznych trzymać z dala od otwartego płomienia.
- NIE WOLNO używać amortyzatorów wspinaczkowych, jeśli brały udział w upadku lub jeśli plastikowa osłona jest uszkodzona.
- Sprzęt wycofany z użytku należy natychmiast zniszczyć, aby zapobiec jego ponownemu użyciu.
- Wszyscy użytkownicy zabezpieczeń przed upadkiem muszą być sprawni fizycznie pod kątem prac na wysokości oraz muszą nosić środki ochrony indywidualnej odpowiednie do środowiska pracy, wykonywanej pracy i stosowanych narzędzi.
- Dla każdej czynności należy przeprowadzić ocenę ryzyka, a także opracować plan ratunkowy, który w nagłej sytuacji można szybko i bezpiecznie wdrożyć.
- Wszystkie oznaczenia produktu muszą pozostać nieuszkodzone i czytelne przez cały okres eksploatacji produktu.
- Produkt należy przechowywać wraz z dokumentacją naprawy i instrukcją obsługi. Produkt o niepełnej historii napraw należy wycofać i zniszczyć.
- Przed użyciem produktu należy sprawdzić, czy jest on zgodny z lokalnymi przepisami i obowiązującymi normami bezpieczeństwa.
- Produktów tekstylnych, w tym pasów i lin, NIE WOLNO oznaczać żadnymi długopisami ani farbą, ponieważ substancje te mogą potencjalnie prowadzić do uszkodzenia chemicznego materiału.
- Przechowywać zgodnie z instrukcjami producenta.

Opis urządzenia

1.	Nos
2.	Rama
3.	Grzbiet
4.	Zapadka
5.	Nakrętka blokująca
6.	Lina lub taśma
7.	Nitokolek
8.	Otwarcie zatrzaśnika

Przeznaczenie

Zatrzaśnik jest przeznaczony do użytku jako łącznik kotwiczący w osobistych systemach zabezpieczających przed upadkiem. Może być również używany podczas pozycjonowania przedmiotu obróbki, ograniczania przesuwu, akcji ratunkowych, odzyskiwania, ewakuacji i operacji wejścia/wyjścia z zamkniętymi przestrzeniami, w zależności od powiązanych elementów systemu używanych w połączeniu z tym zatrzaśnikiem.

Ograniczenia

⚠️ OSTRZEŻENIE: Zabezpieczenie przed upadkiem chroni przed upadkiem WYŁĄCZNIE RAZ. Po upadku dany sprzęt należy wycofać z użytkowania i zutylizować.

- Zatrzaśniki z nakrętką blokującą należy stosować wyłącznie w sytuacji, gdy częste otwieranie i zamykanie (podczas dnia roboczego) nie jest wymagane.
- Kontakt z substancjami kwasowymi, zasadowymi lub innymi agresywnymi czynnikami może spowodować uszkodzenie podzespołów zatrzaśnika. NIE WOLNO przez dłuższy czas narażać zatrzaśnika na kontakt ze środowiskiem korozyjnym. W szczególności substancje organiczne i woda morska mogą powodować korodowanie elementów metalowych.
- NIE WOLNO używać produktu, gdy temperatura jest niższa niż -40°C/-40°F lub wyższa niż 80°C/176°F.
- Podczas użytkowania zatrzaśnika w pobliżu prac spawalniczych, cięcia metalu lub innych czynności generujących dużą ilość ciepła, zatrzaśnik musi być osłonięty.
- Podczas pracy w pobliżu źródeł prądu pod napięciem zachować szczególną OSTROŻNOŚĆ. Elementy metalowe przewodzą prąd. Zachować bezpieczną odległość (min. 3 metry/ 9' 10 1/10") od wszelkich zagrożeń elektrycznych.
- Pełna uprząż jest jedynym dopuszczalnym urządzeniem przytrzymującym ciało, które może być stosowane w systemie zabezpieczającym przed upadkiem.

Rozpakowanie produktu

- Ostrożnie rozpakuj i sprawdź produkt. Zapoznaj się ze wszystkimi mechanizmami i funkcjami.
- Upewnij się, że produkt zawiera wszystkie części i są one w dobrym stanie. Jeśli brakuje pewnych części lub są one uszkodzone, należy uzupełnić lub wymienić je przed rozpoczęciem korzystania z produktu.

Przygotowanie do eksploatacji

Kontrolę wstępne

- Kontrola powinna być przeprowadzana przed każdym użyciem urządzenia. Wszystkie części wyposażenia powinny być sprawdzane przy stosownym oświetleniu.
- Należy sprawdzić zatrzaśnik pod kątem prawidłowego i płynnego funkcjonowania wszystkich zabezpieczeń.

Uwaga: Więcej informacji na temat kontroli i usterek można znaleźć w rozdziale „Konserwacja”.

Prześwit

Prześwit niezbędny podczas upadku (Rys. II).

- Przed użyciem produktu należy koniecznie sprawdzić wymagany prześwit pod użytkownikiem. Odstęp ten musi być wystarczający, aby użytkownik nie uderzył o ziemię lub inną przeszkodę w razie upadku.

Upadki wahadłowe (Rys. III).

- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Siła uderzenia obiektu podczas upadku wahadłowego może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.
- Upadki wahadłowe występują, gdy punkt kotwienia nie znajduje się bezpośrednio nad punktem, w którym następuje upadek.
- Należy zminimalizować ryzyko upadków wahadłowych, pracując jak najbliżej punktu kotwienia.
- NIE dopuszczać do sytuacji, w której może wystąpić upadek wahadłowy, jeśli może to spowodować obrażenia.

Uwaga: Ryzyko upadku wahadłowego znacznie zwiększa prześwit wymagany podczas korzystania z samowijającej się liny ratunkowej lub innego systemu łączenia o zmiennej długości.

- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Gdy łączniki są źle ustawione, pierścienie mocujące D mogą działać niczym dźwignia na zapadce zatrzaśnika, a następnie spowodować jej uszkodzenie w przypadku nagłego naprężenia liny. Należy ZAWSZE upewnić się, że łączniki pozostają odpowiednio zabezpieczone podczas użytkowania.

Wymagania dotyczące mocowania (Rys. IV)

- Zgodnie z normą EN795 minimalna wytrzymałość dowolnego mocowania to 10 kN.
- Sprawdzać mocowanie pod kątem śladów uszkodzeń.
- Jak w przypadku wszystkich zabezpieczeń przed upadkiem, mocowania muszą podlegać regularnym kontrolom przeprowadzanym przez wykwalifikowaną osobę. Kontrole przeprowadzać co najmniej raz na 3 miesiące, a wszelkie wnioski odnotowywać w dokumentacji naprawy.
- Sprawdzić, czy zatrzaśnik jest odpowiedniej wielkości w stosunku do punktu mocowania. Jeśli zatrzaśnik jest zbyt mały, użyć liny kotwicznej, aby przymocować go do mocowania.

Pozycja mocowania

- System najlepiej zamocować bezpośrednio nad miejscem pracy.

Użycie w ramach systemu ochrony przed upadkiem

- Mocowania używane wraz z zabezpieczeniami przed upadkiem powinny być odporne na obciążenie statyczne w kierunkach pracy systemu na poziomie co najmniej:
 - 22 kN w przypadku mocowań niecertyfikowanych; lub
 - 2 x maksymalnej sily wywalanej podczas upadku w przypadku mocowań certyfikowanych.
- Jeśli do punktu mocowania przymocowanych jest kilka systemów, wymaganą wytrzymałość należy pomnożyć przez liczbę systemów.

Użycie w ramach systemu pozycjonowania

- Konstrukcje, do których mocuje się system pozycjonowania, powinny być odporne na obciążenie statyczne w kierunkach pracy systemu na poziomie co najmniej 13 kN lub dwukrotności potencjalnej sily upadku, zależnie od tego, która wartość jest wyższa. Jeśli do punktu mocowania przymocowanych jest kilka systemów, wymaganą wytrzymałość należy pomnożyć przez liczbę systemów.

Użycie w ramach systemu asekuracji

- Konstrukcje, do których mocuje się system asekuracji, powinny być odporne na obciążenie statyczne w kierunkach pracy systemu na poziomie co najmniej:
 - 4,5 kN w przypadku mocowań niecertyfikowanych; lub
 - 2 x przewidywalnej sily wywalanej podczas upadku w przypadku mocowań certyfikowanych.
- Jeśli do punktu mocowania przymocowanych jest kilka systemów, wymaganą wytrzymałość należy pomnożyć przez liczbę systemów.

Kompatybilność

- Ten zatrzaśnik jest zgodny z różnymi systemami ochrony przed upadkiem i asekuracją, w tym między innymi z następującymi produktami Silverline:
 - Uprzęć bezpieczeństwa
 - Restraint i Uprzęć asekuracyjna
 - Premium Uprzęć bezpieczeństwa i asekuracyjna
 - Linka amortyzująca
 - Linka pozycjonująca
 - Pas szeroki

Uwagi:

- Podłączany sprzęt musi mieć odpowiedni kształt, rozmiar i właściwą wytrzymałość. Niekompatybilne łączniki mogą się przypadkowo odłączyć, co może skutkować poważnymi urazami lub nawet śmiercią.
- Używać wyłącznie łączników, tzn. D-ringów, haków zatrzaśkowych, zatrzaśników i innego sprzętu, o wytrzymałości min. 22 kN.
- Podczas planowania systemu ochrony przed upadkiem trzeba ZAWSZE brać pod uwagę długość zatrzaśnika (patrz punkt „Dane techniczne”), ponieważ wpływa ona na całkowitą długość upadku.

- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Zawsze upewnić się, że zatrzaśnik łączy i pierścień D na uprzęży lub lony są zgodne.

Obsługa

Uwaga: Tego sprzętu mogą używać WYŁĄCZNIE osoby kompetentne. Wszyscy użytkownicy muszą zostać przeszkoleni w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia. Niedoświadczeni użytkownicy muszą otrzymać odpowiednie instrukcje przed przystąpieniem do korzystania z tego urządzenia. Należy zawsze przeprowadzić ocenę ryzyka przed rozpoczęciem prac wymagających korzystania z urządzeń zabezpieczających przed upadkiem.

- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Należy ZAWSZE nosić środki ochrony indywidualnej dostosowane do miejsca pracy i typu zadania, w tym m.in. ochronę wzroku, rękawice, kask ochronny, buty ochronne i ochronniki słuchu.

Otwieranie i zamykanie nakrętki blokującej

- Żeby otworzyć zapadkę, obracać nakrętkę blokującą (5) przeciwnie do kierunku obrotu wskazówek zegara, aż zapadka (4) się otworzy.
- Żeby otworzyć zatrzaśnik, popchnąć zapadkę do wewnątrz.
- Żeby zamknąć zatrzaśnik, zwolnić mechanizm, pozwolić zapadce powrócić do pozycji zamkniętej, obracać nakrętkę blokującą maksymalnie w kierunku obrotu wskazówek zegara, aż się zablokuje.

- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Podczas używania zatrzaśnika zapadka musi być ZAWSZE zamknięta i zablokowana. Żeby sprawdzić, czy zapadka jest zamknięta i zablokowana, upewnić się, że nakrętką blokującą jest maksymalnie wkręcona zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, tak aby zapobiegała otwarciu zapadki w wyniku nacisku.

Podłączanie zatrzaśnika (patrz Rys. IV i V)

- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno mocować do zatrzaśnika kilku ładunków.

- Podczas przypinania zatrzaśnika do punktu mocowania lub łączenia elementów systemu ochrony przed upadkiem należy zachować ostrożność, aby nie było możliwości przypadkowego rozłączenia.

Uwaga: Przypadkowe rozłączenie może zająć, gdy zatrzaśnik i element, do którego jest mocowany, nie są kompatybilne, co może spowodować, że zapadka lub blokada zatrzaśnika przypadkowo odblokuje i otworzy się.

- NIE WOLNO stosować zatrzaśników, które nie zamykają się do końca na punkcie mocowania.
- NIE WOLNO wiązać węzłów na lony.
- NIE WOLNO podciągać lony z części tej samej lony.
- NIE WOLNO łączyć ze sobą zatrzaśników.
- NIE WOLNO podłączać kilku zatrzaśników do jednego pierścienia D.
- NIE WOLNO przeciągać zatrzaśników bezpośrednio do poziomej liny ratunkowej.

- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Trzeba ZAWSZE stosować się do instrukcji producenta dostarczonych wraz z każdym elementem systemu.

Prawidłowe ułożenie zatrzaśnika pod obciążeniem

- Zatrzaśnik należy mocować tak, aby obciążać obszary o największej wytrzymałości (patrz oznaczenia na produkcie i rys. VI)
- Punkt mocowania lub łącznik mocujący powinien znajdować się w promieniu zatrzaśnika na przeciwko zapadki (4).
- NIE WOLNO obciążać zapadki. (Rys. V)
- Podczas użytkowania zatrzaśnika powinien mieć swobodnie przesuwać WSZELKIE ograniczenia lub dodatkowe obciążenia zewnętrzne są NIEBEZPIECZNE (Rys. V)
- Należy pamiętać, że niektóre konfiguracje elementów osprzętu mogą zmniejszać efektywną wytrzymałość zatrzaśnika (np. w połączeniu z szerokimi pasami).

Uwaga: Podczas użytkowania należy regularnie sprawdzać połączenia z innymi elementami systemu oraz kontrolować, czy poszczególne elementy systemu są prawidłowo rozmieszczone względem siebie. **To może uratować życie użytkownika.**

Plan ratunkowy

- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Ze względów bezpieczeństwa należy dokonać odpowiedniej i wyczerpującej oceny ryzyka przed wykonaniem jakiegokolwiek pracy na wysokości lub jakiegokolwiek pracy wymagającej użycia środków ochrony osobistej (ŚOO).

- Użytkownik powinien posiadać opracowany plan ratunkowy oraz środki niezbędne do jego realizacji dostępne w zasięgu ręki.
- Plan ten powinien uwzględniać rodzaj sprzętu oraz specjalne szkolenia niezbędne dla efektywnego przeprowadzania akcji ratunkowej we wszystkich możliwych do przewidzenia warunkach.

Akcesoria

- Sprzedawca Silverline ma w ofercie inne produkty do ochrony przed upadkiem, odzież roboczą i inne środki ochrony indywidualnej.

Konserwacja

Uwaga: Każdy system zabezpieczający przed upadkiem z wysokości powinien być poddawany regularnej kontroli, czyszczeniu oraz konserwacji przez osobę wykwalifikowaną, zgodnie z odpowiednimi przepisami i normami bezpieczeństwa. Konserwacja powinna zostać odnotowana awa odpowiedniej karcie serwisowej (na końcu tej instrukcji).

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed każdym użyciem produktu trzeba przeprowadzić wzrokową i dotykową kontrolę wszystkich elementów wyposażenia. Przeprowadzać szczegółową kontrolę po długotrwałej przerwie w korzystaniu z urządzenia.

Uwaga: Szczegółową kontrolę sprzętu należy przeprowadzać regularnie, co najmniej raz do roku lub częściej, zależnie od częstotliwości i warunków użytkowania.

⚠ OSTRZEŻENIE: Dokonywanie napraw lub modyfikacji systemu zabezpieczającego przed upadkiem z wysokości jest NIEZGODNE Z PRAWEM.

⚠ OSTRZEŻENIE: W przypadku wykrycia jakichkolwiek uszkodzeń należy natychmiast wycofać sprzęt z użytku. Należy uniemożliwić jego dalszą zdolność do użytku i przekazać go do utylizacji.

Procedura kontroli

- Poniższa procedura pozwala wykrywać defekty potencjalnie prowadzące do degradacji lub osłabienia zatrzaśników:
- 1. Sprawdzić produkt pod kątem brakujących lub zmodyfikowanych elementów. Oznaczenia znajdują się w punkcie „Opis urządzenia”. Potwierdzić że wszystkie podzespoły są obecne oraz że ich nie modyfikowano.
- 2. Obejrzeć dokładnie cały zatrzaśnik pod kątem pęknięć, zadrapań lub zniekształceń. Obejrzeć dokładnie każdy milimetr zatrzaśnika.
- Uwaga:** W razie potrzeby przed kontrolą wyczyścić produkt, aby móc wykręcić nawet drobne pęknięcia włosowate.
- 3. Obejrzeć produkt pod kątem odczłateń, wygięcia lub wgniecenia. Otworzyć zapadkę i obejrzeć nos (1) zatrzaśnika pod kątem śladów zużycia, zniekształcenia lub uszkodzeń.
- 4. Obejrzeć powierzchnię metalową pod kątem śladów korozji. W przypadku korozji stalowe zatrzaśniki będą pokryte czerwonym pyłem, a aluminiowe mogą mieć wżery korozyjne lub łuski.
- 5. Obejrzeć zatrzaśnik pod kątem uszkodzeń termicznych, których objawem są zwykłe odbarwienia lub ciemne plamy na powierzchni metalowej.
- 6. Przeprowadzić test funkcjonowania: Kolnierz blokujący musi działać lekko, a zatrzaśnik musi się lekko i płynnie całkowicie otwierać i zamykać. Po zablokowaniu zapadka NIE MOŻE się otwierać pod naciskiem z dowolnej strony.
- Przeprowadzić kontrolę wszystkich podzespołów lub podsystemów sprzętu do ochrony przed upadkiem zgodnie z instrukcjami producenta.
- Daty i wyniki kontroli należy rejestrować w indywidualnej dokumentacji naprawy (na końcu tej instrukcji).

Uwaga: W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń lub defektów podczas kontroli, zapoznać się z punktem „Okres eksploatacji i wycofanie z użytkowania”.

Czyszczenie

Uwaga: Prawidłowe czyszczenie jest kluczowe dla integralności środków ochrony. Należy dokładnie przestrzegać poniższych instrukcji czyszczenia.

- Oczyszczyć zatrzaśnik przez przetarcie go miękką, lekko naoliwioną ściereczką.
- Jeśli to nieskuteczne, użyć ciepłej wody i delikatnego, neutralnego (pH 7) środka czyszczącego, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia. Dokładnie osuszyć zatrzaśnik i nasmarować elementy ruchome odpowiednim smarem w sprayu.
- NIE WOLNO nigdy stosować materiałów ściernych, kwasów, detergentów zasadowych ani rozpuszczalników.
- Zdezynfekować części wchodzące w kontakt ze skórą użytkownika środkami odkażającym odpowiednim do danego produktu (patrz „Dane techniczne”). Ściśle przestrzegać zaleceń i procedury producenta środka dezynfekcyjnego.
- ZAWSZE pozostawiać produkt do wyschnięcia i trzymać go z dala od otwartego ognia i innych źródeł ciepła.

Uwaga: Dotyczy to także sprzętu zamoczonego w trakcie użytkowania.

Smarowanie

- Co jakiś czas mechanizm zapadki można nasmarować odpowiednim smarem w sprayu. Po smarowaniu należy przeprowadzić dokładną kontrolę zgodnie z instrukcjami w punkcie Procedura kontroli.

Transport

- Produkt trzeba ZAWSZE przewozić w specjalnej torbie lub pojemniku, który chroni przed uszkodzeniami mechanicznymi oraz wysokimi temperaturami, wilgotnością, promieniowaniem UV i czynnikami chemicznymi.

Przechowywanie

- Należy przechowywać urządzenie w bezpiecznym, suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Przechowywać w umiarkowanej temperaturze i wilgotności w zacienionym miejscu i z dala od środków chemicznych wewnątrz specjalnej torbki lub pojemnika odpornego na promieniowanie UV.
- Nie wolno kłaść na produkcie ciężkich przedmiotów.

Utylizacja

Okres eksploatacji i wycofanie z użytkowania

⚠ OSTRZEŻENIE: Zabezpieczenie przed upadkiem chroni przed upadkiem WYŁĄCZNIE RAZ. Po upadku dany sprzęt należy wycofać z użytkowania i zutylizować.

Uwaga: Data pierwszego wyjęcia produktu z pierwotnego opakowania jest „datą wprowadzenia do użytku”, którą należy odnotować w dokumentacji serwisowej produktu (patrz ostatnia strona instrukcji). Od tego momentu liczony jest czas eksploatacji.

- Żywotność niniejszego sprzętu wynosi maksymalnie 5 lat od daty wprowadzenia do użytku, pod warunkiem, że produkt był odpowiednio przechowywany, konserwowany oraz poddawany regularnym kontrolom przez wykwalifikowaną osobę.
- Nowe produkty można przechowywać przez maksymalnie 5 lat od daty produkcji podanej na produkcie, przy czym potencjalny okres eksploatacji produktu wciąż wynosi 5 lat, o ile był on przechowywany w oryginalnym opakowaniu producenta.

Uwaga: Inne powody, dla których może dojść skrócenia przydatności produktu to między innymi zmiany w stosowanych normach, przepisach prawnych i regulacjach, rozwój nowych technologii lub brak kompatybilności z innym sprzętem.

⚠ OSTRZEŻENIE: Sprzęt do ochrony przed upadkiem wycofać z użytkowania jeśli:

- brał on udział w upadku
- stwierdzono uszkodzenia
- brak oznaczeń identyfikacyjnych (trwałe oznaczenia są nieczytelne lub zostały uszkodzone/usunięte)
- upłynął przewidywany czas eksploatacji
- brakuje informacji na temat przebiegu eksploatacji i serwisowania
- użytkownik ma jakiegokolwiek wątpliwości dotyczące sprawności lub stanu technicznego produktu.

Dane kontaktowe

Producent prawny: Toolstream Ltd

Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.silverlinetools.com

W celu uzyskania porady technicznej lub dotyczącej naprawy należy skontaktować się z infolinią pod numerem (+44) 1935 382 222

Strona internetowa: silverlinetools.com/en-GB/Support

Adres:

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Wielka Brytania

Jednostka notyfikowana:

CCQS UK Ltd
5 Harbour Exchange
London
E14 9GE, Wielka Brytania

Nr jednostki notyfikowanej: 1105

⚠ OSTRZEŻENIE: Jeżeli produkt jest odsprządzany poza pierwotnym krajem przeznaczenia, konieczne jest, aby sprzedawca dostarczył instrukcje użytkowania, okresowych badań, konserwacji i naprawy w języku kraju, w którym produkt ma być używany.

Gwarancja narzędzi Silverline

Niniejszy produkt Silverline posiada dożywotnią gwarancję.

Aby zakwalifikować się do uzyskania powyższej gwarancji należy zarejestrować niniejszy produkt na stronie www.silverlinetools.com w ciągu 30 dni od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się w zależności od daty zakupu na paragonie.

Rejestracja produktu

Rejestracji produktu można dokonać na stronie www.silverlinetools.com, wybierając przycisk „Rejestracja”. Należy wprowadzić:

- Dane osobowe
- Szczegóły dotyczące produktu oraz informacje dotyczące zakupu

Po wprowadzeniu tych informacji zostanie utworzony certyfikat gwarancji niniejszego produktu, jako dokument w formacie PDF, który należy wydrukować i zachować wraz z dowodem zakupu.

Zasady i warunki

Okres gwarancji zaczyna obowiązywać od daty zakupu detalicznego znajdującej się na paragonie.

PROSIMY O ZACHOWANIE PARAGONU

Jeśli produkt wykáže jakiegokolwiek usterki w ciągu 30 dni od daty zakupu, należy go zwrócić do dystrybutora/sklepu, w którym towar zakupiono, od którego został zakupiony okazując przy tym dowód zakupu.

Jeśli usterka pojawi się po 30 dniach, należy zwrócić produkt do:

Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988

Yeovil

BA21 1TW, UK

Roszczenia gwarancyjne należy zgłaszać w okresie gwarancji. Należy dostarczyć dowód zakupu, swoje imię i nazwisko, adres miejsca zakupu przed wykonaniem jakiegokolwiek naprawy.

Należy podać dokładne dane usterki wymagające naprawy.

Wnioski złożone w okresie gwarancji będą weryfikowane przez Silverline Tools, do ustalenia czy usterki są związane z materiałem lub wyrobem produktu.

Koszty transportu nie zostaną pokryte. Produkt przeznaczony do zwrotu musi być starannie oczyszczony. Należy zapakować produkt prawidłowo i bezpiecznie tak, aby nie został uszkodzony podczas transportu do nas. Możemy odrzucić roszczenia niewłaściwie dostarczonych produktów.

Wszystkie naprawy będą przeprowadzone przez firmę Silverline Tools lub agencje upoważnione do tego.

Naprawa lub wymiana produktu nie przedłuży okresu gwarancyjnego.

Usterki uznane przez nas, jako objęte gwarancją będą poddane naprawie bezpłatnie (bez kosztów transportowych) lub poprzez wymianę na narzędzie pracujące w idealnym stanie.

Narzędzia lub części zamienne, do których wydano zamiennik staną się własnością Silverline Tools.

Naprawa lub wymiana produktu w ramach gwarancji zapewnią korzyści, które są dodatkkiem i nie wpływają w żaden sposób na ustawowe prawa konsumenta.

Gwarancja pokrywa:

Naprawę produktu (w okresie gwarancji), jeśli zostanie on zakwalifikowany zgodnie z wymogami Silverline Tools w związku z usterekami, które wynikły z wad materiałowych lub wad związanych z produkcją.

Jeżeli jakaś część zastępcza nie jest już dostępna lub wycofana z produkcji, Silverline Tools zastąpi ją funkcjonalnym zamiennikiem.

Produkty używane w EU.

Czego nie pokrywa gwarancja:

Silverline Tools nie pokrywa napraw powstałych w wyniku:

- normalnego zużycia spowodowanego przez normalne użytkowanie zgodnie z instrukcją obsługi, np.: noże, szczotki, pasy, żarówki akumulatory itp.
- wymiany dowolnego dołączonego wyposażenia np.: noży, wiertel, papieru ściernego, tarcz do cięcia i innych podobnych elementów.
- przypadkowego uszkodzenia spowodowanego niewłaściwym użytkowaniem lub zaniedbaniem, nieostrożnym działaniem lub niestarannym obchodzeniem się z produktem.
- stosowania produktu do innych celów.
- zmiany lub modyfikacji produktu w jakikolwiek sposób.
- usterek wynikających z wykorzystania części zamiennych i akcesoriów, które nie są oryginalnymi elementami Silverline Tools.
- niewłaściwej instalacji (z wyjątkiem instalacji przeprowadzonej Silverline Tools).
- naprawy lub modyfikacji przeprowadzonej przez osoby inne niż z Centrum Usług Silverline Tools lub autoryzowanych punktów serwisowych.
- roszczeń innych niż związanych z usterekami ujętymi w gwarancji produktu.

Deklaracja Zgodności WE

Nieżel podpisany: Mr Darrell Morris

upoważniony przez: Silverline Tools

Oświadczam, że:

Powyższa deklaracja została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Opisany powyżej przedmiot deklaracji jest zgodny z właściwymi przepisami Unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego

Kod identyfikacyjny: 253600

Opis: Zatrzaśnik skręcany

Produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami oraz normami:

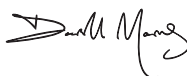
- Dyrektywa PPE 2016/425
- EN 362:2004

Zastosowana dyrektywa oceny zgodności: CCOS UK Ltd (1105)

Dokumentacja techniczna produktu znajduje się w posiadaniu: Silverline Tools

Data: 09/10/2019

Podpis:



Mr Darrell Morris

Dyrektor naczelny

Nazwa i adres producenta:

Toolstream Ltd, zarejestrowany pod numerem 04281144. Adres rejestracyjny firmy: Toolstream, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, United Kingdom.

Service Record

Wartungsnachweis - Record di servizio - Rapport du service d'entretien - Registro de servicio -
Onderhoudsrapport- Dokumentacja Naprawy

Product: Nom du produit : Produkt: Producto: Prodotto: Product: Produkt:

Model and type / identification: Modèle et type / identification : Modell und Typ / Identifikation: Modelo y tipo / identificación: Modello e tipo / identificazione: Model en type / identificatie: Model i typ / identyfikacja:		Trade name: Nom de l'entreprise : Handelsname: Nombre comercial: Nome sul mercato: Handelaar naam: Nazwa handlowa:		Identification number (Batch or serial number): Numéro d'identification (lot ou série) : Identifikationsnummer (Chargen- oder Seriennummer): Número de identificación (número de lote o de serie): Numero di identificazione (numero seriale): Identificatie nummer (Batch of serie nummer): Numer identyfikacyjny (partii lub serijny):	
Manufacturer: Fabricant : Hersteller: Fabricante: Produttore Fabrikant: Producent:		Address: Adresse : Adresse: Dirección: Indirizzo: Adres: Adres:		Tel: / Email: Tél. : / Email : Tel: / E-Mail: Teléfono: / Email: Tel: / E-mail: Tel: / E-mail: Tel: / E-mail:	
Date of manufacture Herstellungsdatum Data di produzione Date de fabrication Fecha de fabricación Fabricagedatum Data produkcji			Purchase date Kaufdatum Data di acquisto Date d'achat Fecha de compra Aankoopdatum Data zakupu		
Date first put into service Datum der 1. Verwendung Data prima messa in servizio Date de la première mise en service Fecha de puesta en servicio Datum eerste ingebruikname Data wprowadzenia do użytku			Life expiry date Verfallsdatum Data di scadenza durata Date limite d'utilisation Fecha de caducidad Vervaldatum Data przydatności do użycia		
Date Datum Data Date Fecha Datum Data	Description of Maintenance Ausgeführte Wartungsarbeiten Descrizione della manutenzione Entretien effectué Descripción del mantenimiento Beschrijving van onderhoud Opis naprawy	Damage found Gefundene Beschädigungen Danno trovato Dommage diagnostiqué Daño encontrado Gevonden schade Uszkodzenia wykryte	Name/Signature Name/Unterschrift Nome/Firma Nom/Signature Nombre/Firma Naam/handtekening Imię/Podpis		
Example: 01/01/2014	Thorough examination before first use	None	J. Smith		
Beispiel: 01.01.2014	Gründliche Überprüfung vor Erstgebrauch	Keine	J. Schmidt		



GB Guaranteed Forever. Register online within 30 days. Terms and Conditions apply.

FR Garantie à vie. Enregistrez votre produit en ligne dans un délai de 30 jours suivant la date d'achat. Des conditions générales s'appliquent.

DE Unbegrenzte Garantie. Innerhalb von 30 Tagen online registrieren. Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

ES Garantía de por vida. Registre su producto online durante los primeros 30 días. Se aplican términos y condiciones.

IT Garanzia a vita. Registra il tuo prodotto on-line entro 30 giorni dall'acquisto. Vengono applicati i termini e le condizioni generali.

NL Levenslange garantie. Registreer uw product binnen 30 dagen online. Algemene voorwaarden zijn van toepassing

PL Gwarancja dożywotnia. Zarejestruj się online w ciągu 30 dni. Obowiązują Zasady i Warunki

silverlinetools.com